

印尼外長在曼谷宣稱 必須協助北越 擺脫中蘇控制

南越希望與美建立正常關係

【本報曼谷二十日電】印尼外長在曼谷宣稱，印尼兩國將協助北越，以擺脫中蘇之控制。印尼兩國外長在曼谷舉行會談，並發表聯合公報，其中宣稱：印尼兩國將協助北越，以擺脫中蘇之控制。印尼兩國外長在曼谷舉行會談，並發表聯合公報，其中宣稱：印尼兩國將協助北越，以擺脫中蘇之控制。

大陸購日貨減少 可能係節省外匯

【本報東京二十日電】日本經濟團體聯合會發表調查報告，指出中國大陸購日貨在去年十二月至今年一月間，較去年同期減少百分之十。該會認為，此種減少，可能係中國大陸為節省外匯，而減少購日貨之結果。

老布萊任元帥 軍服掛滿勳章

【本報莫斯科二十日電】蘇聯元帥布萊斯林，在莫斯科舉行授勳儀式，獲頒授多枚勳章。布萊斯林在授勳儀式上，獲頒授多枚勳章，包括蘇聯勳章、紅星勳章、紅旗勳章等。

本月底訪蘇聯 菲總統訪俄

【本報莫斯科二十日電】菲律賓總統馬科斯，將於本月底訪問蘇聯。馬科斯總統將於本月底訪問蘇聯，並與蘇聯領導人會談。

土耳其四十八小時內 九十八次地震

【本報安卡拉二十日電】土耳其在過去四十八小時內，發生了九十八次地震。這些地震的強度不一，其中最大的一次發生在安卡拉附近，造成多人傷亡。

孕婦活埋 掘出活埋

【本報安卡拉二十日電】在土耳其發生的一起孕婦活埋案中，警方已掘出該名孕婦。該名孕婦在懷孕期間被活埋，目前情況穩定。

醫學界 疫症堪虞

【本報安卡拉二十日電】醫學界對土耳其目前的疫症情況表示擔憂。醫學專家認為，由於衛生條件不佳，疫症有擴大的可能。

新華社記者報道 是亞洲新興國家

【本報北京二十日電】新華社記者在亞洲新興國家進行報道。新華社記者在亞洲新興國家進行報道，介紹當地的政治、經濟和社會情況。

侯活曉士長住酒店 在沙漠獲救非事實

【本報北京二十日電】關於侯活曉士長住酒店以及在沙漠獲救的消息，被證實為非事實。侯活曉士目前居住在酒店，並未在沙漠獲救。

兒玉有新罪名 落案起訴

【本報東京二十日電】兒玉有新的罪名，已被正式落案起訴。兒玉有新一案，涉及多項罪名，目前正由法院審理。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華摘要。包括：印尼外長在曼谷宣稱必須協助北越，大陸購日貨減少，老布萊任元帥，本月底訪蘇聯，土耳其四十八小時內九十八次地震，孕婦活埋掘出活埋，醫學界疫症堪虞，新華社記者報道是亞洲新興國家，侯活曉士長住酒店在沙漠獲救非事實，兒玉有新罪名落案起訴。

今日本報新聞精華摘要。包括：印尼外長在曼谷宣稱必須協助北越，大陸購日貨減少，老布萊任元帥，本月底訪蘇聯，土耳其四十八小時內九十八次地震，孕婦活埋掘出活埋，醫學界疫症堪虞，新華社記者報道是亞洲新興國家，侯活曉士長住酒店在沙漠獲救非事實，兒玉有新罪名落案起訴。

世界在「變」

世界在「變」，這是當前國際形勢的真實寫照。隨著冷戰的結束，世界正經歷著深刻的變革。

新華社記者報道 是亞洲新興國家

新華社記者在亞洲新興國家進行報道，介紹當地的政治、經濟和社會情況。新華社記者在亞洲新興國家進行報道，介紹當地的政治、經濟和社會情況。

侯活曉士長住酒店 在沙漠獲救非事實

關於侯活曉士長住酒店以及在沙漠獲救的消息，被證實為非事實。侯活曉士目前居住在酒店，並未在沙漠獲救。

華僑日報讀者七海旅行團 樂環島遊

華僑日報讀者七海旅行團，目前正在進行樂環島遊。旅行團成員在島上遊覽，享受大自然的美景。

蔡德芬 專科喉科

蔡德芬，專科喉科醫生。蔡德芬醫生在喉科領域有著豐富的臨床經驗，為廣大患者提供優質的醫療服務。

花架架 五湖客

花架架，五湖客。花架架是一個著名的旅遊景點，吸引了眾多遊客前來參觀。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華摘要。包括：印尼外長在曼谷宣稱必須協助北越，大陸購日貨減少，老布萊任元帥，本月底訪蘇聯，土耳其四十八小時內九十八次地震，孕婦活埋掘出活埋，醫學界疫症堪虞，新華社記者報道是亞洲新興國家，侯活曉士長住酒店在沙漠獲救非事實，兒玉有新罪名落案起訴。

今日本報新聞精華摘要。包括：印尼外長在曼谷宣稱必須協助北越，大陸購日貨減少，老布萊任元帥，本月底訪蘇聯，土耳其四十八小時內九十八次地震，孕婦活埋掘出活埋，醫學界疫症堪虞，新華社記者報道是亞洲新興國家，侯活曉士長住酒店在沙漠獲救非事實，兒玉有新罪名落案起訴。

馬共襲擊吉隆坡南部小鎮警崗

大馬不願自泰撤軍

影呵泰馬邊境談判

留泰二千七百美軍及設備續撤走

【曼谷廿一日電】泰國政府昨日宣佈，泰國軍隊在泰國南部邊境地區，與馬來共產黨（馬共）發生衝突，造成數人死亡。泰國政府表示，馬共在邊境地區發動襲擊，造成泰國軍隊傷亡。泰國政府已決定，將留在泰國境內之馬共軍隊，限期撤出。否則，泰國政府將採取必要之軍事行動，以維護國家安全。泰國政府並表示，泰國軍隊已作好準備，隨時準備與馬共談判，但前提是馬共必須先撤出泰國境內。

東南亞地區偽造美鈔集團

已到達台灣活動

一大馬華人被捕

【華盛頓廿一日電】美國政府昨日宣佈，在東南亞地區發現一個偽造美鈔集團，該集團已將偽造美鈔運到台灣活動。美國政府表示，該集團在東南亞地區偽造美鈔，並將其運到台灣，再由台灣轉運到世界各地。美國政府已逮捕了一名與該集團有關的華人，並將其解回美國。美國政府並表示，將繼續加強對該集團的調查，以打擊偽造美鈔活動。

非法入境逾兩萬

港七華人在泰被控

兩名為製衣廠東主

【曼谷廿一日電】泰國政府昨日宣佈，在泰國南部邊境地區，發現七名非法入境的華人，其中兩名為製衣廠東主。泰國政府表示，這七名華人是在泰國南部邊境地區被發現的，其中兩名是製衣廠東主，其餘五名是該廠的員工。泰國政府已將這七名華人逮捕，並將其解回泰國。泰國政府並表示，將繼續加強對非法入境活動的打擊。

爭福克蘭羣島

阿根廷責英

菲南炸彈爆炸

兩死十五受傷

【馬尼拉廿一日電】菲律賓南部地區昨日發生炸彈爆炸事件，造成兩人死亡，十五人受傷。據悉，爆炸發生在一個集會場所，當時有許多人參加。爆炸原因正在調查中。菲律賓政府表示，將繼續加強對南部地區的安全工作，以確保公眾安全。

後天月球偏蝕

晨三時許可見

【本報訊】後天（廿二日）晚間，將發生月球偏蝕現象。據天文學家表示，此次偏蝕將在晨三時許可見。此次偏蝕將使月球的一部分被地球的影子遮住，呈現出一種特殊的景象。天文愛好者可以通過望遠鏡或雙筒望遠鏡觀察此次偏蝕。

普慶 新江 銀都

映獻天明

狗目醒

兒擒主救

賞欣家全合最 歸而意滿證保

CHALLENGE TO WHITE FANG

映獻天明

狗目醒

兒擒主救

賞欣家全合最 歸而意滿證保

倫敦 都影 利華

映獻天明

狗目醒

兒擒主救

賞欣家全合最 歸而意滿證保

宏南郭

THE SHAOLIN KIDS

馬人頭原演

馬人頭原演

宮慶

錯請今最後

滿桃

門李

人宿要我

于洋 邵音音 恬妮 楊群

映獻天明

映獻天明

聞趣物動

動突一部

映注期意

明今後最

場五映仍日今

本錯不萬片武職真

本港新聞

龍虎武師與兩匪劫大埔住戶 劫十一男女掠款二萬五 四人被控罪成各囚五年

【本報訊】四名匪徒與兩名武師，在九龍大埔區，於去年十一月，持刀闖入一幢民宅，掠去現金二萬五千餘元及珠寶首飾等。案發後，四名匪徒被警方拘捕，並被控以搶劫、持械行劫及藏有危險武器等罪名。日前，法院裁定四人罪名成立，各判監禁五年。

港九教會最大書室 道聲新書室已開幕

【本報訊】位於九龍彌敦道五十五號A信義樓地下的「道聲新書室」，已於五月八日舉行開幕典禮。該書室由多個教會聯合成立，旨在為港九地區的信眾提供一個借閱聖經、神學書籍及靈修材料的場所。書室目前藏有各類書籍二千餘冊，並設有電腦查詢系統，方便讀者使用。

尖沙咀中區道表行內 一男兩女搶名錶 拘一女子被帶署

【本報訊】一名男子及兩名女子，於五月四日下午，在尖沙咀中區道一間名錶店內搶劫。警方接報後迅速趕到現場，將其中一名女子拘捕，並帶回警署調查。目前，警方正全力追緝另外兩名嫌犯。

天海酒樓

園舞舞典古天海
半時九及正時八
妹兒琦積
笑止觀嘆、術魔奇神
分五十四時一十
唱演迴輪 星歌大六
唱劇時十每鳳小徐金歌藝
星紅亞南東慶
儀美林
瑪慧麗 頌雅舒
驚江紅 方禹
園唱合人超及院廣大村列畢許
園華古然演聲
慶演停不晚全隊樂名大三
3-670181樓三厦大運海龍九

台灣傢具展售會

地點：香港會議中心
五月十一日至十五日
上午十時至下午六時
歡迎參觀訂購
展出項目：
木器、漆器、藤器、鋼具、
組合式傢具、沙發椅等。

某大銀行招請下列職員

(祇限男性)
(一) 練習生：高中畢業或同等程度，年齡十八至二十五歲，成績優異，英語流利，月薪約\$800起。
(二) 信託員：初中畢業或同等程度，年齡十八至二十五歲，成績優異，英語流利，月薪約\$800起。
(三) 侍應生：小學畢業或同等程度，年齡十八至二十五歲，成績優異，英語流利，月薪約\$800起。
均供午餐並享有醫療、退休、公積金等各項福利。
有意者請將學歷證明、英文函件及最近二吋半身照片兩張，寄至：P.O. BOX 19956 合約約洽。

新陸大樓

3,4,12,23,23A,23B及103各線巴士可達
中區堅道
奧卑利街21-27號
建至天面
六月完成
兩廳兩房，高尚住宅
十五萬元起
首期二成
十年分期，低息優待
高級材料，設備齊全...
防盜系統、電燈線路、電視公用天線、煤氣、柚木地板、顏色浴缸、廚具、灶具俱全。
門面外牆顏色玻璃紙皮石，保持永久美觀。
示範單位歡迎參觀比較！
新鴻基
德輔道中51號，華人銀行大廈10樓，電話：5-228205、5-241206
地盤售樓處電話：5-242945 (假日照常)

安聯大廈

九龍尖沙咀金巴利街七至十一號
新型商業樓宇
特價85折
九萬餘元起
十年分期
低息8.75厘優待！
*二、三、四樓每層約四呎呎，適合酒樓、學校或百貨公司之用。
*五樓以上每單位由300呎至790呎，適合大小商行或醫務所等用途。
精美草圖歡迎索閱
洽購處：
建南行有限公司
香港德輔道中七十一號聯邦大廈十六樓
電話：5-234131(10線) 地盤電話：3-693350(假日照常)

樓宇出售

1.牛頭角道 兆景樓 住宅向餘兩單位 每呎只售\$180.20
2.土瓜灣北帝街 八景樓 高息旺舖 795及815呎
3.何文田常盛街 常康園 洋樓複式一層 3,600呎

樓宇租售

1.牛頭角道 兆景樓 旺舖 向餘兩間 290及396呎
2.紅磡漆咸道 蔚景樓 旺舖 220-1,373呎
3.紅磡漆咸道 蔚景樓 酒樓或百貨商場 12,168呎
4.紅磡漆咸道 蔚景樓 停車場 三層
5.土瓜灣北帝街 八景樓 酒樓或百貨商場 4,180呎

樓宇招租

1.九龍彌敦道498-500號寫字樓 565-1,146呎
2.新蒲崗 蔚景街 康景停車場 月租或時租

接洽處：
泰盛發展有限公司
康樂大廈2119室·電話：5-254571

中環現貨寫字樓

大道中270-276號
(中央戲院舊址)
中央大廈
單位由587呎至七千餘呎
中環地點，灣仔價錢
地價、建築費高漲
仍照特價十二萬九
餘樓有限，機會無多，先到先得
首期二成，七年分期，低息八厘七五優待
每呎月租\$2.30 歡迎租售
新鴻基
德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205、5-241206
地盤：5-430552(假日照常)

BOSCH 隱形耳聾機

清晰無比！一按即響
無須戴耳塞，不礙儀容
快拆快裝，方便攜帶
愛華行 總代理
九龍彌敦道中區華利大廈二樓
電話：5-234131

南昌大廈

深水埗 南昌街 傳智街 近地下鐵出入口
二三四樓平售
每層10,600呎 專用電梯連地面旺舖合酒樓百貨
地下銀行 戲院 全部齊備
請電：H-255211 H-254497 H-438640洽

名牌美國 SULLAIR 175 風機廉售

現有全新 SULLAIR 175 風機
六部出售。有保用書保用一年。
定價比原價低45%。適合各類工程。有意者請電：5-249109 (石先生) 或寄郵美國聯和有限公司
地址：香港中環都爹利街壹號樂古行44-49室

珍寶閣

高貴區域豪華設備，外圍盡心護理，專業管理，清潔安寧，七年付款條件優
鷹君 香港干諾道中30號7樓 H-257351

金谷別墅

租
高貴區域
花園洋樓
豪華設備
管理完善
車位贈用
鷹君 香港干諾道中30號7樓 H-257351

瑞森工業大廈

青洲道旁 174 地段
二樓10,606呎 適合貨倉
葵涌中心區
青洲道地下萬三呎
高十五呎半 250磅力
特別設計廠房賣出
大車廠 大工廠
陳列室貨倉最理想
伙伙貫通無柱實用
層層自動噴水防火
近貨箱碼頭交通便
鄰廉屋區工友廣眾
七年付款條件特優
千一呎起九月完成
鷹君有限公司 香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

為閣下實現理想中之居室

慧園 柏園
廣播道地段5584-5583號
優點簡介
(一) 位居廣播道最高處，臨山面海，風景優雅
(二) 首創小型複式設計，每單位1,100呎，舒適名貴
(三) 全部採用舶來高級材料，美奐絕倫
(四) 車位充足，售價最廉
(五) 利息低廉，首期一成，可分十年交付，月息九厘，建築期免息
八月入伙，預售期九折優待，經已售出過半
尚餘單位無多，欲購從速
捷聯企業有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 本地盤辦事處 (假日照常)
電話：5-259321-4 電話：3-383302

ALFLOW 幸福牌

電熱水器
即開即熱 電熱耐用
款式優美 安全可靠
可作中環之用
亦可無須作之用
電力大小
參閱 請移玉
總代理 捷生行有限公司
電話：5-769950

本港新聞

保案李保羅續受詰 挪公七百萬

【本報訊】保羅李案，昨（二十）日繼續在高等法院審理。李保羅在庭上表示，他與胡應湘合夥，共投資七百萬港元，在挪公（挪移公司）中佔有百分之七十的股份。李保羅表示，他與胡應湘合夥，共投資七百萬港元，在挪公（挪移公司）中佔有百分之七十的股份。李保羅表示，他與胡應湘合夥，共投資七百萬港元，在挪公（挪移公司）中佔有百分之七十的股份。

大角咀臭飛刀毒殺少女 重判入獄五年

【本報訊】一名十五歲少女，於去年三月間，在九龍大角咀被一名男子用臭飛刀毒殺。該名男子，現年三十五歲，被控以謀殺罪名。法院在審理後，裁定該名男子入獄五年。該名男子在庭上表示，他對自己的行為感到後悔，並請求法院給予輕判。

警方懸紅萬元緝兇 兩年前藍田男童被勒斃

【本報訊】警方昨日懸紅一萬元，緝拿一名涉嫌在兩年前於藍田勒斃一名男童的男子。警方表示，該名男子現年三十歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅。警方呼籲市民提供線索，協助警方緝拿該名男子。

兩宗行劫的士司機判決 首宗男盜入獄兩年 次宗兩女入教導所

【本報訊】兩宗行劫的士司機案，昨（二十）日在法院審理。首宗案中，一名男子被控以行劫罪名，法院裁定其入獄兩年。次宗案中，兩名女子被控以行劫罪名，法院裁定其入教導所。

恒生巨案昨恢復聆訊 方普及麥柱域供述 拘捕第一被告經過

【本報訊】恒生銀行巨案，昨（二十）日恢復聆訊。方普及麥柱域供述拘捕第一被告經過。法院在審理後，裁定該名男子入獄兩年。

加強執行交通法例 司機駕車必須帶牌 過去逾萬駕車者控票無法投遞

【本報訊】警方昨日加強執行交通法例，要求司機駕車時必須帶牌。警方表示，過去逾萬駕車者因無法投遞控票，而被警方拘捕。

最可靠的哮喘藥 得此藥身 畢生安樂

【本報訊】一種最可靠的哮喘藥，現已上市。該藥名為「畢生安樂」，能治癒哮喘，使患者畢生安樂。

好服務顧兼老幼 對你全家幫助多

渣打銀行為每個家庭的男女老幼，提供各式各樣的優良服務。無論你要開設儲蓄戶口、來往戶口、定期存款、購買禮券或查詢其他銀行事務，光臨渣打銀行皆可獲得友善的幫助。請即與就近渣打分行接洽。

定期存款利息優 安享晚年樂悠悠

渣打銀行

本港新聞

九交總貪污疑案蕭統炎供

翟信亦為串謀者

五十多名現任及前任高級警務人員均受株連有關
四十名警務人員涉嫌者均列入被告名單內要受審
九龍白牌車及貨車一律要買標籤貼始准營業

【本報訊】九龍警務處前總巡蕭統炎，昨在九龍法院出庭，供認與翟信等串謀，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。蕭統炎供稱，他與翟信等，在九龍區內，向九龍區內之白牌車及貨車，收取「保護費」，以換取「保護」，免受警方之騷擾。

團集罪犯破塘觀 領待物贓

控檢案落被已子男名兩
【本報訊】警方昨日在塘觀破獲一個犯罪集團，該集團成員包括兩名男子，他們被控以藏匿贓物。警方在現場搜獲了大量的贓物，包括現金、珠寶、衣物等。兩名男子在現場被捕，並被帶回警署調查。

九士兵受傷送院

【本報訊】九士兵昨日在訓練場受傷，被送往醫院治療。據悉，這名士兵是在進行一項高強度訓練時受傷的。受傷部位位於腿部，傷勢較重。目前，該士兵正在醫院接受治療，情況穩定。

法國國家巴黎銀行

歐洲最大商業銀行集團
隆重宣佈
旺角分行

今天舉行
正式開幕儀式

地址：彌敦道608號總統商業大廈式樓

法國國家巴黎銀行
(總行：法國巴黎)

樂聲牌抽油煙罩

直接排除油煙水氣

日常煮食爐頭上所發出之油煙煙氣，日久積成油漬，肯定地對廚房、甚至牆壁櫃等物有百害而無一利。樂聲牌抽油煙罩，省電美觀，有按鈕式抽氣快慢選擇器，罩內有照明設備，使煮食時，光線充足。因其具有鼓形抽氣扇，抽風力特強，能迅速將油煙、水氣、煙氣直接從爐頭趕走，比一般窗式方形抽氣扇效能更佳，而且容易清潔。一次過安裝，無須過濾設備。

為確保閣下之利益，在選購樂聲牌家庭電器時，請認明牌子，如有任何疑問，請與本公司營業部聯絡，電話：5-256161

信興電器貿易有限公司

錦囊妙計 有數可稽

錦囊有多款座枱印字計算機，能詳盡記錄計算過程，既方便核對，更可供備忘。其中更有兼具電子示數屏者，使用更為靈活。

錦囊P1010型
體積雖小而功能完備，可計算至十位數，其單一記憶系統，可自動累積總數，印字清晰易讀，按鍵排列，經精心設計，永無錯數之虞。

錦囊1217型
十二位數，具有雙重作用記憶系統，其最新設計之印字設備，操作寧靜，反應敏銳，按鍵排列，恰好處，方便高速運算。

錦囊P1218D型
具有十二位數及雙重作用記憶系統，綠色示數屏，清晰悅目。可獨立或與印字系統並用，方便無比。

錦囊尚有多種座枱及袖珍型計算機，設計各擅勝場，欲窺全豹，請駕臨錦囊陳列中心參觀，或電：5-256031洽商。

錦囊神機妙算

錦囊陳列中心
香港中環太子行
二樓商舖110室

本港新聞

香港經濟蓬勃發展

工人對奮是其主因

郵遞如在青年總裁研討會作演講

【本報訊】香港郵政總局局長，昨日在青年總裁研討會中，作有關香港經濟蓬勃發展，工人對奮是其主因的演講。

局長在演講中，首先向在座的青年總裁們，致以誠摯的問候。他並表示，香港郵政總局，一向致力於發展香港經濟，並為香港的繁榮，作出貢獻。

局長在演講中，首先向在座的青年總裁們，致以誠摯的問候。他並表示，香港郵政總局，一向致力於發展香港經濟，並為香港的繁榮，作出貢獻。

善款待領

【本報訊】香港郵政總局局長，昨日在青年總裁研討會中，作有關香港經濟蓬勃發展，工人對奮是其主因的演講。

局長在演講中，首先向在座的青年總裁們，致以誠摯的問候。他並表示，香港郵政總局，一向致力於發展香港經濟，並為香港的繁榮，作出貢獻。

大角咀洋松街劫案

【本報訊】一名男子，昨日在港九大角咀洋松街，被三名歹徒，持刀搶劫。該名男子，在搶劫中，受傷甚重，現正接受治療。

梁錦華劉麗娜結婚

【本報訊】梁錦華先生與劉麗娜小姐，昨日在港九大角咀洋松街，舉行婚禮。該場婚禮，吸引了眾多賓客參加。

積犯囚兩年

【本報訊】一名男子，因多次犯案，被法院判處入獄兩年。該名男子，在入獄後，將接受感化院的教育。

澳門旅遊業發展

【本報訊】澳門旅遊業，近年來發展迅速，吸引了眾多遊客。澳門政府，正積極推廣澳門旅遊業，以促進澳門經濟的發展。

利瑪竇英文書院

【本報訊】利瑪竇英文書院，將於近日內，舉行九校運動會。該項運動會，旨在促進各校學生之間的交流與合作。

北角分行開幕

【本報訊】北角分行，將於近日內，舉行開幕典禮。該項典禮，旨在慶祝該分行正式開業。

破劫匪集團

【本報訊】警方，昨日破獲一個劫匪集團。該項行動，旨在打擊香港的犯罪活動，維護社會治安。

善長捐款助學

【本報訊】多位善長，昨日向學校捐款，以資助學業。該項捐款，旨在支持學校的教育事業，促進學生的學習。

歐洲四項香港產品單獨展覽會

貿易發展局邀請廠商參加

貿易發展局徵求本港廠商及出口商，在東歐四個市場展覽各類產品。這些市場的潛在利潤增長率極佳。

(一)第一貿易團
華沙及布拉格單獨展覽
一九七六年十月十二日至廿一日
根據過去數個訪問上述兩個城市的成績，顯示出來的貿易將繼續增長。適宜展出的產品包括布疋、成衣及運動衫、時裝附屬品、玩具、家庭器皿、體育用品、手錶及首飾、攝影及光學設備、收音機、錄音機及計數機、建築裝置、汽車附屬品、製衣人造皮。

(二)第二貿易團
貝爾格萊德及索非亞單獨展覽
一九七六年十月廿六日至十一月五日
這是香港第三個訪問貝爾格萊德的商團，又是香港在索非亞舉行的首次產品單獨展覽會。市場調查顯示這兩個

城市的經濟潛在利潤甚佳。適宜展出的產品包括家庭用具、電子製品、體育及露營用品、玩具及洋娃娃、文具及寫字用品、旅行用具、人造首飾及附屬用品、各類衣料、人造皮革及皮革、成衣及泳裝。

有意參展的廠商及出口商，請與貿易發展局接洽。
華沙及布拉格
電話：5-257151內線112
貝爾格萊德及索非亞
電話：5-257151內線117
一九七六年六月十日截止報名。

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

歐洲四項香港產品單獨展覽會

貿易發展局邀請廠商參加

貿易發展局徵求本港廠商及出口商，在東歐四個市場展覽各類產品。這些市場的潛在利潤增長率極佳。

(一)第一貿易團
華沙及布拉格單獨展覽
一九七六年十月十二日至廿一日
根據過去數個訪問上述兩個城市的成績，顯示出來的貿易將繼續增長。適宜展出的產品包括布疋、成衣及運動衫、時裝附屬品、玩具、家庭器皿、體育用品、手錶及首飾、攝影及光學設備、收音機、錄音機及計數機、建築裝置、汽車附屬品、製衣人造皮。

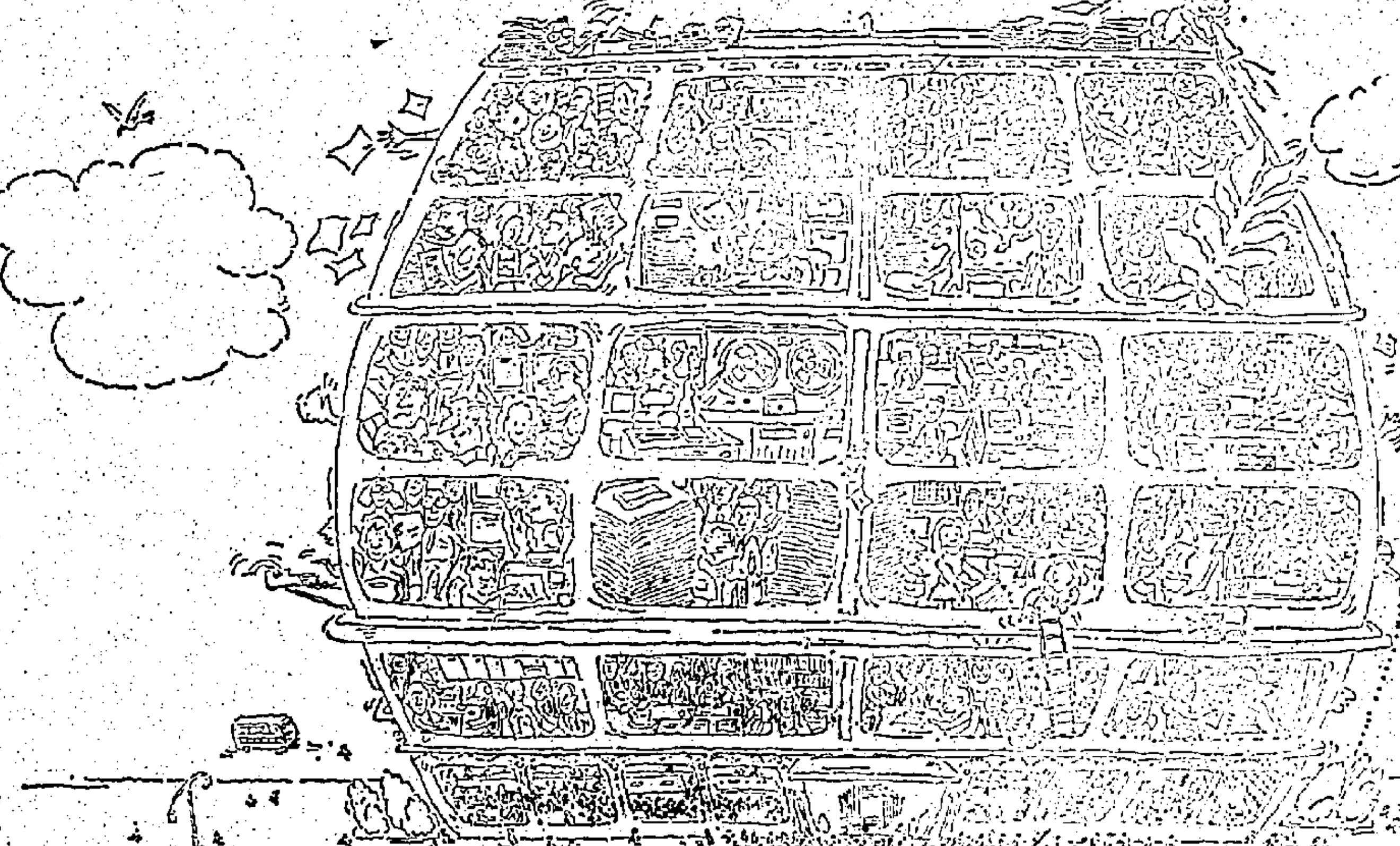
(二)第二貿易團
貝爾格萊德及索非亞單獨展覽
一九七六年十月廿六日至十一月五日
這是香港第三個訪問貝爾格萊德的商團，又是香港在索非亞舉行的首次產品單獨展覽會。市場調查顯示這兩個

城市的經濟潛在利潤甚佳。適宜展出的產品包括家庭用具、電子製品、體育及露營用品、玩具及洋娃娃、文具及寫字用品、旅行用具、人造首飾及附屬用品、各類衣料、人造皮革及皮革、成衣及泳裝。

有意參展的廠商及出口商，請與貿易發展局接洽。
華沙及布拉格
電話：5-257151內線112
貝爾格萊德及索非亞
電話：5-257151內線117
一九七六年六月十日截止報名。

香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

全靠客戶的支持和信賴，我們不斷成長，並需遷新址，以配合發展。



由五月十五日起，大通行政管理部門及下列各部門將遷往世界貿易中心照常辦公：

- 放款部·人事部·總務部·押匯部
- 會計及財務管理部門·財務兼業務部·行政服務部
- 匯款部·信用分析部·外匯部
- 信用及市場管理部門·內部稽核部

新址地方寬敞，設備完善，深信本行信貸、管理及行政各部門將能為閣下提供更快更妥善及效率更高的服務。至於本行設於公主行之中區分行仍將繼續辦理全面性之私人及商業銀行服務。我們對上述新辦事處引以為榮，願與閣下共享，並歡迎駕臨指導。

美國大通銀行
與我們一起成長

世界貿易中心 香港銅鑼灣高士打道280號 電話：5-795005(42線)

十三間分行遍佈港九，提供各項服務。

協記洋行 清貨大減價!

英國名廠呢絨皮貨

美國BURLINGTON夏季新花樣呢絨

一律照碼五折

英國名廠恤衫

FINTEX, SCABAL, DORMEUIL, WAINSTIEL, BARCLEY'S, LOWE DONALD, H. LESSER 及他種名牌

一律照碼七折

名廠女裝呢絨衫褲

法國BLIN BLIN, 法國DORMEUIL, 德國BOSSNECK, 法國MARCHAL

一律照碼五折

現貨已開

花色最多，唯我獨有，機會難得，欲購從速

地址：香港銅鑼灣高士打道280號

澳門內港廿二號碼頭內

因賭又有老翁斃命

「咕喱生」涉嫌打死人迅被逃去

【本報訊】澳門內港廿二號碼頭內，昨日發生一宗命案。一名老翁，因賭博失利，被一名男子，用利器打死。該名男子，在案發後，迅速逃離現場。警方，目前正在全力追緝該名男子。



體育

主席盃足球賽

加山今撼流浪

五時半警察球場爭出線權 得勝隊伍晉入準決賽四強

主席盃足球賽，今午在九龍警察球場舉行，定於下午五時半開賽。屆時加山隊將與流浪隊對陣。此項比賽，乃由香港足球總會主辦，旨在推廣足球運動，並為各隊提供比賽機會。加山隊與流浪隊，均為香港足球界之勁旅，今次之對陣，備受矚目。據悉，兩隊在過去幾場比賽中，表現均相當出色，今次之爭奪出線權，勢必有一番龍爭虎鬥。比賽結果，將決定哪兩隊能晉入準決賽四強，爭取最後之冠軍。

菲律賓女籃隊

今晚出戰悠悠

八時半灣仔修頓球場上場

菲律賓女子籃球代表隊，將於今晚八時半，在灣仔修頓球場，與本地球隊對陣。菲律賓隊此次來港，旨在參加一項國際性籃球錦標賽。該隊成員，均為菲律賓之優秀籃球運動員，實力不容小覷。據悉，菲律賓隊在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之對陣，對菲律賓隊來說，將是一個挑戰，也是一次展示實力的機會。本地球隊亦將全力以赴，爭取取得好成績。

全港公開壘球比賽

南華女子戰績彪炳

南華體育會女子壘球隊，在參加全港公開壘球比賽中，表現極為出色，戰績彪炳。該隊在過去幾場比賽中，多次取得勝利，目前積分領先。南華隊之成功，主要歸功於隊員之默契配合及教練之悉心指導。今次之比賽，對南華隊來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。隊員們表示，將繼續努力，爭取取得好成績，為校爭光。

一九五六年	一九五七年	一九五八年	一九五九年
一九六〇年	一九六一年	一九六二年	一九六三年
一九六四年	一九六五年	一九六六年	一九六七年
一九六八年	一九六九年	一九七〇年	一九七一年
一九七二年	一九七三年	一九七四年	一九七五年



南華女子壘球隊成員合影。



南華體育會成員合影。

年周察警澳港

技競育體際埠

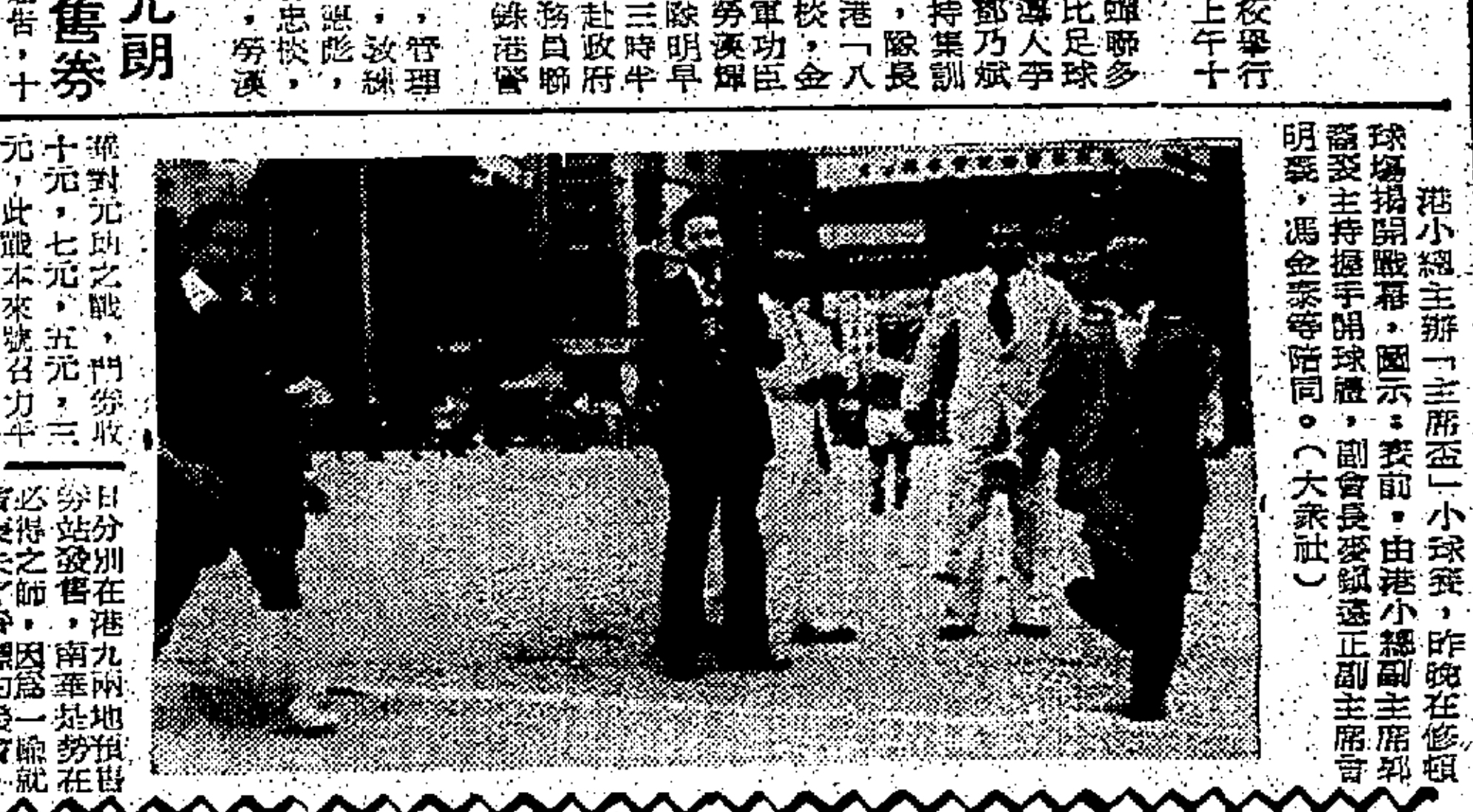
賽比等兵擊射球足日周

香港及澳門警察，將於下週舉行一項國際性體育競賽。該項比賽，旨在推廣體育運動，並加強兩地警察之交流與合作。比賽項目包括足球、籃球、排球、乒乓球、羽毛球等。據悉，兩地警察隊均將派出優秀運動員參加比賽。今次之比賽，對兩地警察來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。

羽毛球表演賽

周木青年會舉行

周木青年會將於下週舉行一項羽毛球表演賽。該項比賽，旨在推廣羽毛球運動，並為青少年提供比賽機會。據悉，比賽將由周木青年會之優秀運動員參加。今次之比賽，對周木青年會來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。



參加羽毛球表演賽的運動員合影。

第五場出馬少改科加士博彩

羅國洲座騎實力強

蘇廣出馬多宜町緊

在第五場出馬比賽中，羅國洲座騎實力強勁，備受矚目。據悉，羅國洲座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對羅國洲來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

羅國洲不容失手

蘇廣諾夫出馬多應該威水

羅國洲在第五場出馬比賽中，不容失手，蘇廣諾夫出馬多應該威水。據悉，羅國洲座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對羅國洲來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣諾夫座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

看今晚騎師與練馬師機會

羅國洲不容失手

今晚的騎賽，將為騎師與練馬師提供一個展示實力的機會。據悉，羅國洲座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對羅國洲來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣諾夫座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

老馬

老馬在第五場出馬比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對老馬來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣諾夫座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

羅國洲座騎實力強

蘇廣出馬多宜町緊

羅國洲座騎實力強勁，蘇廣出馬多宜町緊。據悉，羅國洲座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對羅國洲來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

坊外野望

金寶鈴可出冷門

坊外野望，金寶鈴可出冷門。據悉，金寶鈴座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對金寶鈴來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。蘇廣座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

仙草出快望拾元

保榮特快車不弱

仙草出快望拾元，保榮特快車不弱。據悉，仙草座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對仙草來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。保榮座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

藍鑽石希望出頭

安琪怪俠防底出

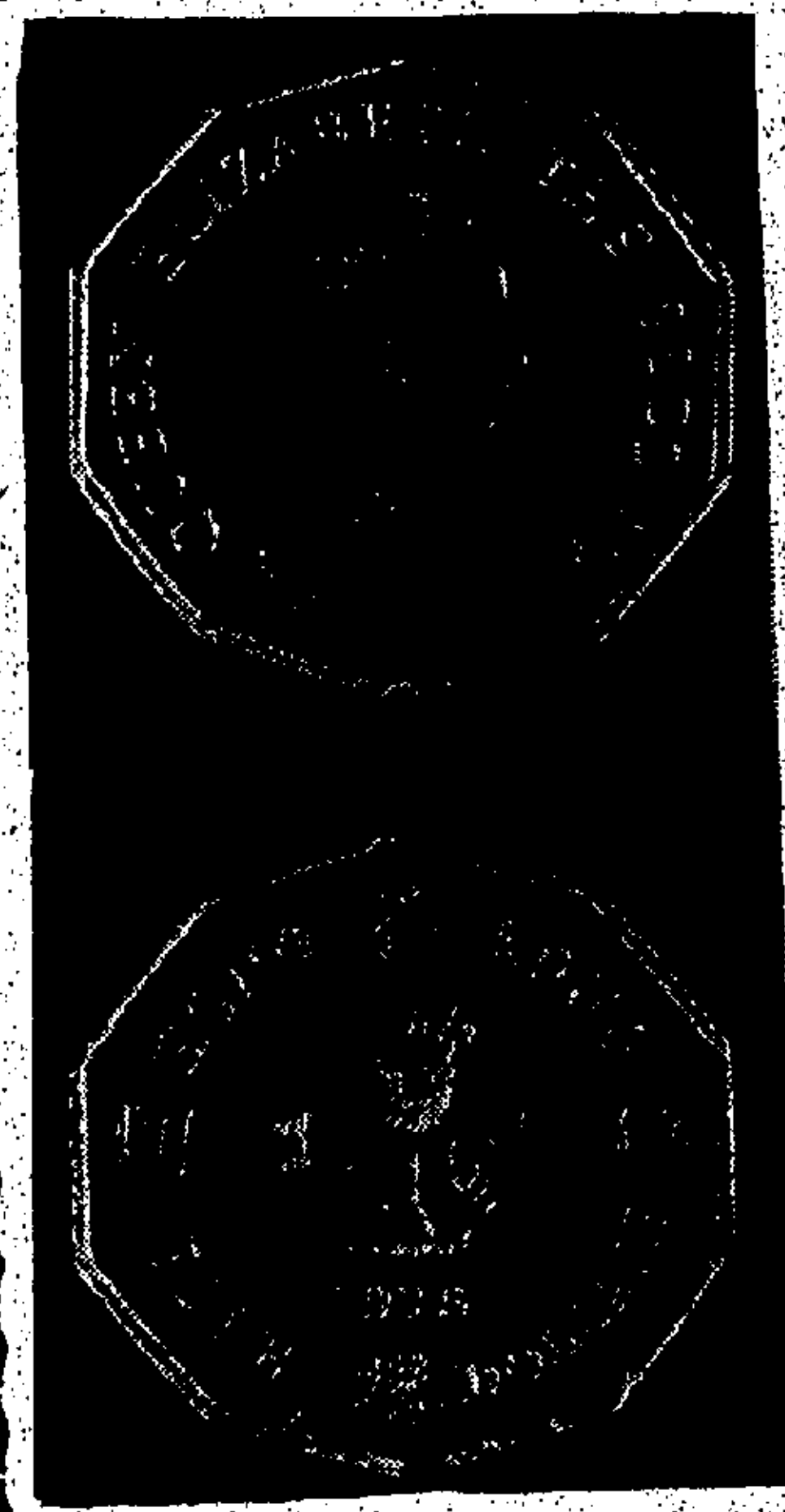
藍鑽石希望出頭，安琪怪俠防底出。據悉，藍鑽石座騎在過去幾場比賽中，表現穩定，曾多次取得勝利。今次之比賽，對藍鑽石來說，是一個展示實力的機會，也是一次挑戰。安琪座騎亦將全力以赴，爭取取得好成績。

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場
第一場	第二場	第三場	第四場	第五場

本港新聞

新五元硬幣提前八月間發行代替紙幣



圖兩正其示圖形邊十為幣硬元五新

【本報訊】政府宣佈，新五元硬幣將於今年八月間正式發行，以代替現行的五元紙幣。新硬幣的發行，是政府推行貨幣改革計劃的一部分，旨在提高貨幣的流通性和耐用性。新硬幣的直徑為二十毫米，厚度為一毫米，重量為三克。其正面印有香港政府徽章，背面則印有「五元」字樣及「一九九一年」的年份。新硬幣的發行，將與現行的五元紙幣同時流通，市民可隨時將紙幣兌換為硬幣。

萬人請考小巴執照

小巴司機近五萬人 運輸署昨否認小巴司機執照不足

【本報訊】運輸署發言人昨日表示，目前小巴司機執照的申請情況良好，並未出現短缺的情況。發言人指出，目前已有超過五萬人申請了小巴司機執照，這顯示出市民對小巴行業的興趣依然很高。發言人強調，運輸署將會繼續加強對小巴司機執照的監管，確保所有司機都符合相關的安全標準。此外，發言人還表示，運輸署將會考慮在小巴司機執照的申請過程中引入更多的審核環節，以提高執照的含金量。

重建九龍公園 計劃大受影響

尖沙咀分區發展草圖修訂 市局促城市設計委員會速公布內容

【本報訊】九龍公園的重建計劃，由於尖沙咀分區發展草圖的修訂，目前正受到嚴重的影響。據悉，城市設計委員會將會對公園的範圍、設施及周邊環境進行全面的評估，這可能會導致公園的範圍縮小，部分設施也需要進行調整。市局方面表示，將會盡力確保公園的重建計劃能夠順利進行，並希望市民能夠理解和支持政府的決定。此外，市局還表示，將會加強與市民的溝通，聽取他們的意見和建議。

單車實施管制

立法局會議今日將提出詢問

【本報訊】立法局今日將會就單車實施管制的建議進行討論。建議包括在繁忙的街道和行人道上實施禁車令，以確保行人的安全。此外，建議還包括加強對單車司機的監管，例如要求司機佩戴安全頭盔，並遵守交通規則。市局方面表示，將會根據立法局的建議，制定具體的實施方案，並加強對單車司機的宣傳和教育。

天文台預測

今年雨水多

【本報訊】香港天文台預測，今年將會是一個雨水較多的年份。根據最新的氣象數據顯示，今年前幾個月已經出現了較多的降雨，預計未來幾個月也會繼續維持較高的降雨量。天文台提醒市民，在雨季期間要注意防範水浸，並做好排水設施的檢查工作。此外，市民還應該注意節約用水，以應對可能出現的水資源短缺情況。

龍子行百貨公司聘請職員

【本報訊】龍子行百貨公司現正聘請一批職員，包括銷售員、櫃檯員及倉庫員等。有意應徵的人士，請將個人資料及學歷證明文件，寄往本公司的人事部。本公司將根據應徵者的表現，安排面試及錄取。應徵者必須具備良好的溝通能力，並對百貨行業有興趣。此外，應徵者還必須符合相關的年齡及學歷要求。

小評

隨身帶車牌精神虐待

從七月開始，所有駕駛人士必須隨身攜帶車牌，否則將會被罰款。這項規定引起了市民的廣泛關注，認為這是一種精神虐待。市民認為，隨身攜帶車牌不僅增加了駕駛的負擔，還可能導致車牌丟失或被竊，從而給駕駛帶來不便。此外，市民還認為，這項規定並不能有效提高道路安全，反而可能分散駕駛的注意力。市局方面則表示，這項規定是為了加強對車輛的監管，確保道路安全。市局還表示，將會加強對駕駛人士的宣傳和教育，提高他們的交通安全意識。

檢獲廿五塊大磚

尖沙咀拘一男子

【本報訊】警方昨日在尖沙咀拘捕了一名男子，並檢獲了二十五塊大磚。據悉，這名男子涉嫌非法運送建築材料，違反了相關的法規。警方在行動中發現，這名男子正試圖將大磚運往一個非法的堆積場。警方隨即展開調查，並在該處發現了這批大磚。目前，這名男子已被警方扣留，並面臨相關的指控。警方表示，將會繼續加強對建築材料的監管，嚴厲打擊非法運送行為。

NISSAN 星得勝 120Y

汽車設計的新境界

日產車廠成功傑作
得勝120Y車系
別創風格，建立了汽車
的新觀念，帶領現代汽車科技
進入新境界，流線型車身，充滿
青春活力，跑車化引擎，隱藏
無限衝勁，加上寬敞豪華的車廂
為你帶來無窮的駕駛樂趣，實為一個最能表現時代氣息的全新車系

性能卓越：寧靜、穩固、耐用，馬力足，加速快
安全可靠：採用雙重串列型液壓制動
系統及前輪碟型制動
通風舒適：雨天時關閉所有車窗
仍能保持空氣舒適
駕駛靈活：軟盤輕巧，轉彎泊位最易
平穩舒適：平衡系統特佳，座位舒適
設備安全：原廠收音機、暖氣機、電鎖
軟鎖、精美實用雜物箱
顏色車窗
名貴地毯
應有盡有

DATSUN

日產汽車均有原廠冷氣機及
自動波可供選擇

總代理：大昌貿易有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司

香港亞答道22號至23號A 電話：5-740301(10線)
九龍柯士甸道118號至120號 電話：3-688235(4線)

凍夠電慳 效能確出眾

COLD FAN SYSTEM

日立最新無霜雪櫃的冷氣循環調節
扇採用分體式設計，
摩打裝設在櫃外，所以
操作時發出的熱氣，
皆能在雪櫃外散去，冷
卻器可以集中發揮冷凍
效能，無須用以抵消摩
打熱氣，冷凍效能更高，
雪櫃內更深，而用電
更少。

一般雪櫃用以保
持櫃內冷氣循環環
流的冷氣循環環
扇，扇葉與摩打同在櫃
內，操作時發出的熱氣，
因而不能散出櫃外，
冷卻器一面要發揮冷凍
效能，一面要抵消熱氣，
所以冷凍效能降低，
而耗電量大。

正式無霜
唔使霜雪
省却麻煩

急凍食物，保持鮮味
營養豐富，方便經濟

日立電器

HITACHI

歡迎分期付款
手續簡單·月供小數
避免擠擁·請即辦理

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司

服務中心：寶通街72-78號聯興工業大廈 電話：2-240125
服務站：香港軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

有型有樣

在金碧輝煌的高階層社交場合 戴上茂昌眼鏡會使您更加顯得 明艷照人 風采攝眾 四座嘉賓 一致稱頌

茂昌眼鏡公司

香港總行：皇后大道中57號
銅鑼灣分行：銅鑼灣(大九對面)
旺角分行：九龍彌敦道609號
尖沙咀分店：九龍彌敦道6號

本港新聞

半山區堅道近衛城路口

傍晚發生命案

受傷男子自行借用電話報警
送院途中喪命曾遭飛車毆打

【本報訊】昨晚八時許，在港島半山區堅道近衛城路口，發生一宗命案。一名男子在路邊行走時，被一輛飛車毆打，受傷後自行借用電話報警，送院途中喪命。

據警方初步調查，死者為一名三十多歲的男子，姓陳，現年三十二歲，住半山區。昨晚八時許，陳某在堅道行走時，被一輛由西往東行駛的飛車毆打。陳某隨即倒地，受傷甚重。他隨即借用路邊電話報警，並表示被飛車毆打。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今仍未尋獲該名飛車司機。

警方表示，該宗命案的發生，對該地區的居民造成極大威脅。警方呼籲市民在該地區行走時，應加倍小心，並注意周圍環境。警方亦表示，將繼續加強該地區的巡邏，以確保市民的安全。

屠房每日屠宰
豬牛近八千頭

市局主席透露加強屠房設備
採用機械化設備已在進行中

【本報訊】市局主席透露，目前屠房每日屠宰豬牛近八千頭。市局正積極籌劃加強屠房設備，並採用機械化設備，以提高屠宰效率及衛生。

主席表示，目前屠房的設備已較為完善，但為了應付日益增長的屠宰量，並確保肉類供應的穩定，市局決定加強屠房設備。目前，市局正積極籌劃採用機械化設備，包括自動屠宰機、自動分割機等，以提高屠宰效率及衛生。

主席又表示，市局亦正考慮在屠房內增加更多的工作職位，以應付日益增長的屠宰量。目前，市局正積極籌劃增加工作職位，並已開始進行招聘工作。

港督夫人參觀珠寶工廠

由工商界代表陪同參觀
珠寶工廠位於灣仔區

【本報訊】港督夫人昨晚參觀了位於灣仔區的一家珠寶工廠。港督夫人由工商界代表陪同，參觀了該工廠的生產過程，並與該工廠的負責人進行了交談。

港督夫人在參觀過程中，對該工廠的生產過程及產品表示讚賞。她表示，該工廠的生產過程非常專業，且產品質量優良。港督夫人又表示，她對該工廠的負責人表示感謝，並表示將繼續支持該工廠的發展。

該工廠負責人表示，他非常榮幸能接待港督夫人參觀。他表示，該工廠一直致力於生產高質量的珠寶產品，並希望繼續為香港市民提供優質的服務。

英鎊折算兌十三港元

一英鎊折算兌十三港元
書商已有優厚利潤

【本報訊】據悉，目前一英鎊折算兌十三港元。書商已有優厚利潤，並計劃在未來幾個月內，將書價調高。

據悉，目前一英鎊折算兌十三港元，這使得書商在進口書籍時，可以獲得較高的利潤。書商表示，他們計劃在未來幾個月內，將書價調高，以反映目前的匯率水平。

書商又表示，他們對目前的匯率水平表示滿意，並表示將繼續進口更多的高質量書籍，以滿足市民的需求。

兩座大廈八百餘戶
遷往新居

遷往新居
月底將告入伙

【本報訊】兩座大廈的八百餘戶居民，將於本月底遷往新居。新居位於灣仔區，環境優美，設施齊全。

據悉，這兩座大廈的居民，由於原居地狹窄，且設施較為陳舊，因此決定遷往新居。新居位於灣仔區，環境優美，設施齊全，包括有花園、游泳池、健身房等。新居的落成，將為居民提供更好的居住環境。

居民表示，他們對新居表示滿意，並表示將繼續支持該項發展計劃。

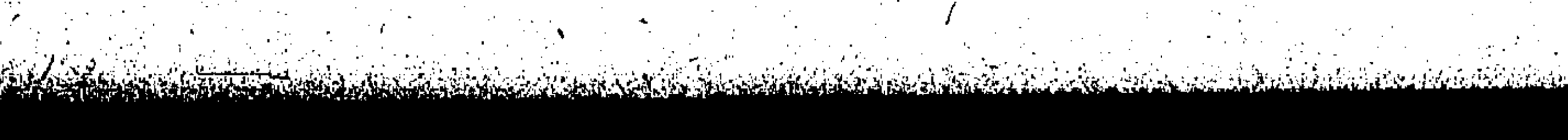
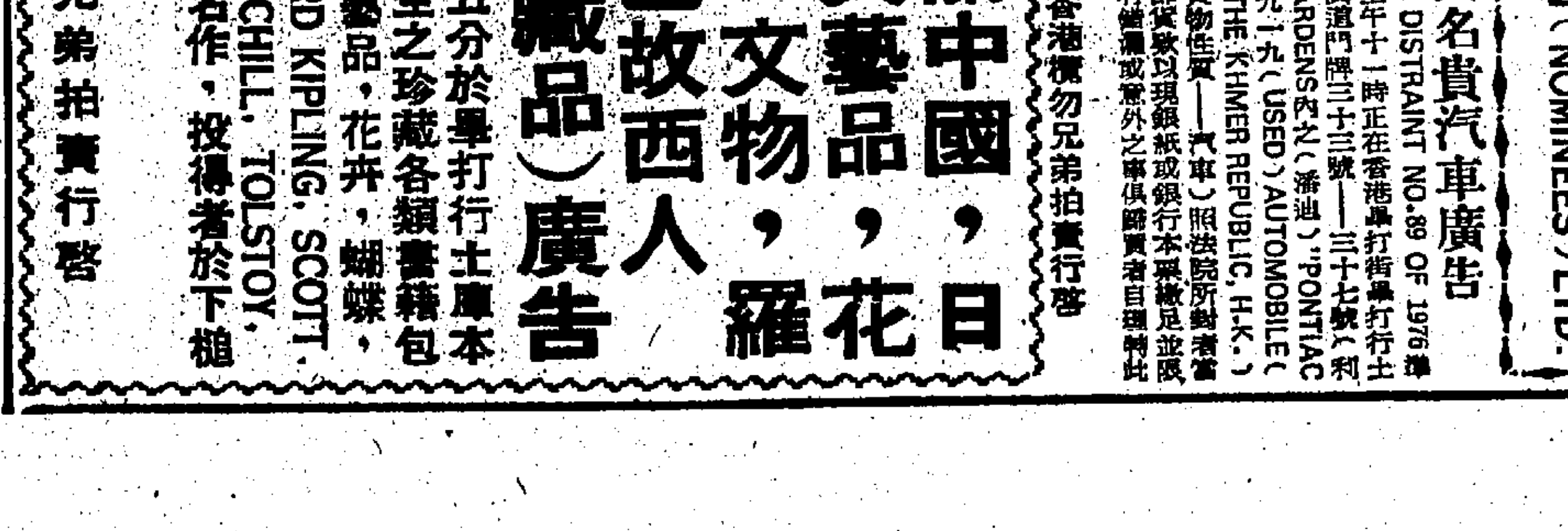
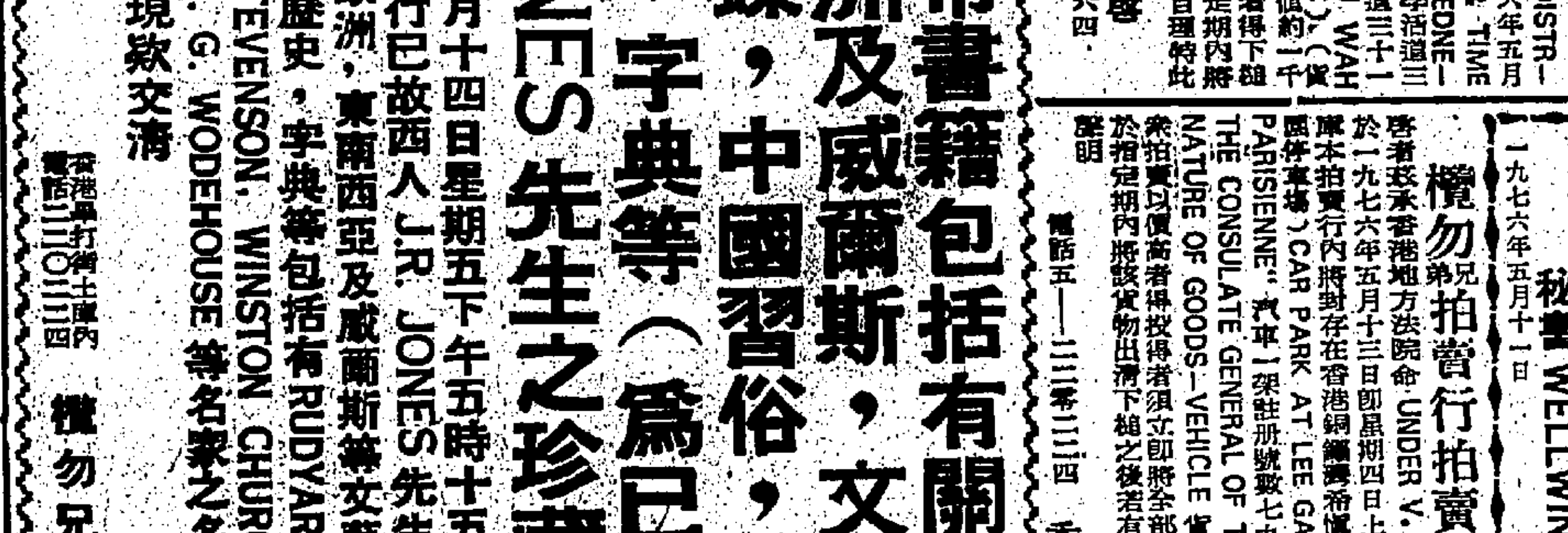
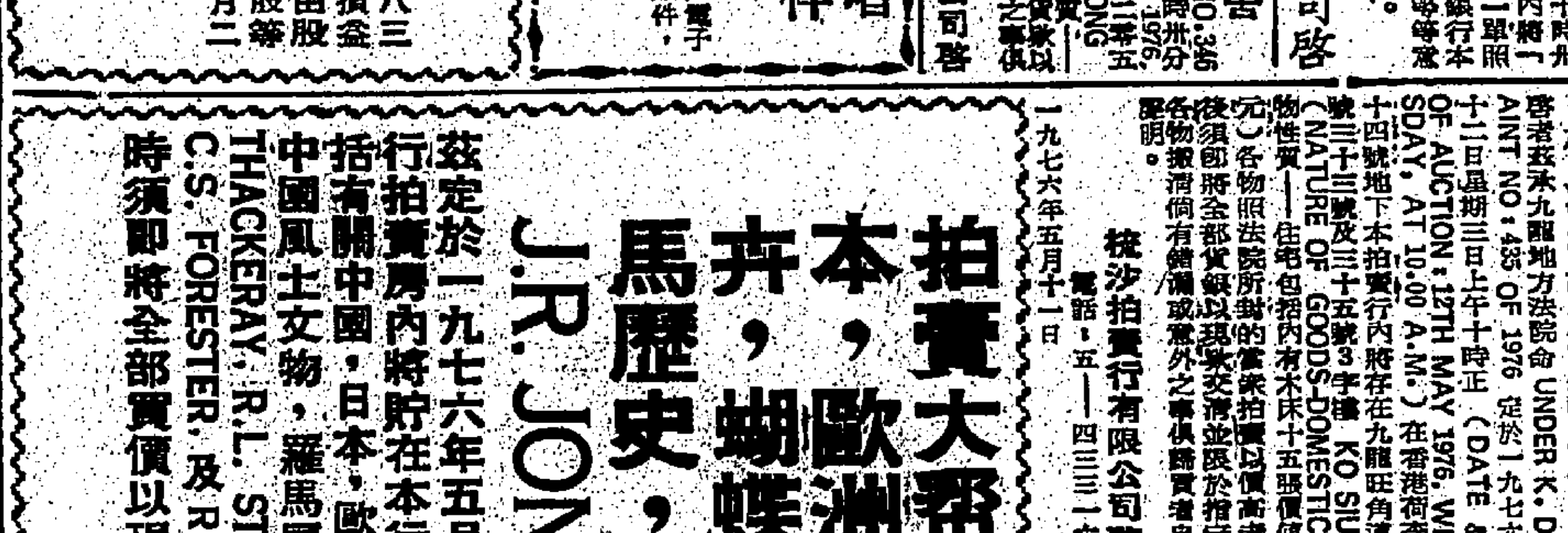
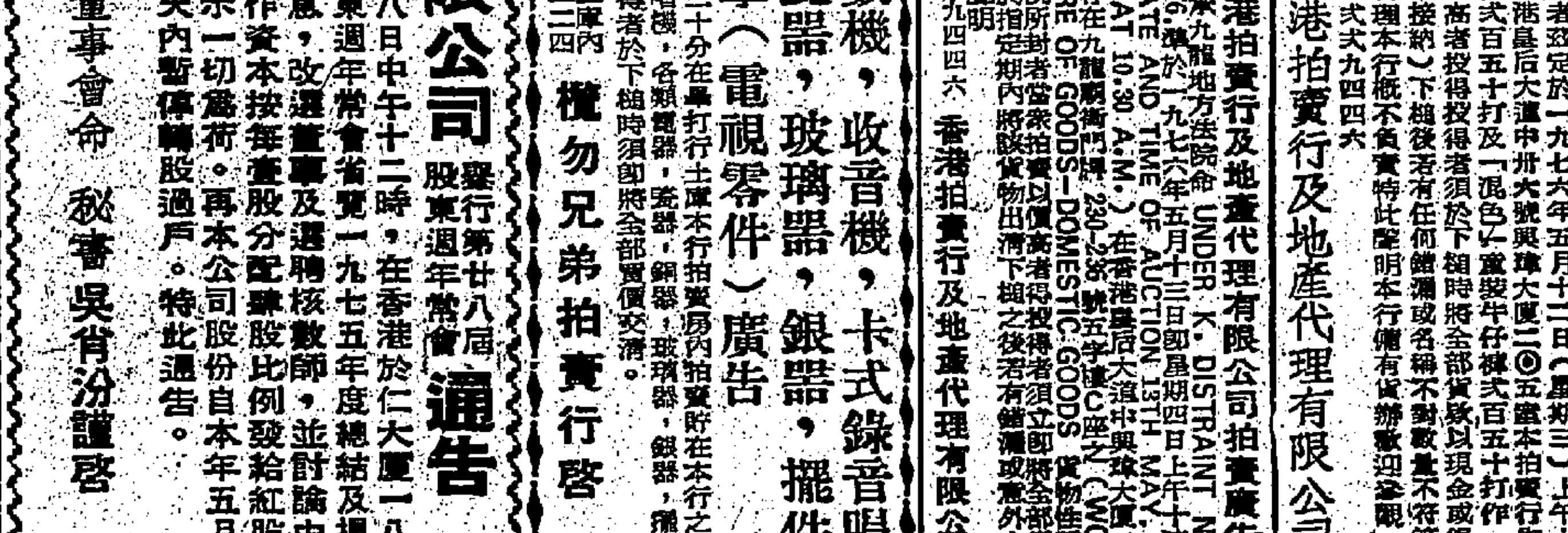
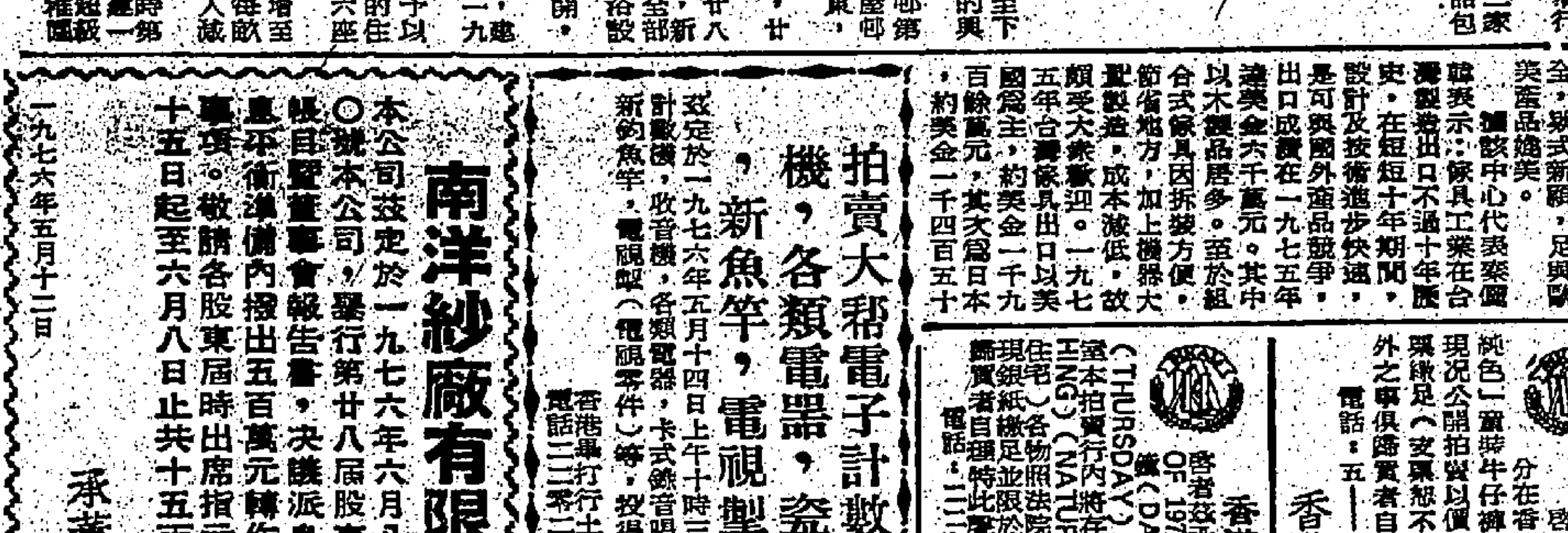
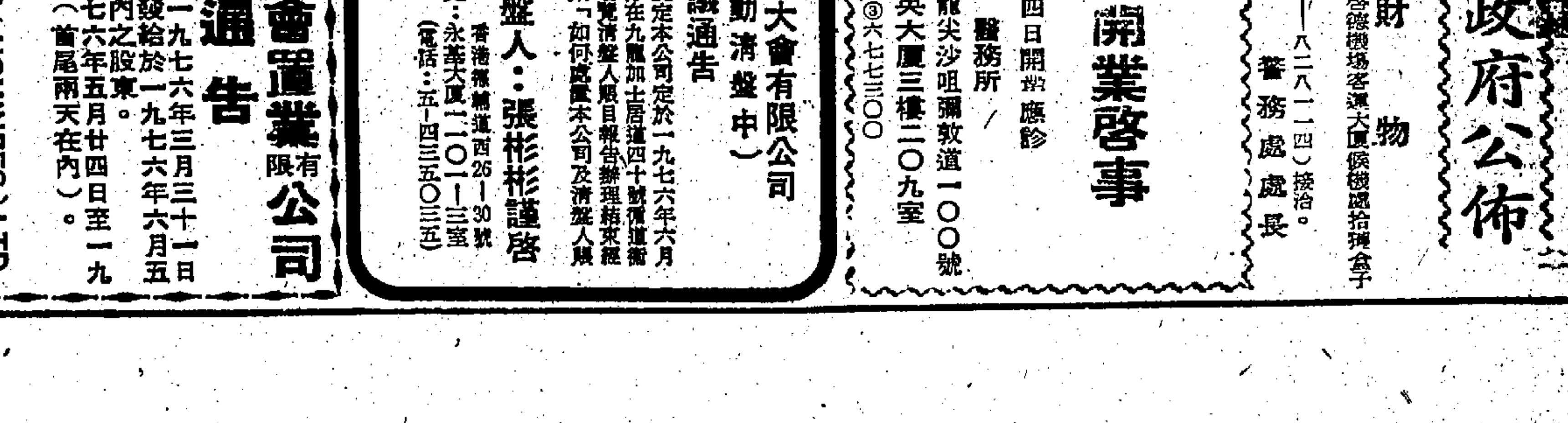
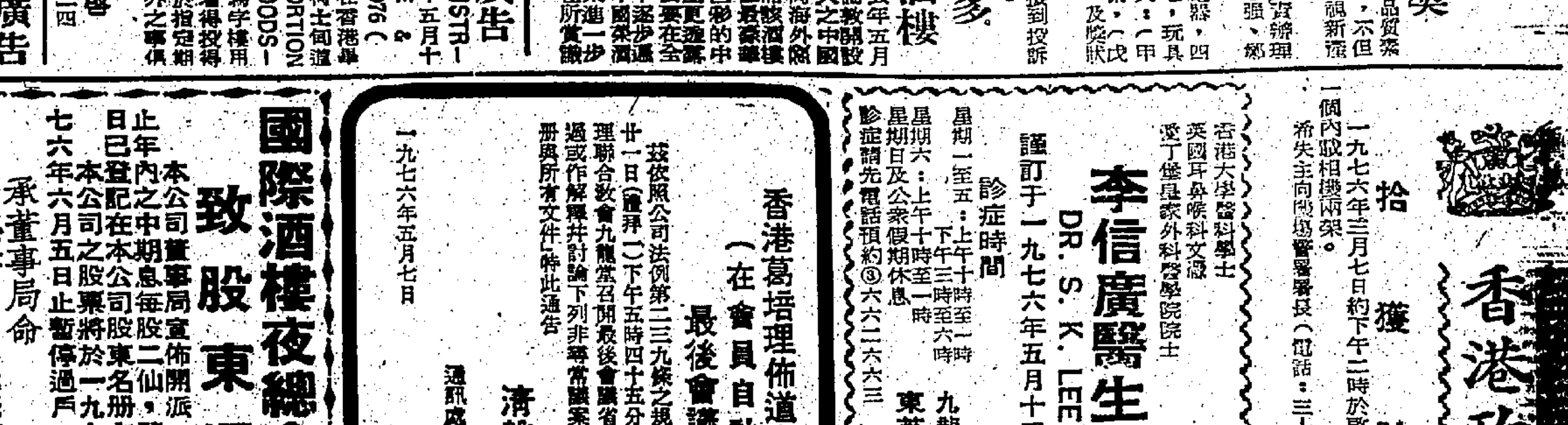
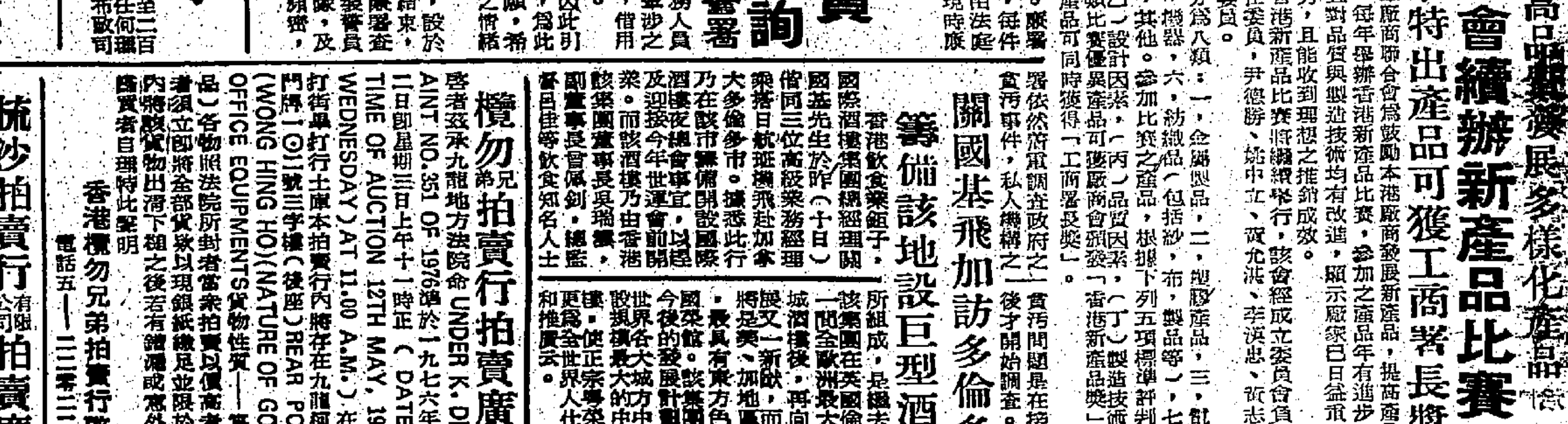
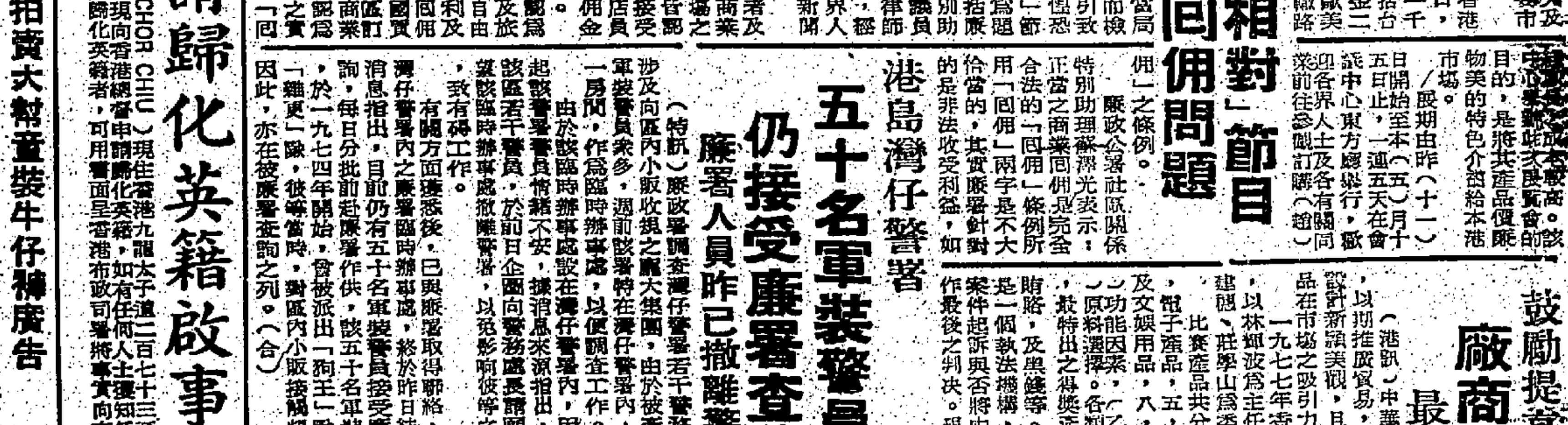
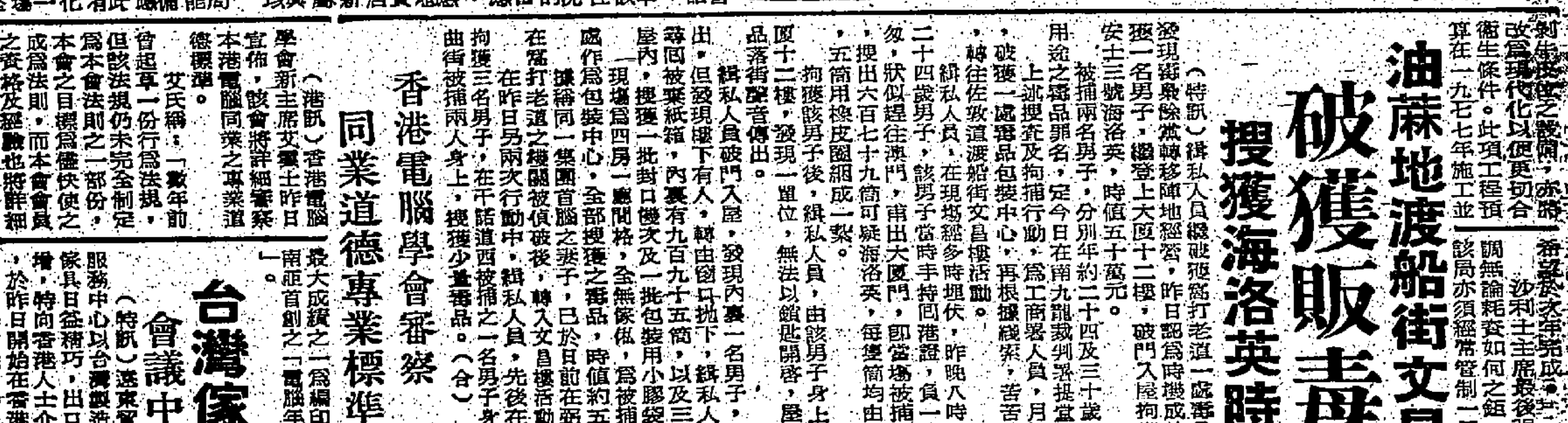
破獲販毒機關
搜獲海洛英時值五十萬

搜獲海洛英時值五十萬
警方已拘捕多名嫌犯

【本報訊】警方已破獲一宗販毒機關，搜獲海洛英時值五十萬。警方已拘捕多名嫌犯，並追回部分贓物。

據悉，警方在破獲該宗販毒機關時，搜獲了大量的海洛英，時值約五十萬。警方已拘捕了多名嫌犯，並追回部分贓物。警方表示，他們將繼續加強對販毒活動的打擊，以確保市民的安全。

警方又表示，他們對市民提供線索表示感謝，並表示將繼續加強與市民的聯繫，以打擊犯罪活動。



新報

新界若干地區供水未實現
立局將質詢

【本報訊】新界若干地區供水未實現，非僅屬供水局之責任，且涉及立法局之職權。立法局議員黃國權，將於下月三日，向新界水務局局長，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

【本報訊】新界水務局局長，將於下月三日，向立法局議員黃國權，提出質詢，以促其儘速解決。

大華銀行有限公司

UNITED OVERSEAS BANK LTD
(Incorporated in Singapore)

致全體股東：
本行董事部欣然宣佈有關大華銀行有限公司及其集團截至一九七五年十二月三十一日止全年營業成績如下：

一九七五年 數字 (以星幣千 元為單位)	一九七四年 數字 (以星幣千 元為單位)	增加/(減少) 數目 百分比 (以星幣千 元為單位) (%)	
於扣除所得稅後 資產及撥入 外匯儲備之純利	20,027	18,348	1,679 9.15
本集團 (於扣除所得稅後 實利及撥入之數字)	15,471	15,482	(11) (0.07)

本集團之盈利顯示繼續取得增長的趨勢，雖然由於信貸之應用趨於謹慎及高昂之資金成本及增加之開銷數字，以致本行盈利仍保持在九七四年之水平。

股息
董事部建議對截至一九七五年十二月三十一日止財政年度按照已擴大之資本額計息
108,594,863 元分派最後股息七厘半(扣除四十巴仙新加坡所得稅)：加上一九七五年十一月四日按照實收資本額計息 86,875,890 元已分派付之中期股息五厘半(扣除所得稅)而形一九七五年之股息總額仍維持為十二巴仙半。由此反映所付之股息總額較一九七四年財政年度按原少之實收資本額計息 86,875,890 元所付之股息總額實際上增加了十五巴仙。上述最後股息如獲股東大會批准後將於一九七六年六月廿一日付。

茲通告者：本公司之股份轉讓註冊及股東註冊將由一九七六年六月七日至一九七六年六月十九日(包括前後兩日在內)停止註冊，以便準備股息之發出。

董事部謹啟
秘書：何適平謹啟

夫婦合作烹飪比賽

香港家庭計劃指導會 聯合舉辦
淘化大同(香港)有限公司

日期：一九七六年六月六日(星期日)
時間：下午二時至六時
地點：灣仔柯布連道修頓籃球場
評判：由飲食界知名人士及贊助者出任
獎品：總值二萬六千元

- 1 鑄記鳳翅翅席乙圍價值 \$2,000 元。
淘大金盾及現金 \$1,000 元。
美孚石油熱水器乙座。
- 2 國泰航空公司雙人來回台灣機票。
淘大金盾及現金 \$700 元。
美孚單頭石油氣爐乙具。
- 3 飛利浦萬能攪拌機一套。
淘大金盾及現金 \$300 元。
美孚單頭石油氣爐乙具。

四至十名均可獲得伊瑪牌電子瓦碟乙個及名貴家庭用品乙份。

●凡參加者每人均可獲得豐富家庭用品乙份。
●承蒙香港觀殼有限公司及香港文員協會借出大會現場器具，特此鳴謝。

贊助者：
鑄記大酒家
國泰航空公司
南順(香港)有限公司
美孚石油氣有限公司
綠寶汽水廠有限公司
永勝有限公司
飛利浦(香港)有限公司
星光實業有限公司
譚國梅女士
李錦記蠔油有限公司
鼎大有限公司
美心食品公司

備註：參加表格可於家庭計劃指導會轄下各指導所索取。或電 5-754477 內線 20, 21 諮詢。

●現場設有幸運觀眾抽獎，鑄記酒家名廚示範各種烹飪手法，及免費贈飲綠寶汽水。

香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG
152, Hennessy Road, Wanchai Hong Kong

你想找尋工作嗎?

工廠商行招工

(請按址往工廠商行接洽)

火牛工人 熟練工友及熟練工友十名。
到本行接洽。地址：新界沙田大埔路。
發泡膠工人 熟練工友及熟練工友十名。
到本行接洽。地址：新界沙田大埔路。
名廚 熟練工友及熟練工友十名。
到本行接洽。地址：新界沙田大埔路。

機車鋸木職工會

昨晚慶祝新員就職

慶祝成立五十週年紀念，暨慶祝新員就職，昨晚在該會會所舉行慶祝晚會，由會長主持，並有樂隊伴奏，場面熱鬧。出席者有：會長、副會長、秘書長、財政、幹事、會員及家屬等。晚會中，會長致詞，勉勵會員團結一致，為會員服務。晚會中，並有精彩的文藝表演，場面熱鬧。晚會中，並有精彩的文藝表演，場面熱鬧。

地產樓房租售專欄

出售香港區

西區

再大 575呎 石塘咀大馬路中層後座單位
\$136,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

廣六 兩房一廳 三層半獨立屋 位於大埔
\$120,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

交廣 4,832呎 黃竹坑道中層後座單位
\$560,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

山頂·半山區

半洋 三層半獨立屋 位於大埔
\$120,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

碧閣 三層半獨立屋 位於大埔
\$120,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

中區

寫樓 兩層半獨立屋 位於大埔
\$120,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

灣仔區

向單 700呎 兩房一廳 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

地舖 下位 610呎 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

旺出 舖位 1,000呎 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

廣洋 三層一廳 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

吉出 兩層半獨立屋 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

跑馬地

山道 兩房一廳 位於大埔
\$530,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

崇大 兩房一廳 位於大埔
\$310,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

文華 兩房一廳 位於大埔
\$310,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

跑地 兩房一廳 位於大埔
\$160,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

三單 兩房一廳 位於大埔
\$160,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

唐出 兩房一廳 位於大埔
\$85,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

銅鑼灣·大坑

雲大 兩房一廳 位於大埔
\$730,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

旺出 兩房一廳 位於大埔
\$730,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

華大 兩房一廳 位於大埔
\$210,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

筲箕灣·北角

繼街 兩房一廳 位於大埔
\$350,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

美大 兩房一廳 位於大埔
\$220,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

天大 兩房一廳 位於大埔
\$355,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

萬大 兩房一廳 位於大埔
\$229,041 恒生銀行信託地產部 5-255011

出售九龍區

尖沙咀·油麻地

海大 兩房一廳 位於大埔
\$240,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

遠大 兩房一廳 位於大埔
\$240,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

吉慶 兩房一廳 位於大埔
\$240,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

康大 兩房一廳 位於大埔
\$240,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

東大 兩房一廳 位於大埔
\$240,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

向二 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

環大 兩房一廳 位於大埔
\$180,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

海大 兩房一廳 位於大埔
\$180,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

旺角·大角咀·深水埗

廣慶 兩房一廳 位於大埔
\$150,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

順大 兩房一廳 位於大埔
\$140,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

住出 兩房一廳 位於大埔
\$150,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

租賃香港區

西區

旺出 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

山莊 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

中區

寫樓 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

灣仔區

向單 兩房一廳 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

地舖 下位 610呎 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

旺出 舖位 1,000呎 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

廣洋 三層一廳 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

吉出 兩層半獨立屋 位於大埔
\$175,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

租賃九龍區

紅磡·土瓜灣

清樓 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

九龍塘·又一村

洋招 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

又村 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

租賃新界區

別出 兩房一廳 位於大埔
\$125,000 恒生銀行信託地產部 5-255011

業主請注意

若閣下置有高尚住宅樓宇，有意租售與國際性外資公司者，請來電：
5-235141-3 或 4 或 5 或 6 或 7 或 8 或 9 或 10 或 11 或 12 或 13 或 14 或 15 或 16 或 17 或 18 或 19 或 20 或 21 或 22 或 23 或 24 或 25 或 26 或 27 或 28 或 29 或 30 或 31 或 32 或 33 或 34 或 35 或 36 或 37 或 38 或 39 或 40 或 41 或 42 或 43 或 44 或 45 或 46 或 47 或 48 或 49 或 50 或 51 或 52 或 53 或 54 或 55 或 56 或 57 或 58 或 59 或 60 或 61 或 62 或 63 或 64 或 65 或 66 或 67 或 68 或 69 或 70 或 71 或 72 或 73 或 74 或 75 或 76 或 77 或 78 或 79 或 80 或 81 或 82 或 83 或 84 或 85 或 86 或 87 或 88 或 89 或 90 或 91 或 92 或 93 或 94 或 95 或 96 或 97 或 98 或 99 或 100 或 101 或 102 或 103 或 104 或 105 或 106 或 107 或 108 或 109 或 110 或 111 或 112 或 113 或 114 或 115 或 116 或 117 或 118 或 119 或 120 或 121 或 122 或 123 或 124 或 125 或 126 或 127 或 128 或 129 或 130 或 131 或 132 或 133 或 134 或 135 或 136 或 137 或 138 或 139 或 140 或 141 或 142 或 143 或 144 或 145 或 146 或 147 或 148 或 149 或 150 或 151 或 152 或 153 或 154 或 155 或 156 或 157 或 158 或 159 或 160 或 161 或 162 或 163 或 164 或 165 或 166 或 167 或 168 或 169 或 170 或 171 或 172 或 173 或 174 或 175 或 176 或 177 或 178 或 179 或 180 或 181 或 182 或 183 或 184 或 185 或 186 或 187 或 188 或 189 或 190 或 191 或 192 或 193 或 194 或 195 或 196 或 197 或 198 或 199 或 200 或 201 或 202 或 203 或 204 或 205 或 206 或 207 或 208 或 209 或 210 或 211 或 212 或 213 或 214 或 215 或 216 或 217 或 218 或 219 或 220 或 221 或 222 或 223 或 224 或 225 或 226 或 227 或 228 或 229 或 230 或 231 或 232 或 233 或 234 或 235 或 236 或 237 或 238 或 239 或 240 或 241 或 242 或 243 或 244 或 245 或 246 或 247 或 248 或 249 或 250 或 251 或 252 或 253 或 254 或 255 或 256 或 257 或 258 或 259 或 260 或 261 或 262 或 263 或 264 或 265 或 266 或 267 或 268 或 269 或 270 或 271 或 272 或 273 或 274 或 275 或 276 或 277 或 278 或 279 或 280 或 281 或 282 或 283 或 284 或 285 或 286 或 287 或 288 或 289 或 290 或 291 或 292 或 293 或 294 或 295 或 296 或 297 或 298 或 299 或 300 或 301 或 302 或 303 或 304 或 305 或 306 或 307 或 308 或 309 或 310 或 311 或 312 或 313 或 314 或 315 或 316 或 317 或 318 或 319 或 320 或 321 或 322 或 323 或 324 或 325 或 326 或 327 或 328 或 329 或 330 或 331 或 332 或 333 或 334 或 335 或 336 或 337 或 338 或 339 或 340 或 341 或 342 或 343 或 344 或 345 或 346 或 347 或 348 或 349 或 350 或 351 或 352 或 353 或 354 或 355 或 356 或 357 或 358 或 359 或 360 或 361 或 362 或 363 或 364 或 365 或 366 或 367 或 368 或 369 或 370 或 371 或 372 或 373 或 374 或 375 或 376 或 377 或 378 或 379 或 380 或 381 或 382 或 383 或 384 或 385 或 386 或 387 或 388 或 389 或 390 或 391 或 392 或 393 或 394 或 395 或 396 或 397 或 398 或 399 或 400 或 401 或 402 或 403 或 404 或 405 或 406 或 407 或 408 或 409 或 410 或 411 或 412 或 413 或 414 或 415 或 416 或 417 或 418 或 419 或 420 或 421 或 422 或 423 或 424 或 425 或 426 或 427 或 428 或 429 或 430 或 431 或 432 或 433 或 434 或 435 或 436 或 437 或 438 或 439 或 440 或 441 或 442 或 443 或 444 或 445 或 446 或 447 或 448 或 449 或 450 或 451 或 452 或 453 或 454 或 455 或 456 或 457 或 458 或 459 或 460 或 461 或 462 或 463 或 464 或 465 或 466 或 467 或 468 或 469 或 470 或 471 或 472 或 473 或 474 或 475 或 476 或 477 或 478 或 479 或 480 或 481 或 482 或 483 或 484 或 485 或 486 或 487 或 488 或 489 或 490 或 491 或 492 或 493 或 494 或 495 或 496 或 497 或 498 或 499 或 500 或 501 或 502 或 503 或 504 或 505 或 506 或 507 或 508 或 509 或 510 或 511 或 512 或 513 或 514 或 515 或 516 或 517 或 518 或 519 或 520 或 521 或 522 或 523 或 524 或 525 或 526 或 527 或 528 或 529 或 530 或 531 或 532 或 533 或 534 或 535 或 536 或 537 或 538 或 539 或 540 或 541 或 542 或 543 或 544 或 545 或 546 或 547 或 548 或 549 或 550 或 551 或 552 或 553 或 554 或 555 或 556 或 557 或 558 或 559 或 560 或 561 或 562 或 563 或 564 或 565 或 566 或 567 或 568 或 569 或 570 或 571 或 572 或 573 或 574 或 575 或 576 或 577 或 578 或 579 或 580 或 581 或 582 或 583 或 584 或 585 或 586 或 587 或 588 或 589 或 590 或 591 或 592 或 593 或 594 或 595 或 596 或 597 或 598 或 599 或 600 或 601 或 602 或 603 或 604 或 605 或 606 或 607 或 608 或 609 或 610 或 611 或 612 或 613 或 614 或 615 或 616 或 617 或 618 或 619 或 620 或 621 或 622 或 623 或 624 或 625 或 626 或 627 或 628 或 629 或 630 或 631 或 632 或 633 或 634 或 635 或 636 或 637 或 638 或 639 或 640 或 641 或 642 或 643 或 644 或 645 或 646 或 647 或 648 或 649 或 650 或 651 或 652 或 653 或 654 或 655 或 656 或 657 或 658 或 659 或 660 或 661 或 662 或 663 或 664 或 665 或 666 或 667 或 668 或 669 或 670 或 671 或 672 或 673 或 674 或 675 或 676 或 677 或 678 或 679 或 680 或 681 或 682 或 683 或 684 或 685 或 686 或 687 或 688 或 689 或 690 或 691 或 692 或 693 或 694 或 695 或 696 或 697 或 698 或 699 或 700 或 701 或 702 或 703 或 704 或 705 或 706 或 707 或 708 或 709 或 710 或 711 或 712 或 713 或 714 或 715 或 716 或 717 或 718 或 719 或 720 或 721 或 722 或 723 或 724 或 725 或 726 或 727 或 728 或 729 或 730 或 731 或 732 或 733 或 734 或 735 或 736 或 737 或 738 或 739 或 740 或 741 或 742 或 743 或 744 或 745 或 746 或 747 或 748 或 749 或 750 或 751 或 752 或 753 或 754 或 755 或 756 或 757 或 758 或 759 或 760 或 761 或 762 或 763 或 764 或 765 或 766 或 767 或 768 或 769 或 770 或 771 或 772 或 773 或 774 或 775 或 776 或 777 或 778 或 779 或 780 或 781 或 782 或 783 或 784 或 785 或 786 或 787 或 788 或 789 或 790 或 791 或 792 或 793 或 794 或 795 或 796 或 797 或 798 或 799 或 800 或 801 或 802 或 803 或 804 或 805 或 806 或 807 或 808 或 809 或 810 或 811 或 812 或 813 或 814 或 815 或 816 或 817 或 818 或 819 或 820 或 821 或 822 或 823 或 824 或 825 或 826 或 827 或 828 或 829 或 830 或 831 或 832 或 833 或 834 或 835 或 836 或 837 或 838 或 839 或 840 或 841 或 842 或 843 或 844 或 845 或 846 或 847 或 848 或 849 或 850 或 851 或 852 或 853 或 854 或 855 或 856 或 857 或 858 或 859 或 860 或 861 或 862 或 863 或 864 或 865 或 866 或 867 或 868 或 869 或 870 或 871 或 872 或 873 或 874 或 875 或 876 或 877 或 878 或 879 或 880 或 881 或 882 或 883 或 884 或 885 或 886 或 887 或 888 或 889 或 890 或 891 或 892 或 893 或 894 或 895 或 896 或 897 或 898 或 899 或 900 或 901 或 902 或 903 或 904 或 905 或 906 或 907 或 908 或 909 或 910 或 911 或 912 或 913 或 914 或 915 或 916 或 917 或 918 或 919 或 920 或 921 或 922 或 923 或 924 或 925 或 926 或 927 或 928 或 929 或 930 或 931 或 932 或 933 或 934 或 935 或 936 或 937 或 938 或 939 或 940 或 941 或 942 或 943 或 944 或 945 或 946 或 947 或 948 或 949 或 950 或 951 或 952 或 953 或 954 或 955 或 956 或 957 或 958 或 959 或 960 或 961 或 962 或 963 或 964 或 965 或 966 或 967 或 968 或 969 或 970 或 971 或 972 或 973 或 974 或 975 或 976 或 977 或 978 或 979 或 980 或 981 或 982 或 983 或 984 或 985 或 986 或 987 或 988 或 989 或 990 或 991 或 992 或 993 或 994 或 995 或 996 或 997 或 998 或 999 或 1000 或 1001 或 1002 或 1003 或 1004 或 1005 或 1006 或 1007 或 1008 或 1009 或 1010 或 1011 或 1012 或 1013 或 1014 或 1015 或 1016 或 1017 或 1018 或 1019 或 1020 或 1021 或 1022 或 1023 或 1024 或 1025 或 1026 或 1027 或 1028 或 1029 或 1030 或 1031 或 1032 或 1033 或 1034 或 1035 或 1036 或 1037 或 1038 或 1039 或 1040 或 1041 或 1042 或 1043 或 1044 或 1045 或 1046 或 1047 或 1048 或 1049 或 1050 或 1051 或 1052 或 1053 或 1054 或 1055 或 1056 或 1057 或 1058 或 1059 或 1060 或 1061 或 1062 或 1063 或 1064 或 1065 或 1066 或 1067 或 1068 或 1069 或 1070 或 1071 或 1072 或 1073 或 1074 或 1075 或 1076 或 1077 或 1078 或 1079 或 1080 或 1081 或 1082 或 1083 或 1084 或 1085 或 1086 或 1087 或 1088 或 1089 或 1090 或 1091 或 1092 或 1093 或 1094 或 1095 或 1096 或 1097 或 1098 或 1099 或 1100 或 1101 或 1102 或 1103 或 1104 或 1105 或 1106 或 1107 或 1108 或 1109 或 1110 或 1111 或 1112 或 1113 或 1114 或 1115 或 1116 或 1117 或 1118 或 1119 或 1120 或 1121 或 1122 或 1123 或 1124 或 1125 或 1126 或 1127 或 1128 或 1129 或 1130 或 1131 或 1132 或 1133 或 1134 或 1135 或 1136 或 1137 或 1138 或 1139 或 1140 或 1141 或 1142 或 1143 或 1144 或 1145 或 1146 或 1147 或 1148 或 1149 或 1150 或 1151 或 1152 或 1153 或 1154 或 1155 或 1156 或 1157 或 1158 或 1159 或 1160 或 1161 或 1162 或 1163 或 1164 或 1165 或 1166 或 1167 或 1168 或 1169 或 1170 或 1171 或 1172 或 1173 或 1174 或 1175 或 1176 或 1177 或 1178 或 1179 或 1180 或 1181 或 1182 或 1183 或 1184 或 1185 或 1186 或 1187 或 1188 或 1189 或 1190 或 1191 或 1192 或 1193 或 1194 或 1195 或 1196 或 1197 或 1198 或 1199 或 1200 或 1201 或 1202 或 1203 或 1204 或 1205 或 1206 或 1207 或 1208 或 1209 或 1210 或 1211 或 1212 或 1213 或 1214 或 1215 或 1216 或 1217 或 1218 或 1219 或 1220 或 1221 或 1222 或 1223 或 1224 或 1225 或 1226 或 1227 或 1228 或 1229 或 1230 或 1231 或 1232 或 1233 或 1234 或 1235 或 1236 或 1237 或 1238 或 1239 或 1240 或 1241 或 1242 或 1243 或 1244 或 1245 或 1246 或 1247 或 1248 或 1249 或 1250 或 1251 或 1252 或 1253 或 1254 或 1255 或 1256 或 1257 或 1258 或 1259 或 1260 或 1261 或 1262 或 1263 或 1264 或 1265 或 1266 或 1267 或 1268 或 1269 或 1270 或 1271 或 1272 或 1273 或 1274 或 1275 或 1276 或 1277 或 1278 或 1279 或 1280 或 1281 或 1282 或 1283 或 1284 或 1285 或 1286 或 1287 或 1288 或 1289 或 1290 或 1291 或 1292 或 1293 或 1294 或 1295 或 1296 或 1297 或 1298 或 1299 或 1300 或 1301 或 1302 或 1303 或 1304 或 1305 或 1306 或 1307 或 1308 或 1309 或 1310 或 1311 或 1312 或 1313 或 1314 或 1315 或 1316 或 1317 或 1318 或 1319 或 1320 或 1321 或 1322 或 1323 或 1324 或 1325 或 1326 或 1327 或 1328 或 1329 或 1330 或 1331 或 1332 或 1333 或 1334 或 1335 或 1336 或 1337 或 1338 或 1339 或 1340 或 1341 或 1342 或 1343 或 1344 或 1345 或 1346 或 1347 或 1348 或 1349 或 1350 或 1351 或 1352 或 1353 或 1354 或 1355 或 1356 或 1357 或 1358 或 1359 或 1360 或 1361 或 1362 或 1363 或 1364 或 1365 或 1366 或 1367 或 1368 或 1369 或 1370 或 1371 或 1372 或 1373 或 1374 或 1375 或 1376 或 1377 或 1378 或 1379 或 1380 或 1381 或 1382 或 1383 或 1384 或 1385 或 1386 或 1387 或 1388 或 1389 或 1390 或 1391 或 1392 或 1393 或 1394 或 1395 或 1396 或 1397 或 1398 或 1399 或 1400 或 1401 或 1402 或 1403 或 1404 或 1405 或 1406 或 1407 或 1408 或 1409 或 1410 或 1411 或 1412 或 1413 或 1414 或 1415 或 1416 或 1417 或 1418 或 1419 或 1420 或 1421 或 1422 或 1423 或 1424 或 1425 或 1426 或 1427 或 1428 或 1429 或 1430 或 1431 或 1432 或 1433 或 1434 或 1435 或 1436 或 1437 或 1438 或 1439 或 1440 或 1441 或 1442 或 1443 或 1444 或 1445 或 1446 或 1447 或 1448 或 1449 或 1450 或 1451 或 1452 或 1453 或 1454 或 1455 或 1456 或 1457 或 1458 或 1459 或 1460 或 1461 或 1462 或 1463 或 1464 或 1465 或 1466 或 1467 或 1468 或 1469 或 1470 或 1471 或 1472 或 1473 或 1474 或 1475 或 1476 或 1477 或 1478 或 1479 或 1480 或 1481 或 1482 或 1483 或 1484 或 1485 或 1486 或 1487 或 1488 或 1489 或 1490 或 1491 或 1492 或 1493 或 1494 或 1495 或 1496 或 1497 或 1498 或 1499 或 1500 或 1501 或 1502 或 1503 或 1504 或 1505 或 1506 或 1507 或 1508 或 1509 或 1510 或 1511 或 1512 或 1513 或 1514 或 1515 或 1516 或 1517 或 1518 或 1519 或 1520 或 1521 或 1522

入口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
SEA BRAVE	日本郵船	廿二	廿三	太古
WORLD HARMONY	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAGDEBURG	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER SLAVYANKI	日本郵船	廿二	廿三	太古
WATE MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
NAGARA	日本郵船	廿二	廿三	太古
TEMA	日本郵船	廿二	廿三	太古
SANSHIN PIONEER	日本郵船	廿二	廿三	太古
WAN PAO	日本郵船	廿二	廿三	太古
UJUNG EMPAT	日本郵船	廿二	廿三	太古
ELBE MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
HULDA MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
GALLO	日本郵船	廿二	廿三	太古
KYOKKO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
CHRISTIAN MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
SADDOARU MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
MUNESIMA MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
DINNA SKOU	日本郵船	廿二	廿三	太古
MIKOLAJ REJ	日本郵船	廿二	廿三	太古
SUN CUPID	日本郵船	廿二	廿三	太古
KOSHO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT FUTAM	日本郵船	廿二	廿三	太古
JALAMOTI	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT LUANDA	日本郵船	廿二	廿三	太古
MUSE BELL	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAI MING	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAH BULAKUL	日本郵船	廿二	廿三	太古
FOO HSING	日本郵船	廿二	廿三	太古
ANGELINA THE GREAT	日本郵船	廿二	廿三	太古
MYOTOKO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
LINDOS	日本郵船	廿二	廿三	太古
HUGHEVERETT	日本郵船	廿二	廿三	太古
QUEENSVILLE	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT HOBART	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAI KUC	日本郵船	廿二	廿三	太古
PRES. MADISON	日本郵船	廿二	廿三	太古
HUI LAI 3	日本郵船	廿二	廿三	太古
TUNG HAI	日本郵船	廿二	廿三	太古
MOON STAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAI CHIANG	日本郵船	廿二	廿三	太古
ASIA RIVER	日本郵船	廿二	廿三	太古
BIRCHBANK	日本郵船	廿二	廿三	太古
TOGARAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
TSUI YUNG	日本郵船	廿二	廿三	太古
GUDRUN BAKKE	日本郵船	廿二	廿三	太古
OCEAN EXPRESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
NEDER WAAL	日本郵船	廿二	廿三	太古
OCEAN PRIMA	日本郵船	廿二	廿三	太古
ARTHUR MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
ORT. COMMANDER	日本郵船	廿二	廿三	太古
GOLD STAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
AUST. EXPLORER	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN MERCURY	日本郵船	廿二	廿三	太古
NEDER WAAL	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAICHUNGSHAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
THEBEN	日本郵船	廿二	廿三	太古
TSAI CHING	日本郵船	廿二	廿三	太古
SUCCESS STAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
BLSOOK	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRATHDLE	日本郵船	廿二	廿三	太古
EMERALD	日本郵船	廿二	廿三	太古
SVENDBORG MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
SHIEH HO	日本郵船	廿二	廿三	太古
NEW DRAGON	日本郵船	廿二	廿三	太古
MLORIOUS COUNTRY	日本郵船	廿二	廿三	太古
WAN AN	日本郵船	廿二	廿三	太古
SL. TRADE	日本郵船	廿二	廿三	太古
AMERICAN LYNX	日本郵船	廿二	廿三	太古
HELENE MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
EIZAN MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
CRYSTAL MOON	日本郵船	廿二	廿三	太古
TOKYO BAY	日本郵船	廿二	廿三	太古
SINGAPORE ISLAND	日本郵船	廿二	廿三	太古
STAR ANTALES	日本郵船	廿二	廿三	太古
GOLD BEETLE	日本郵船	廿二	廿三	太古
RITA MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
LINDO	日本郵船	廿二	廿三	太古
MARINE STAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
LAMMA ISLAND	日本郵船	廿二	廿三	太古
GREEN BAY	日本郵船	廿二	廿三	太古
JESPER MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
SOOCHOW	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN ORION	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN GALAXY	日本郵船	廿二	廿三	太古
VELMA LYKES	日本郵船	廿二	廿三	太古
GOLDEN LION	日本郵船	廿二	廿三	太古
H.K. SUCCESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
F.E. FRIENDSHIP	日本郵船	廿二	廿三	太古
EVER PROMOTER	日本郵船	廿二	廿三	太古
EXPORT BAY	日本郵船	廿二	廿三	太古
N.L. DELFT	日本郵船	廿二	廿三	太古
KINKAN MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
LOYALTY	日本郵船	廿二	廿三	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本郵船	廿二	廿三	太古
CLIPPER ACE	日本郵船	廿二	廿三	太古
TUNG FA	日本郵船	廿二	廿三	太古
KII MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
MELON QUEEN	日本郵船	廿二	廿三	太古
FROTARIO	日本郵船	廿二	廿三	太古
CRYSTAL STAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
BAWARIH	日本郵船	廿二	廿三	太古
DONG WON	日本郵船	廿二	廿三	太古
YEH YUNG	日本郵船	廿二	廿三	太古
GAZAWORLD	日本郵船	廿二	廿三	太古
GALLANT EXPRESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
ZUIDERKOP	日本郵船	廿二	廿三	太古
STAR ALDEBARAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
THOMAS EVERETT	日本郵船	廿二	廿三	太古
NAGANO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT RIO	日本郵船	廿二	廿三	太古
ORT. MARINER	日本郵船	廿二	廿三	太古
KALANTAS	日本郵船	廿二	廿三	太古
WONOSOBO	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAMARA	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN MINCON	日本郵船	廿二	廿三	太古
SYRIE	日本郵船	廿二	廿三	太古
CHITUNGSHAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
THANTIN TANTHAW	日本郵船	廿二	廿三	太古
PRES. HARRISON	日本郵船	廿二	廿三	太古
GOLDEN CAMEL	日本郵船	廿二	廿三	太古
IJUMI MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
PACIFIC BEAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN ANNA	日本郵船	廿二	廿三	太古
PEARL ISLAND	日本郵船	廿二	廿三	太古
EVER PROMOTER	日本郵船	廿二	廿三	太古
FINN LEONHARDT	日本郵船	廿二	廿三	太古
HANNOERLAND	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRATHCON	日本郵船	廿二	廿三	太古
FUSHIMI MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
THOMAS MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
GRODEKOV	日本郵船	廿二	廿三	太古
TOKYO BAY	日本郵船	廿二	廿三	太古
JOHN LYKES	日本郵船	廿二	廿三	太古
OCEAN HAPPINESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
THOMAS E. CUFFE	日本郵船	廿二	廿三	太古
UNION HOPE	日本郵船	廿二	廿三	太古

出口船期表

(船名)	(公司)	(日期)	(時間)	(代理)
PIONEER SLAVYANKI	日本郵船	廿二	廿三	太古
KYOKKO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
PRES. MADISON	日本郵船	廿二	廿三	太古
ARTHUR MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT HOBART	日本郵船	廿二	廿三	太古
ASIA ACE	日本郵船	廿二	廿三	太古
NEDER WAAL	日本郵船	廿二	廿三	太古
ORT. COMMANDER	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAYRO VETRIC	日本郵船	廿二	廿三	太古
GUDRUN BAKKE	日本郵船	廿二	廿三	太古
OCEAN PRIMA	日本郵船	廿二	廿三	太古
AMERICAN LYNX	日本郵船	廿二	廿三	太古
SL. TRADE	日本郵船	廿二	廿三	太古
CLIPPER ACE	日本郵船	廿二	廿三	太古
F.E. FRIENDSHIP	日本郵船	廿二	廿三	太古
EXPORT BAY	日本郵船	廿二	廿三	太古
LOYALTY	日本郵船	廿二	廿三	太古
H.K. SUCCESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
VELMA LYKES	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAMARA	日本郵船	廿二	廿三	太古
FROTARIO	日本郵船	廿二	廿三	太古
WONOSOBO	日本郵船	廿二	廿三	太古
PACIFIC BEAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
BONITA ACE	日本郵船	廿二	廿三	太古
EVER PROMOTER	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER CHUKOTKI	日本郵船	廿二	廿三	太古
SVENDBORG MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
SL. EXCHANGE	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAEPING	日本郵船	廿二	廿三	太古
FRANCE MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
AMERICAN AQUARIUS	日本郵船	廿二	廿三	太古
OREGON	日本郵船	廿二	廿三	太古
PRES. MCKINLEY	日本郵船	廿二	廿三	太古
JOHN LYKES	日本郵船	廿二	廿三	太古
EVER SUPER	日本郵船	廿二	廿三	太古
FERNVIEW	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER PRIMORYA	日本郵船	廿二	廿三	太古
PROTESILAU	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAIWAN PHOENIX	日本郵船	廿二	廿三	太古
KRISTIN BAKKE	日本郵船	廿二	廿三	太古
SL. FINANCE	日本郵船	廿二	廿三	太古
AMERICAN LANCER	日本郵船	廿二	廿三	太古
ORT. LEADER	日本郵船	廿二	廿三	太古
JOHN B. WATERMAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAWAII	日本郵船	廿二	廿三	太古
EXPORT COURIER	日本郵船	廿二	廿三	太古
BUNGA SEROJA	日本郵船	廿二	廿三	太古
ELBE MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
RYTTERDAL	日本郵船	廿二	廿三	太古
VLADYSLAWOWO	日本郵船	廿二	廿三	太古
BIRCHBANK	日本郵船	廿二	廿三	太古
N. DELFT	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER PRIMORYA	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER PRIMORYA	日本郵船	廿二	廿三	太古
YEH YUNG	日本郵船	廿二	廿三	太古
PRES. HARRISON	日本郵船	廿二	廿三	太古
GRODEKOV	日本郵船	廿二	廿三	太古
THOMAS MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
CLARA MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAKATA MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
PIONEER SLAVYANKI	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAYAN MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
SELANDIA	日本郵船	廿二	廿三	太古
TASMAN CAREER	日本郵船	廿二	廿三	太古
GLENLYON	日本郵船	廿二	廿三	太古
KWAN TUNG	日本郵船	廿二	廿三	太古
ASIAN RENOVIN	日本郵船	廿二	廿三	太古
TSUI YUNG	日本郵船	廿二	廿三	太古
AUST. EXPLORER	日本郵船	廿二	廿三	太古
ORT. MARINER	日本郵船	廿二	廿三	太古
PEARL ISLAND	日本郵船	廿二	廿三	太古
ANDROS	日本郵船	廿二	廿三	太古
VFNUS	日本郵船	廿二	廿三	太古
SADO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
GALLANT EXPRESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
SHERIRA	日本郵船	廿二	廿三	太古
MUSE BELL	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT FUTAM	日本郵船	廿二	廿三	太古
SADOHARU MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
FLORISHING COUNTRY	日本郵船	廿二	廿三	太古
JACAMOTI	日本郵船	廿二	廿三	太古
LINDOS	日本郵船	廿二	廿三	太古
SHIEH HO	日本郵船	廿二	廿三	太古
OCEAN EXPRESS	日本郵船	廿二	廿三	太古
HULDA MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
RAMON EVERETT	日本郵船	廿二	廿三	太古
SANSHU MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
SUN CUPID	日本郵船	廿二	廿三	太古
GALLO	日本郵船	廿二	廿三	太古
AZALEA BREEZE	日本郵船	廿二	廿三	太古
KOSHO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
TEMA	日本郵船	廿二	廿三	太古
ANGELINA THE GREAT	日本郵船	廿二	廿三	太古
UJUNG EMPAT	日本郵船	廿二	廿三	太古
NAGARA	日本郵船	廿二	廿三	太古
TOMAKO	日本郵船	廿二	廿三	太古
KING DRAGON 1	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAH BULAKUL	日本郵船	廿二	廿三	太古
PACIFIC ASIA 1	日本郵船	廿二	廿三	太古
MINI LUNAR	日本郵船	廿二	廿三	太古
HELENE MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
EASTERN MERCURY	日本郵船	廿二	廿三	太古
AN FU	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAI CHUNG SHAN	日本郵船	廿二	廿三	太古
EIZAN MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
TAI LAI	日本郵船	廿二	廿三	太古
KYOKKO MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
EMERALD	日本郵船	廿二	廿三	太古
MAGDEBURG	日本郵船	廿二	廿三	太古
DINNA SKOU	日本郵船	廿二	廿三	太古
MIKOLAJ REJ	日本郵船	廿二	廿三	太古
AMERICAN MING	日本郵船	廿二	廿三	太古
HUGHEVERETT	日本郵船	廿二	廿三	太古
MING CHIH	日本郵船	廿二	廿三	太古
VLADYSLAWOWO	日本郵船	廿二	廿三	太古
VELMA LYKES	日本郵船	廿二	廿三	太古
HAI KUO	日本郵船	廿二	廿三	太古
ASIA ACE	日本郵船	廿二	廿三	太古
BANG GA	日本郵船	廿二	廿三	太古
MOGAMISAN MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
IWATE MARU	日本郵船	廿二	廿三	太古
SEA BRAVE	日本郵船	廿二	廿三	太古
WORLD HARMONY	日本郵船	廿二	廿三	太古
SANSHIN PIONEER	日本郵船	廿二	廿三	太古
JESPER MAERSK	日本郵船	廿二	廿三	太古
STRAAT LUANDA	日本郵船	廿二	廿三	太古

加強飛行安全設備

採用微波著陸系統

此種最新精密導航儀器，不僅能使飛機在視野不清的情況下安全著陸，而且可使駕駛員操縱飛機依循一條準確的軌道起飛。

(特稿) 隨著科學技術的進步，飛機的飛行安全設備也日益完善。微波著陸系統是其中一種重要的技術。它利用微波波束來引導飛機，使飛機在低能見度下也能準確地降落。這種系統通常由地面站和飛機上的接收器組成。地面站發出的微波波束會反射在飛機上的接收器上，接收器會將信號傳回地面站，地面站會根據信號來調整波束的方向，使飛機保持在正確的降落軌道上。這種系統不僅提高了飛機的安全性，也減少了飛行時間和燃油消耗。

隨意調整降落角度

還可減低擾人噪音

使飛行活動安全程度大大提高

飛機在降落時，通常會以一個固定的角度下降。但現在，一些先進的飛機可以根據需要調整降落角度。這不僅可以減少噪音，還可以提高降落的安全性。例如，在繁忙的機場，飛機可以以較小的角度降落，以減少對周圍居民的噪音干擾。此外，在惡劣的天氣條件下，飛機可以以較大的角度降落，以確保安全。

瑞航採取步驟

防止污染空氣

瑞航公司最近採取了一系列措施，以防止飛機在飛行過程中污染空氣。這些措施包括使用更環保的燃料、優化飛行路線以及改進引擎技術。瑞航公司表示，他們將繼續致力於減少飛機的碳排放，以保護環境。

加強飛行安全設備

採用微波著陸系統

此種最新精密導航儀器，不僅能使飛機在視野不清的情況下安全著陸，而且可使駕駛員操縱飛機依循一條準確的軌道起飛。

(特稿) 隨著科學技術的進步，飛機的飛行安全設備也日益完善。微波著陸系統是其中一種重要的技術。它利用微波波束來引導飛機，使飛機在低能見度下也能準確地降落。這種系統通常由地面站和飛機上的接收器組成。地面站發出的微波波束會反射在飛機上的接收器上，接收器會將信號傳回地面站，地面站會根據信號來調整波束的方向，使飛機保持在正確的降落軌道上。這種系統不僅提高了飛機的安全性，也減少了飛行時間和燃油消耗。

日本郵船(香港)有限公司

康樂大廈廿三樓 電話：248081

航線	船名	開航日期	直航
地中海	WASHIRO MARU	5月17日	地中海各埠
地中海	KII MARU	5月19日	地中海各埠
地中海	YAMAMASHI MARU	5月21日	地中海各埠
紅海	LINDOS	5月14日	紅海各埠
紅海	FUSHIMI MARU	5月22日	紅海各埠
紅海	JAMAICA FAREWELL	5月24日	紅海各埠
東非	HAMPTON MARU	6月1日	東非各埠
南非	IWATE MARU	5月12日	南非各埠
西非	SETTSU MARU	6月10日	西非各埠
波斯灣	NAGANO MARU	5月19日	波斯灣各埠
吉大港	MUSEISELL	5月13日	仰光吉大港

SHOWA LINE

飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍 飛龍

即日預售七天來回票

香港開由上午八時起至下午六時半。每半小時

洗澡風俗及其歷史

最擅演黑人物

最佳演員男

李察·基利格連，在港上近期頗多新作，在本港上映，像「洪門龍虎榜」就是其中之一部。由李察·基利格連與高尼路、費比奧·提斯、狄安明哥打聯合主演。李察的最近影片叫做「食野風暴」，是他合作「耶賓賓」等演員的一部驚悚片。李察·基利格連是法國人，出生日期是一九二五年一月一日，剛好在一九五二年，恰巧的很。李察現在△法國奧克西塔尼省中約的奧其特谷區，父母

年五十二歲，從事電影史已有二十一年的歷史。尼昂畢李察·基利格連的出生地，他曾接受中學學校畢業後做過很多工作，像工作，侍候等。一九四一年，他去十六歲的時候，他去表演戲劇，後來在尼斯的馬戲團表演，巴黎及馬賽都會到過。他娶了兩個妻子，第一妻兒的出生日期是一九九四年，那時他才二十四歲，那時他不過二十歲，年輕才不識。在影片中多演探長，警

完稱於一切，
倉鑿及他的
足，足以叫
道，強健敏銳的身手，
使他成爲一位出色的動
作片小生，外型酷肖已
於演性格角色。這位紅星經

[illegible]

識的話。
地方，在一

殺敵人敵
遊吃魚，牠
一隻的食量是
相當大的。

廿七條

救敵人敵

大澳地是個著名的地方，在「驚、驚、驚」中也介紹，但目然只限於海城方面。大澳地有珊瑚礁，但海水清澈，有不少西人在此捕魚，比區有鰻魚、松魚、海鯊、小石斑、喇叭魚、藥帶石斑及最毒魚類之一的水母等。這裏有不怕人的鹽土鯊，形狀與普通鹽土鯊無異，但傷人他們的比，就是咬人的敵人。土人則認為鯨魚是神聖的，海不凈值是生命發源地的，亦是人們所安息之所。

星·人·鯨

對海洋 幫助人 海上可能 是，還是這 毀人敵 殺人敵

拍成動物趣聞

[illegible]

中飽漢子徒首領，其炸彈是自己製

日尤浴

當她們在滑雪休息的時候，
女人國與蘭地王受日尤浴

此為奇觀片「世界沐浴奇觀」之一鏡頭。

[illegible]

名畫家顧眉女史

山水畫展今揭幕

今下午五時半至七時舉
明日起由上午十時展至

名女雲家順祖女史，水滸山水畫展覽。今在六會堂暨西八樓國賢廳展期，即係香港公益園藝人等贊助人士紳士主持辦理，此處之展覽，由是日起每日下午一時至五時半至七時，而十六日展出時間，則在上午十時至下午五時半至七時，而至十六日展出時間，則在上午十時至下午五時半至七時。

顧文忠公已故名女雲家順祖先生之女公子，家學淵源，幼慕岐嶷，勤學好讀，既長，復從各名山勝遊，博覽群書，親者無交口稱之也。現擬一展覽，當時以宏發其山水小景，運動丹青。一九七三年

今者：經數年之攻罵，又從呂喬琨先生遊，

孔教團體慶祝孟
子誕獻詞
(五續)
蘇文楷

上而從實質上我們一暴之旨，得到正面的答
辭的裨益之後，我們一暴之旨，得到正面的答
辭的裨益之後，我們一暴之旨，得到正面的答

告辭者如下列有三個要
點：

一、由於孟子首先

孟子餘民抑君行仁，誅一夫而讓賢的旨，得到反面的啓示，爲什麼要愈孟的問題，景已獲得原則上的啓示了嗎？從摩希爾告訴

上海教會青年部
徵各校學生參加
週五、六晚有敘會

港巴瀾沙國家靈體
五、六晚八時，有
叙會，及粵語教義
會。歡迎各界仕女

陳觀泰
臨海陸洞采
至泰康縣 該會之
年部，特別歡迎大
學生參加。已籌款
遍佈世界各國，青年
領取入會表格云。

劉家輝

丁財兩旺
北炮
南炮
各名
炮
齊
放
如
揚
威
武
林
祥

光南福永關英寶明樂亞荷·娛關
華星華宮京盛月聲洲活李爾翠

五仍今 利犀得滿
場映天

早情飛捷·堪夜午加活李荷翠

如好評

少多領諸
退寬武
強恕功德

長家劉

得飛黃片宋阿昨

姜大衛

突變

囚城



犯兇拿捉

大衛



明後兩天映

三時半
七時半
九時半

巨片
絕不
錯過



華盛頓
總統

史提夫
麥昆
查理士
布蘭臣
占士高
占士加納
聯合主演

THE GREAT ESCAPE



萬鈞
石叻
天龍
三山五虎人馬
各顯身手
三個銀頭人馬
分分秒秒驚天動地

工商日報
 東方日報
 星報
 新報

來湧續陸
 星報

風社雅集
 風社詩畫文友

名畫家鄭家鎮
 月下南遊畫展

凌波。韓湘琴。金漢。唐威

金漢

歐陽莎菲

本週日預展一天
 名畫家鄭家鎮

天今後最
 歐陽莎菲

華營

大獨裁者

● 壓迫不亡

聲新 · 都京

獻巨級超離伙

映聯威大期下

出演爆火。題話門熱陸國傳喧

巨星。會。英。千
暴。大。威。老
。口。英。千

連洛
達馬

李察千提
戴莉亞寶
嘉仕主演

刺萬！不六次血！人描狂宣
激分 兩親財手 性變流污

SHOOT
FIRST,
DIE
LATER

映龍國際電影企業公司 榮譽發行
DELON INTERNATIONAL FILM CORPORATION

任君評頭品足

觀覽宜不磨白

國寶 國華 域多利 東方

獻映下期

！凸浮瓊玲

奇幻世界

覽展體人・肥環瘦燕

無眼 電影人片 影格樣是 片攝的例一 邊福！目樂曲部！新風樓部

出版經已

鑑年港香 1976 年

越映越旺 **中西影評大獎** **七色彩虹銀幕片**

四兩十二兩
點點點
三半午！
十八六
點點點
正正正

兩十二兩
點點點
三半午！
十九七五
點點點
年午午

THE BLAZING SADDLES
A True Western Film


30分鐘

亞合露樺文蘭瑪倫黃長班任新
克作士爾家·遜吉德云人人科
宜品·布 德 德 烏廣藥

冠金 樂快 華京

座訂起今映獻盛大天明


並本非演員物具魚！得補可本足和够感魚其你如看片紫過果王紀篇戰驚魄心城值！譽公



SHAH

文件七特全
字上彩麗部
幕中

新晚明八本
聞報報日月



九月九日上畫

人驚大膽

九等何閑
月到需下

精定烈空鏡戰人本片
彩更前頭珍珍之大
！加肯慘，貴之

爲先觀
快觀

運外早提經衣成冬秋

漂染印花 淡季 早臨

人毛羊，成六率工開常正及只理處科布
額配衣成視端轉好否能後往，成五至降且織
。定而增同移能口出匹布異

【特訊】本報接獲消息，今年秋季來港漂染印花布，除正色布外，其他布料的漂染印花布，亦正陸續運到。據悉，漂染印花布之運到，主要係因去年秋季，漂染印花布之出口，曾一度受阻，致使今年秋季，漂染印花布之出口，較往年為遲。現據悉，漂染印花布之運到，已漸趨正常，且價格亦較往年為低。據悉，漂染印花布之運到，已漸趨正常，且價格亦較往年為低。

美元上揚英鎊亦起

歐亞元短期息微升

同業拆借很靜息價勉守五厘

【特訊】港幣匯兌市場，昨日（十一日）美、英、歐、亞四種主要貨幣，均呈現上揚趨勢。據悉，美元匯率，昨日上升了五厘，由九十九點五五，升至九十九點六〇。英鎊匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。歐亞元匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。同業拆借市場，昨日亦呈現靜態，息價勉守五厘。

股市成交稍有回增

做價牛皮靠穩

【特訊】昨日（十一日）港幣匯兌市場，美、英、歐、亞四種主要貨幣，均呈現上揚趨勢。據悉，美元匯率，昨日上升了五厘，由九十九點五五，升至九十九點六〇。英鎊匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。歐亞元匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。同業拆借市場，昨日亦呈現靜態，息價勉守五厘。

對男用襯衣

即限制輸入

【特訊】加拿大政府，昨日（十一日）宣佈，將對男用襯衣之輸入，實施限制。據悉，加拿大政府，將對男用襯衣之輸入，實施限制，以保護本地工業。據悉，加拿大政府，將對男用襯衣之輸入，實施限制，以保護本地工業。

台灣傢具美不勝收

香港會議中心舉行展覽

【特訊】台灣傢具展覽會，昨日（十一日）在香港會議中心舉行。據悉，台灣傢具展覽會，昨日（十一日）在香港會議中心舉行，吸引了眾多參觀者。據悉，台灣傢具展覽會，昨日（十一日）在香港會議中心舉行，吸引了眾多參觀者。

豬市平穩

住企價益

【特訊】昨日（十一日）港幣匯兌市場，美、英、歐、亞四種主要貨幣，均呈現上揚趨勢。據悉，美元匯率，昨日上升了五厘，由九十九點五五，升至九十九點六〇。英鎊匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。歐亞元匯率，昨日亦上升了五厘，由一百零一點五五，升至一百零一點六〇。同業拆借市場，昨日亦呈現靜態，息價勉守五厘。

青衣陶氏工廠

數週內正式生產

【特訊】青衣陶氏工廠，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產。據悉，青衣陶氏工廠，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產，以滿足市場需求。據悉，青衣陶氏工廠，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產，以滿足市場需求。

三隻雞

疏最直

【特訊】三隻雞，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產。據悉，三隻雞，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產，以滿足市場需求。據悉，三隻雞，昨日（十一日）宣佈，將於數週內正式生產，以滿足市場需求。

英鎊堅穩

歐洲外匯市場

【特訊】歐洲外匯市場，昨日（十一日）呈現堅穩態勢。據悉，歐洲外匯市場，昨日（十一日）呈現堅穩態勢，以美元為基準。據悉，歐洲外匯市場，昨日（十一日）呈現堅穩態勢，以美元為基準。

紗市價高慢流

棉廠紗商未敢接遠期單

【特訊】紗市價格，昨日（十一日）呈現高慢流態勢。據悉，紗市價格，昨日（十一日）呈現高慢流態勢，以棉廠紗商為主。據悉，紗市價格，昨日（十一日）呈現高慢流態勢，以棉廠紗商為主。

三港市華埠分行

上月度經已開幕

【特訊】三港市華埠分行，昨日（十一日）宣佈，上月度經已開幕。據悉，三港市華埠分行，昨日（十一日）宣佈，上月度經已開幕，以服務華埠居民。據悉，三港市華埠分行，昨日（十一日）宣佈，上月度經已開幕，以服務華埠居民。

毛外套過短

出口配額仍短缺

【特訊】毛外套出口，昨日（十一日）呈現過短態勢。據悉，毛外套出口，昨日（十一日）呈現過短態勢，以出口配額為主。據悉，毛外套出口，昨日（十一日）呈現過短態勢，以出口配額為主。

拋回利獲現出

回跌價格疲慢

【特訊】拋回利，昨日（十一日）呈現疲慢態勢。據悉，拋回利，昨日（十一日）呈現疲慢態勢，以價格為主。據悉，拋回利，昨日（十一日）呈現疲慢態勢，以價格為主。

港金市價低開高收

美電升成四九〇

【特訊】港金市價，昨日（十一日）呈現低開高收態勢。據悉，港金市價，昨日（十一日）呈現低開高收態勢，以美電為主。據悉，港金市價，昨日（十一日）呈現低開高收態勢，以美電為主。

已穩定起來

英鎊的地位

【特訊】英鎊地位，昨日（十一日）呈現穩定態勢。據悉，英鎊地位，昨日（十一日）呈現穩定態勢，以國際市場為主。據悉，英鎊地位，昨日（十一日）呈現穩定態勢，以國際市場為主。

米市轉呈

少減呈轉

【特訊】米市價格，昨日（十一日）呈現少減呈轉態勢。據悉，米市價格，昨日（十一日）呈現少減呈轉態勢，以國際市場為主。據悉，米市價格，昨日（十一日）呈現少減呈轉態勢，以國際市場為主。

米上陸大

價加釀

【特訊】米上陸大，昨日（十一日）宣佈，價加釀。據悉，米上陸大，昨日（十一日）宣佈，價加釀，以滿足市場需求。據悉，米上陸大，昨日（十一日）宣佈，價加釀，以滿足市場需求。

三洋大家庭又添新成員
「小寶貝」迷你洗衣機
加入新行列



優點：
• 最適合小家庭、單身仕女及寄宿學生。
• 可洗兩磅衣物，嬰兒尿布，小孩子污穢衣物，成人內衣及襪衫等最為合用。
• 旋轉式洗濯系統，衣物洗滌均勻，效率極高。
• 採用4種電溶溶達，節省省電。
• ON/OFF開關控制，簡單便利。
• 設有透明塑膠蓋及排水膠管。
• 高熱壓塑膠水槽，堅固耐用。
• 體積特小，不佔空間，只重13磅，攜帶方便。
• 有粉紅及藍色可供選擇

三洋洗衣機
多式多款樣
陣容夠堂煌

SW 7600 電腦化全自動洗衣機
容量特大，人口多家庭最適用

SW 7005D 全自動洗衣機

SW 6268D 雙盆式半自動洗衣機

SW 146D 經濟實用型全自動洗衣機
備有手提式乾衣設備

SW 6205D 雙盆式半自動洗衣機

SANYO 遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

國際股市金融行情

(一九七六年五月十一日當地時間)

倫敦股市 (金融時報指數)
倫敦股市 (金融時報指數)
倫敦股市 (金融時報指數)

紐約股市 (道瓊斯工業指數)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)

東京股市 (日經指數)
東京股市 (日經指數)
東京股市 (日經指數)

香港股市 (恒生指數)
香港股市 (恒生指數)
香港股市 (恒生指數)

新加坡股市 (新加坡綜合指數)
新加坡股市 (新加坡綜合指數)
新加坡股市 (新加坡綜合指數)

馬尼拉股市 (馬尼拉綜合指數)
馬尼拉股市 (馬尼拉綜合指數)
馬尼拉股市 (馬尼拉綜合指數)

巴達維亞股市 (巴達維亞綜合指數)
巴達維亞股市 (巴達維亞綜合指數)
巴達維亞股市 (巴達維亞綜合指數)

雅加達股市 (雅加達綜合指數)
雅加達股市 (雅加達綜合指數)
雅加達股市 (雅加達綜合指數)

泗水股市 (泗水綜合指數)
泗水股市 (泗水綜合指數)
泗水股市 (泗水綜合指數)

萬隆股市 (萬隆綜合指數)
萬隆股市 (萬隆綜合指數)
萬隆股市 (萬隆綜合指數)

三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)
三寶壟股市 (三寶壟綜合指數)

巨港股市 (巨港綜合指數)
巨港股市 (巨港綜合指數)
巨港股市 (巨港綜合指數)

棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)
棉蘭股市 (棉蘭綜合指數)

望加錫股市 (望加錫綜合指數)
望加錫股市 (望加錫綜合指數)
望加錫股市 (望加錫綜合指數)

馬辰股市 (馬辰綜合指數)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)

坤甸股市 (坤甸綜合指數)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)

安汶股市 (安汶綜合指數)
安汶股市 (安汶綜合指數)
安汶股市 (安汶綜合指數)

馬辰股市 (馬辰綜合指數)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)
馬辰股市 (馬辰綜合指數)

坤甸股市 (坤甸綜合指數)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)
坤甸股市 (坤甸綜合指數)

安汶股市 (安汶綜合指數)
安汶股市 (安汶綜合指數)
安汶股市 (安汶綜合指數)

華旅·鐵行·新航 聯合主辦 歐洲廉美團



每人全部費用：HK\$7,790.00
單人房費另加：HK\$550.00
十二歲以下小童：HK\$6,750.00
全額廿四天，週遊荷蘭、西德、奧地利、意大利、瑞士、法國、英國七國十多個大城市及名勝。

組別	出發日期	返港日期
WT01	七月廿二日	八月十四日
WT02	八月五日	八月廿八日

本團的設計，便參加者可以最低廉的代價，享受最大的歐遊樂趣。行程包括歐洲最具特色的七個大國，十多個繁華的大都市，幽靜美麗的鄉村，一應俱全，最適合對歐洲文化及各地風土人情的初次旅歐人士。在阿姆斯特丹，我們乘玻璃船遊覽金魚湖，在萊茵河，我們登上豪華遊船，溯流而上，沿途山光水色，有說不盡的詩情畫意；在貝特爾斯登山，憑吊大獨裁者希特勒的「鷹巢」總部；在瑞士，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山，俯瞰壯麗的瑞士山景，並欣賞多采多姿的瑞士土風舞和音樂表演；在充滿刺激的大雪山之遊，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山。除此之外，德國古典文化藝術中心海德堡，奧地利古老山城因斯布魯克，音樂神童出生地薩爾斯堡，充滿歷史文物的水都威尼斯，永恒之都羅馬，藝術之都佛羅倫斯，五光十色的迷人花都巴黎以及法皇故宮凡爾賽等等名勝，無不精彩異常，足使人永留印象。

本團全部採用超豪華級酒店，每日三餐皆是地道歐洲或中國食譜，精美可口。

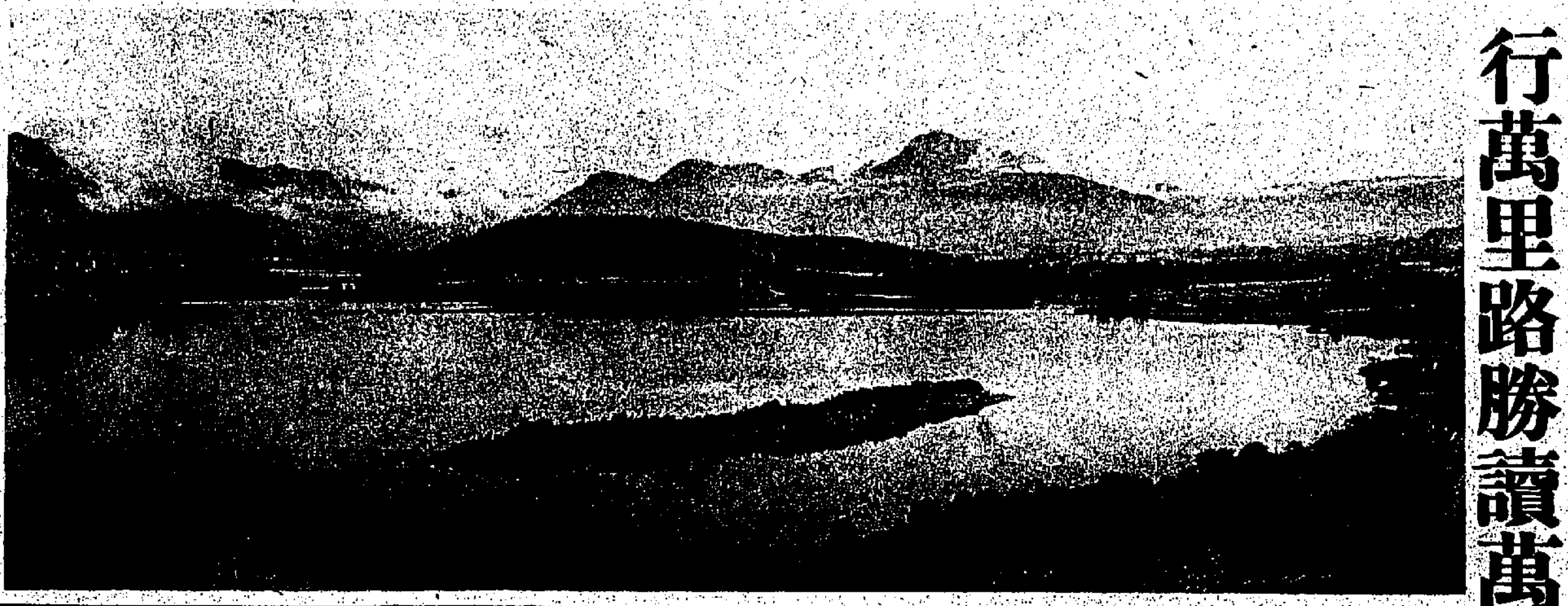
行程簡便，見聞最廣，使各團友仍有充裕之時間深入探討歐洲各地風貌，是本團之特色。

詳情請洽：
華旅有限公司
香港德輔道中54-58號利興大廈604-6室
電話：五二二四四一〇九 五二二四四一〇〇
澳門辦事處
澳門新馬路大豐銀行大廈305室
電話：八四九〇〇內線七十一
或剪寄下列表格索取彩色精印說明書一冊。

歐洲廉美團
中環德輔道中54-58號利興大廈604-6室
本人欲參加歐洲廉美團，請將精美說明書一冊寄下為荷。

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

了到節季光觀外海



旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

行萬里路勝讀萬卷書

每年這個時候，正是春光明媚，正是郊遊的好季節。有人說，行萬里路勝於讀萬卷書。這話一點不錯。你不出門，不曉得世界之大，以及世界之奇。今天交通工具如此發達，出門旅行，已不再像以前那樣困難。在旅行途中，你可以親身感受大自然的奧妙，可以親身感受不同文化的碰撞，這都是書本上所無法提供的。

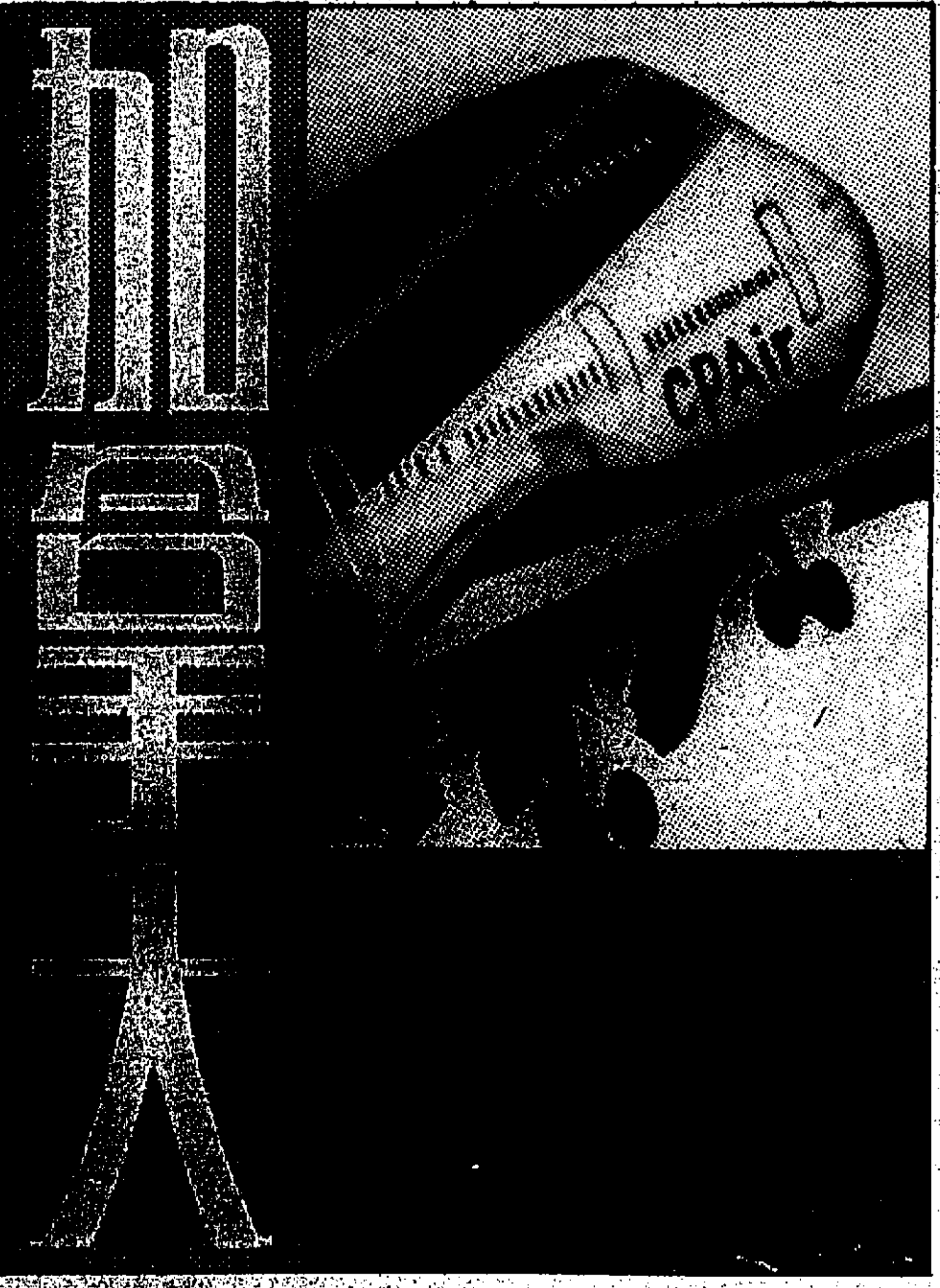
華旅有限公司
積極推動旅遊
由本報旅遊及新聞部主辦，華旅有限公司（HUALU TRAVEL）承辦，本團將於今年七月廿二日及八月五日，分別推出「歐洲廉美團」及「歐洲豪華團」。本團行程包括歐洲最具特色的七個大國，十多個繁華的大都市，幽靜美麗的鄉村，一應俱全，最適合對歐洲文化及各地風土人情的初次旅歐人士。在阿姆斯特丹，我們乘玻璃船遊覽金魚湖，在萊茵河，我們登上豪華遊船，溯流而上，沿途山光水色，有說不盡的詩情畫意；在貝特爾斯登山，憑吊大獨裁者希特勒的「鷹巢」總部；在瑞士，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山，俯瞰壯麗的瑞士山景，並欣賞多采多姿的瑞士土風舞和音樂表演；在充滿刺激的大雪山之遊，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山。除此之外，德國古典文化藝術中心海德堡，奧地利古老山城因斯布魯克，音樂神童出生地薩爾斯堡，充滿歷史文物的水都威尼斯，永恒之都羅馬，藝術之都佛羅倫斯，五光十色的迷人花都巴黎以及法皇故宮凡爾賽等等名勝，無不精彩異常，足使人永留印象。



免費策劃各地旅遊
遊歐洲那種行程好
美國先生：貴先生，我最近收到你們的旅遊行程，我對歐洲的旅遊行程非常感興趣。我想知道，你們的行程是否包括歐洲最具特色的七個大國，十多個繁華的大都市，幽靜美麗的鄉村，一應俱全，最適合對歐洲文化及各地風土人情的初次旅歐人士。在阿姆斯特丹，我們乘玻璃船遊覽金魚湖，在萊茵河，我們登上豪華遊船，溯流而上，沿途山光水色，有說不盡的詩情畫意；在貝特爾斯登山，憑吊大獨裁者希特勒的「鷹巢」總部；在瑞士，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山，俯瞰壯麗的瑞士山景，並欣賞多采多姿的瑞士土風舞和音樂表演；在充滿刺激的大雪山之遊，我們乘坐山車登上海拔一萬呎之鐵力士山。除此之外，德國古典文化藝術中心海德堡，奧地利古老山城因斯布魯克，音樂神童出生地薩爾斯堡，充滿歷史文物的水都威尼斯，永恒之都羅馬，藝術之都佛羅倫斯，五光十色的迷人花都巴黎以及法皇故宮凡爾賽等等名勝，無不精彩異常，足使人永留印象。

加航獨有 原機直航加拿大

每星期有三班747航機飛往溫哥華，並有加航接駁班機轉飛加拿大東部及美國加州，方便快捷。



歡迎閣下搭乘加航最新747B巨型珍貴客機前往加拿大。加航的服務人員，精通多種語言，以加拿大人友善好客的熱情款待閣下，使閣下有賓至如歸之感。加航747航機舒適寬敞，旅程優美，安適；閣下並可在機上欣賞電影和身歷聲音樂，祇需付出席位費。

在溫哥華稍作停留。
吸一口新鮮空氣。
閣下在繼續登程往加拿大東部或美國之前，何不先在溫哥華停留數天，溫哥華的天然美景和清新空氣，能令閣下身心舒暢，恢復元氣。

每天均有班機轉飛加拿大其他城市及美國加州，方便之至。
一抵達溫哥華後，閣下即可接駁加航每天一班之747航機直飛多倫多；倘若閣下有意在溫哥華逗留數天，加航每天另有七班航機前往多倫多，此外，並有班機可直飛到加拿大其他大城市，包括：加爾各答、孟買、德里、新德里、加爾各答、孟買、德里、新德里、加爾各答、孟買、德里、新德里。

詳情請洽各大旅遊社，或香港於仁大加航辦事處，電話5-227001。

直往溫哥華，歡樂登前程。CP Air 加航

歐洲風光好 鐘行專后遊

鐵行旅遊與新加坡航空公司合辦一九七六年歐遊團

歐洲風光，令人神往。以其廣闊之經驗，悉心策劃，去精求精，現又推出最新之「一九七六年三大歐遊團」，全部安排在一、七月間，分十二組出發，雖然行程各異，但享受第一流。而所選用之新加坡航空公司是值得信賴的航空公司之一。其所用的飛機皆係豪華舒適，機內服務，殷勤周到，向為各界稱許，務使各團員得到一愉快旅程。

歐洲廿四天豪華博覽團
行踪通九國，食住豪華精美，行程優美舒適，所訪名勝，處處動人心弦：低臨水平線下的荷蘭平原，高登海拔一萬呎之鐵力士山，亞姆斯特丹縱橫交錯的運河網，兩岸風光如畫的萊茵河，古木參天，噴泉處處，都是這團的其中精華。

歐洲廿二天遊覽團
創新路線，將中、北歐名勝，共冶一爐，所經七個大國，都是全歐洲景色最優美的地方：童話世界般的丹麥鄉村，氣象萬千的阿爾卑斯山，東西二端的柏林、紙醉金迷的漢堡、古味盎然的海德堡大學、清幽出塵的瑞士名城琉森，還有大雪山、巴黎、楓丹白露的故宮、及倫敦等，令你不暇給，而整個旅程從容不迫，食住豪華舒適。

歐洲廿一天逍遙渡假團
遍訪歐洲最具特色的八個國家：乘玻璃船遊覽阿姆斯特丹的運河網；在貝特爾斯登山憑吊希特勒的「鷹巢」總部；往黑尼爾著名之荷夫蘭屋享受著名黑啤及欣賞精美表演；乘登山車登鐵力士山。此外，還有倫敦、花都巴黎、古城羅馬、水都威尼斯、薩爾斯堡及凡爾賽宮，都在行程之列，最適合初次遊歐人士。

詳情請洽鐵行旅遊或剪寄下列表格索取「一九七六年鐵行歐遊團」彩色精印說明書一冊，或電5-227047、5-263181垂詢。

鐵行旅遊
香港德輔道中
鐵行大廈二樓

本人欲參加鐵行歐遊團，請將「一九七六年鐵行歐遊團」說明書一冊寄下為荷。

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

香港人遊新加坡最開心
「新加坡」，對香港人來說，是一個既熟悉又陌生的地方。熟悉的是，這裡有熟悉的語言、熟悉的風土人情；陌生的是，這裡有陌生的文化、陌生的風景。新加坡是一個多元文化的城市，這裡有來自世界各地的移民，這裡有各種不同的語言和習俗。對於香港人來說，新加坡是一個非常適合旅遊的地方。這裡有美麗的海灘、有精彩的表演、有豐富的美食。新加坡是一個非常適合度假的地方。這裡有清新的空氣、有舒適的氣候、有安全的环境。新加坡是一個非常適合旅遊的地方。這裡有美麗的風景、有精彩的表演、有豐富的美食。新加坡是一個非常適合度假的地方。這裡有清新的空氣、有舒適的氣候、有安全的环境。

新加坡航與紐西蘭航最新貢獻
來回新加坡及紐西蘭旅遊機票
新加坡航空與紐西蘭航空最近推出了一項新的旅遊優惠計劃，為往返新加坡及紐西蘭的旅客提供便利。根據該計劃，旅客可以購買往返新加坡及紐西蘭的機票，並享受更多的優惠。例如，旅客可以享受更低的機票價格、更快的航班、更好的服務等。這項計劃旨在吸引更多的旅客前往新加坡及紐西蘭旅遊，並為旅客提供更好的旅遊體驗。詳情請洽各大旅遊社，或香港於仁大加航辦事處，電話5-227001。

門金·金黃·都皇·聲麗·后皇

炸藥抗官兵

東映公司參加日本電影節代表作！

五天明院五

高倉健 千葉真一 山本圭 丹波哲郎 宇津井健 志村喬 領銜主演 最強大的陣容 世界影視偶像 跳起！ 你看到隨時 兒童不宜觀看



THE BULLET TRAIN

新線特快列車 時速達二百哩 戴客千五百名 暗藏強力炸彈 鐵道局被敲榨 贖金十五億元 七卅卅哩路程 警匪空前鬥法

片巨難災型新力門智門匪警

警網包圍 十面埋伏 山上吊繩 艇仔交款 危崖飛車 橫衝直撞 道高一尺 魔高一丈 走馬換將 神出鬼沒 英語對白 片上中文

Grid of movie advertisements for various theaters including 皇都, 麗聲, 金都, 新華, 華新, 華南, 華北, 華東, 華西, 華中, 華南, 華北, 華東, 華西, 華中.

刊特幕開式正站貨運空港香



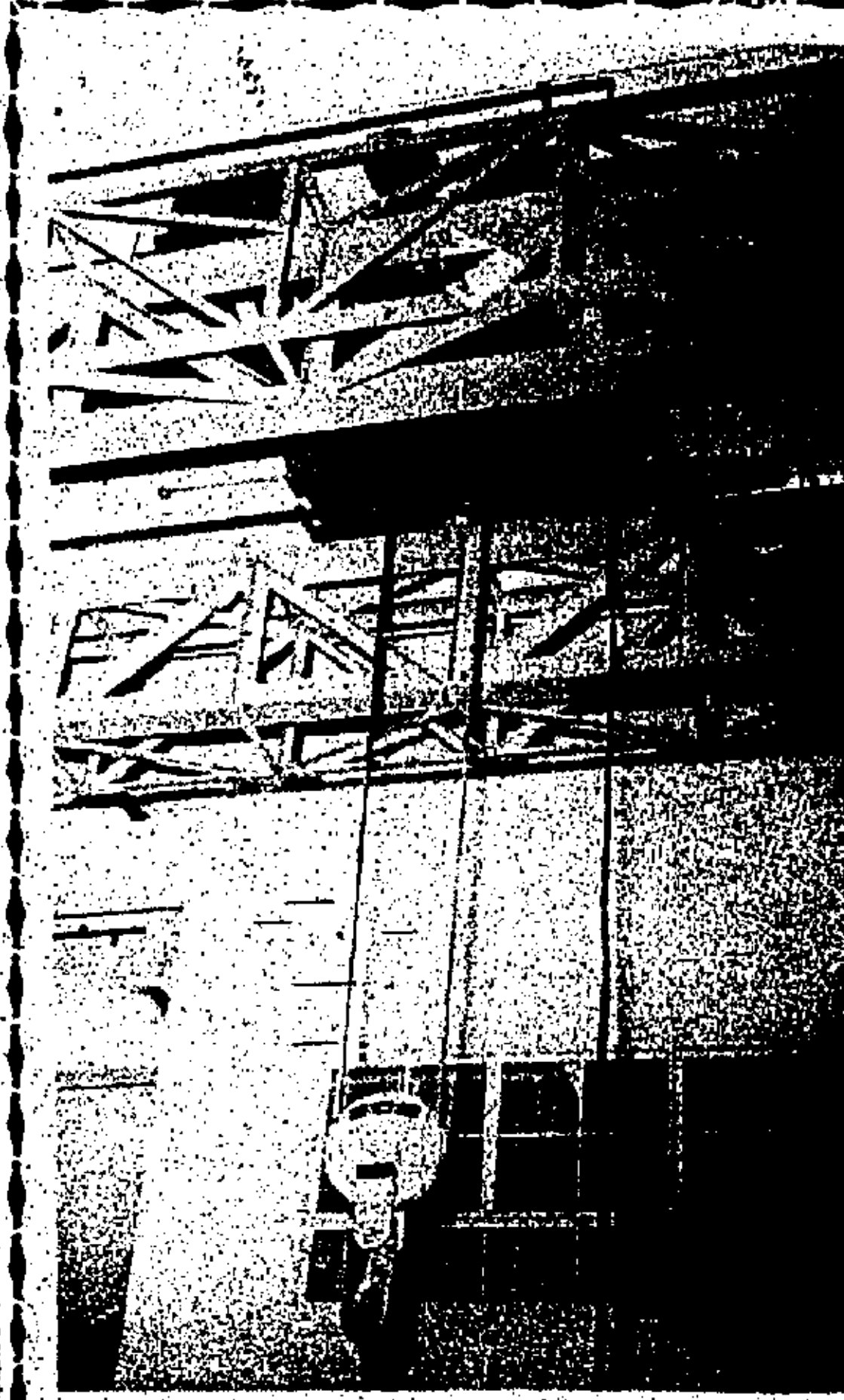
香港空運貨站新運貨站全圖，當全貨機停在一全自動操作位置時，即可利用空運貨站的全新快捷全自動操作系統，將貨物迅速運進機倉內或從機倉內將貨物卸出，對本港空運業務需求日增之今天，空運大廈之建成，對本港空運事業有莫大的幫助。

B、工程各項基本細節說明：

- 一、地基：由港務局提供。
- 二、上層建築：由太古建築設計有限公司負責。
- 三、機械系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 四、電力系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 五、消防系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 六、保安系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 七、通訊系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 八、運輸系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 九、貨物處理系統：由太古建築設計有限公司負責。
- 十、內部裝修：由太古建築設計有限公司負責。
- 十一、內部設備：由太古建築設計有限公司負責。
- 十二、內部設施：由太古建築設計有限公司負責。

香港空運貨站大廈簡介

香港空運貨站新運貨站全圖，當全貨機停在一全自動操作位置時，即可利用空運貨站的全新快捷全自動操作系統，將貨物迅速運進機倉內或從機倉內將貨物卸出，對本港空運業務需求日增之今天，空運大廈之建成，對本港空運事業有莫大的幫助。

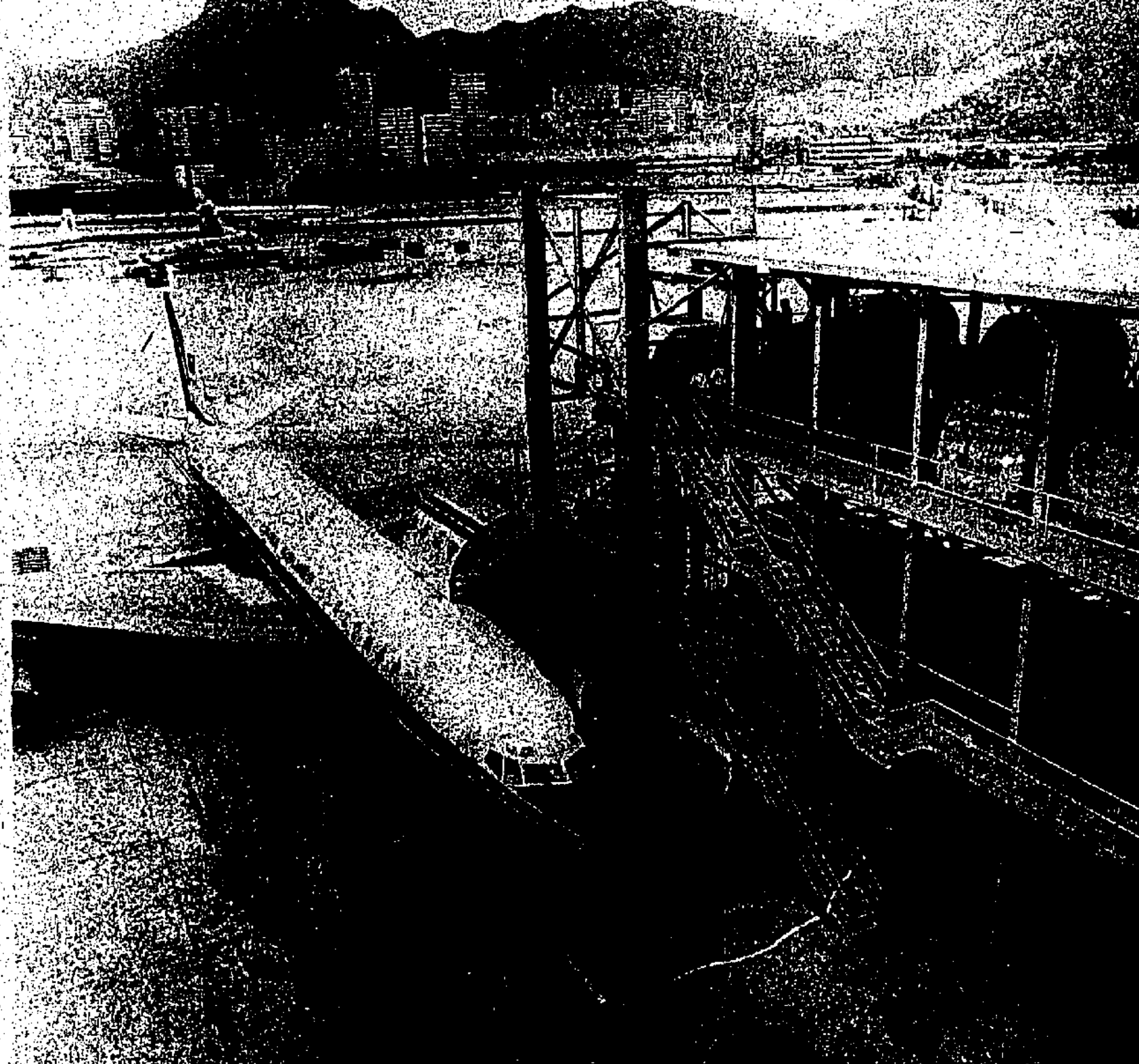


新時電工器材行
SHUNTS ELECTRICAL
ENGINEERING & SUPPLY CO.
G. P. O. BOX NO. 314, HONG KONG.
九龍高打老道三十九號
39 WATERLOO ROAD, KOWLOON.
HONG KONG.
TELS. 3-841009 3-845823 3-312545

設計，供給，承裝
香港航空貨站
(啓德國際機場內)之維修工場
五噸電排。
西德SWF吊車廠製造各類電動吊機，吊重量由一噸至六噸。有單速，快慢速，踏式，矮機，適合任何工作環境，詳情請向總代理查詢。

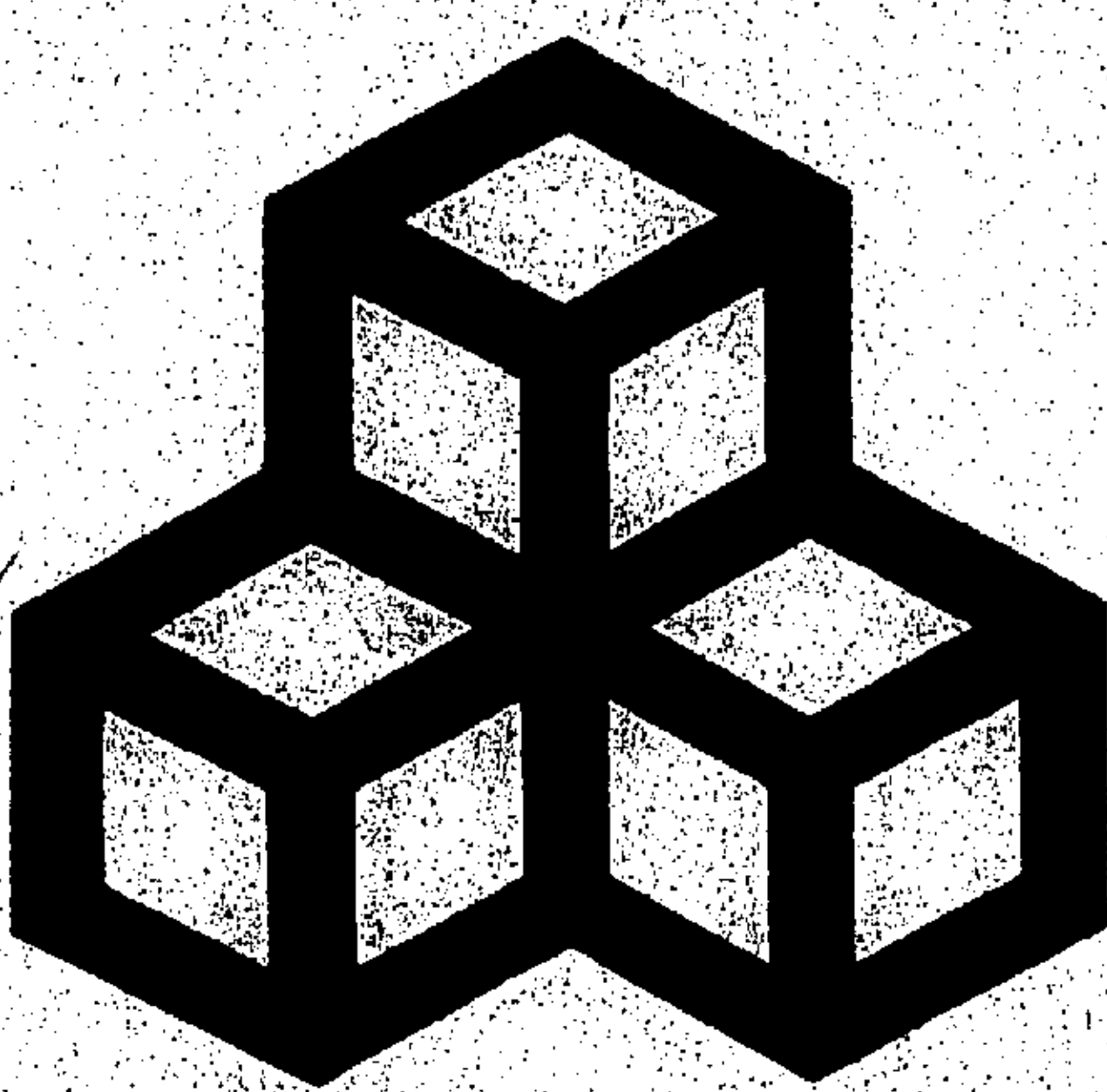
香港空運貨站適應時代需要

香港空運貨站，除了搭客的数字在不斷增加，出入口的貨物也在不斷增加。最新型、最現代化的空運貨站，在這個時候落成，正正符合了時代的需要。



規模亞洲稱霸 設備超現代化

建於啟德機場內之香港空運貨站有限公司大廈，是亞洲最龐大之空運貨物裝卸站，同時亦是全世界最大空運貨物裝卸站之一。香港空運貨站之裝卸作業全部機械化，且配有由電腦控制之數據及文件處理系統，無論現在或將來，均能為本港提供設備最完善，數量更龐大之貨物空運服務。



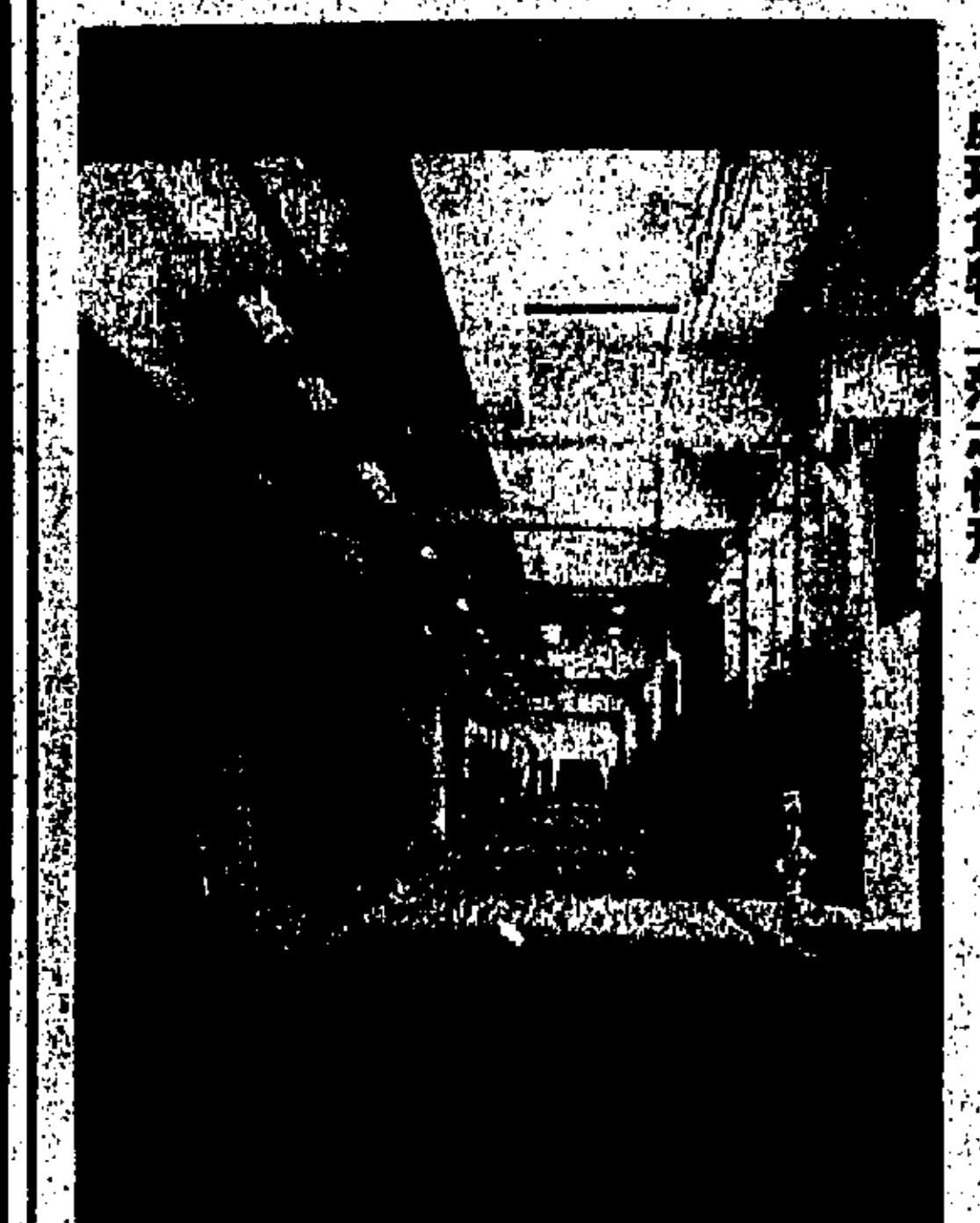
盧森堡貨運

盧森堡貨運航空(遠東)有限公司
香港啟德機場停機坪服務大廈二一九室
電話：三一八二八五二八
三一八二八四六一七

無論貨物數量或多或少，長途或短程，我們的DC-8-63和CL-44貨運機隊都能供給閣下專有的服務。

貨運站建成經過

在九七四年後，太古公司接管香港空運貨站，並計劃興建一座新的空運貨站。此座大廈乃以流線型為設計，佔地約十八萬八千呎，其餘則為辦公室、貨倉、停車場及兩條長共約五百呎之空運貨站。由於空運貨站之不斷增加，工程之進展亦不容緩。



世界最現代化設備空運貨站



新空運貨站擁有面積龐大的貨倉，及貨棧倉庫，所有貨物均經過全自動輸送系統輸送，圖上為貨倉一角，下圖為輸送系統。

本港新建空運貨站

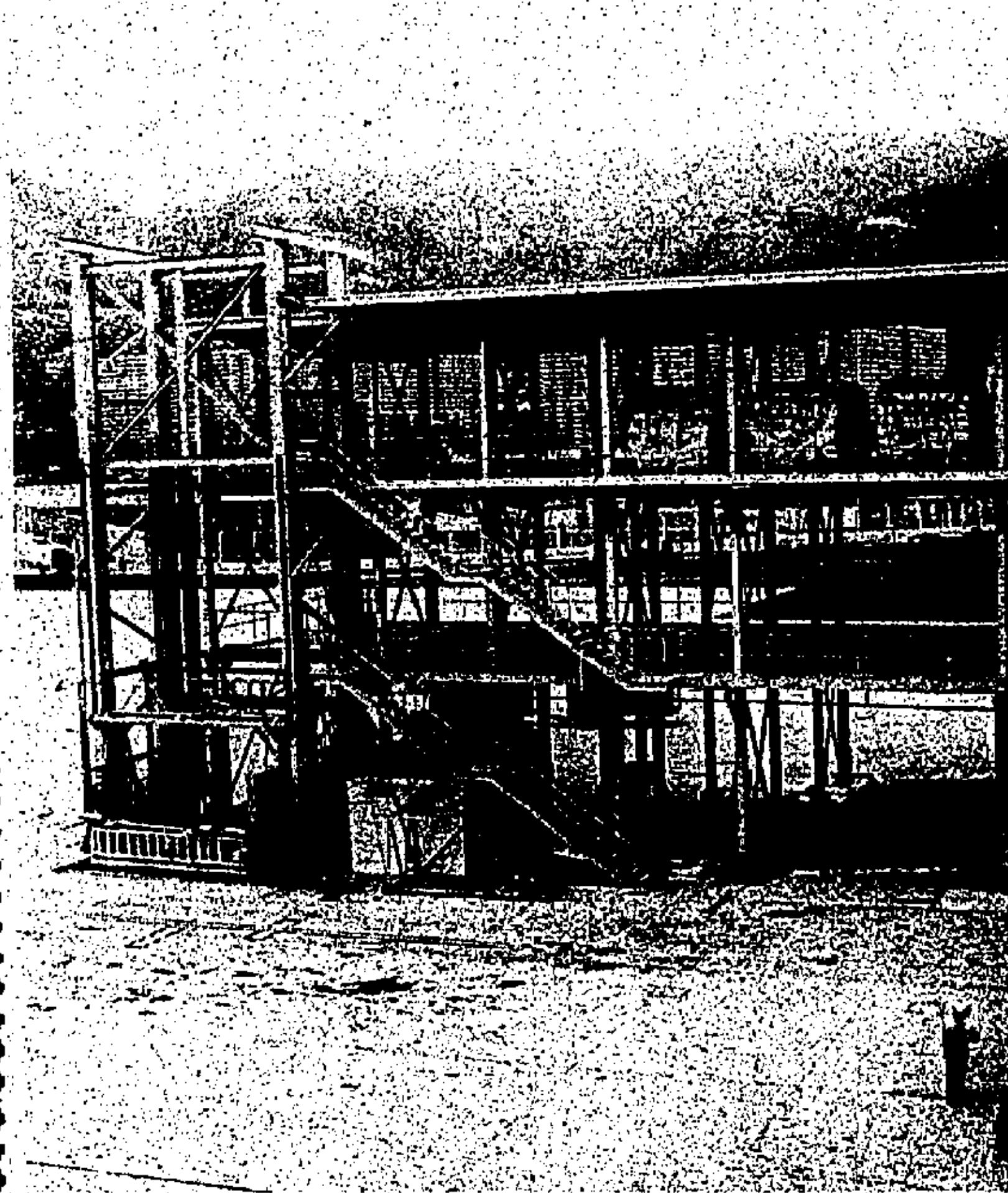
面積五十多萬方呎

空運業進入新紀元

【專訊】位於香港機場東面九龍新填地，佔地一百二十萬方呎，面積五十多萬方呎，耗資一億一千萬元，由香港機場管理局興建，為本港第一座現代化空運貨站，預計於一九九二年九月正式啟用。

該貨站由英國建築師貝爾·麥多諾（Brierley Macdonald）設計，其設計特點包括：一、採用全自動輸送系統，可處理各種貨物，包括易碎品、高價值貨物及危險品。二、設有大型貨倉，可存放大量貨物。三、設有貨棧倉庫，可存放長期貨物。四、設有辦公室及員工休息區。五、設有貨物裝卸區，可處理各種貨物。

該貨站由英國建築師貝爾·麥多諾（Brierley Macdonald）設計，其設計特點包括：一、採用全自動輸送系統，可處理各種貨物，包括易碎品、高價值貨物及危險品。二、設有大型貨倉，可存放大量貨物。三、設有貨棧倉庫，可存放長期貨物。四、設有辦公室及員工休息區。五、設有貨物裝卸區，可處理各種貨物。



香港空運貨站 開幕紀念

大展運籌

聯邦航空貨運有限公司致意

九龍北帝街137號地下


電話：3-025286

美德積 美德積

JACKY MAEDER GROUP

積美德提供全球性 海陸空貨運服務 分公司遍設全球

INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS



積美德(香港)有限公司

總辦事處：香港中環夏愨道12號 金門大廈606室 電話：5-255265

貨運部及營業部：九龍紅磡蕪湖街 黃埔倉大廈 電話：3-659021

閣下的電子產品 精巧準確

「日航貨運」又何獨不然？

電子產品精密細緻，製造時必須小心謹慎，有條不紊，不能稍有差池。「日航貨運」深知電子產品精巧準確，因此空運時，態度亦有如閣下製造電子產品時一樣，小心翼翼，絲毫不可有誤，確保產品安全抵達，保持卓越性能。「日航貨運」對各式各樣的貨品都有不同的處理方法，由精細的電子產品到華麗的時裝，由活生生的熱帶魚到新鮮蔬果，冷藏肉食，都保證萬無一失，準時不誤。日航電腦系統，更能隨時告知閣下貨品的所在地。總之，事無大小，貨無鉅細，日航都會悉心照顧，事事週詳。詳細情形請與各航空貨運代理接洽或電 5-245011 貨運營業部，3-820231 機場貨運部。



日航貨運



恭祝香港空運貨站 正式開幕



友邦航運有限公司
WORLD WIDE AIR FREIGHT FORWARDERS

CONSOLIDATORS
148, TAM KUNG ROAD, TEL: 3-029191 (4 LINES)
GROUND FLOOR, KOWLOON TELEX: 75973 ENSCO
HONG KONG



南華(快捷)旅行社有限公司
NANA (EXPRESS) Travel Service Ltd.

322-3 Li Po Chun Chambers, Des Voeux Road C.,
TEL: H-437067, H-431414, H-432204, H-452853
H-433421, H-441582
CABLE: "USAHACO"
HONG KONG

WITH THE COMPLIMENTS
OF
JET'S WIDE AIR FREIGHT

捷威空運公司

46, MEI KING STREET,
MEZZ. FLOOR,
TOKWAWAN, KOWLOON,
HONG KONG.
TEL: 3-332263, 3-331457

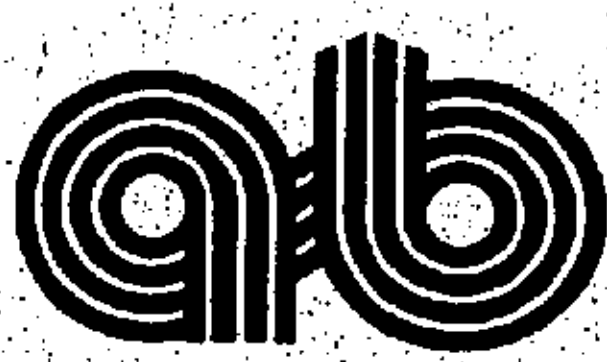


德安航空貨運有限公司
HANN'S AIR FREIGHT SERVICE LTD.

HEAD OFFICE: 604 REGENT HOUSE,
84-90 QUEEN'S ROAD C.,
HONG KONG.
TEL: H-231177
KOWLOON OFFICE: 2B, MA HANG CHUNG RD.,
G/FI, Tokwawan,
Kowloon.
TEL: K-015606

WITH THE COMPLIMENTS
OF
GRAND EXPRESS LIMITED
大業(香港)空運有限公司

總行: 九龍佐敦道51號
貨運部: 九龍宋皇台道十八號地下
利僑大廈403室
電話: 3-305327
電話: 3-018678
3-019395



AIR BRIDGE TRANSPORTATION LTD.
越洋空運有限公司

HEAD OFFICE: Woo Hing Industrial Bldg.,
18, Chekiang St. G/FI,
Tokwawan, Kowloon, H.K.
TEL: 3-624231-4
BRANCH OFFICE: 905B, Cheong Kee Bldg.,
84, Des Voeux Road C.,
HONG KONG.
TEL: 5-454036, 5-453177
5-452660



ACIL TRANSPORTATION LTD.

冠球航空貨運有限公司

PO TECK MANSION G/FI, REAR
27-G, CHI KIANG STREET
KOWLOON, HONG KONG.
TEL: 3-612311/2, 3-330939
TELEX: 84022 "ACIL" HK
CABLE ADDRESS: "AIRDELIVER"

WITH COMPLIMENTS OF
WONG FU & CO., LTD.

富昌行有限公司

225, Man Yee Building, Hong Kong.
Tel: 5-246992, 5-246988, 5-255484
WATERPROOFING SPECIALIST



Schindler Lifts
(Hong Kong) Limited

迅達升降機(香港)有限公司

GAMMON HOUSE, HONG KONG.
TELEPHONE: 5-220001



TNT INTERNATIONAL AIRFREIGHT SYSTEMS
11, NGAN HON ST. G/FI, TOKWAWAN
KOWLOON, HONG KONG.
TELEPHONE: 3-644345-8

TNT國際航空貨運(香港)有限公司

遞速國際有限公司

DHL INTERNATIONAL LTD.

102-103, DANNIES HOUSE
20, LUARD ROAD,
WANCHAI, HONG KONG.
TEL: 5-274553, H-274561
5-272221



AWT WORLD TRANSPORT
(FAR EAST) LIMITED

地址: 九龍紅磡民裕街凱旋工商中心地下B座
電話: 3-638301 (10線)



聯捷空運

UNITED FREIGHT SYSTEM INTERNATIONAL
(AIR CARGO CONSOLIDATORS)

NO. 25, GRAMPAN ROAD
GROUND FLOOR
KOWLOON, HONG KONG
TEL: K-383563-6



世界旅行社
貨運部

THE TRAVEL ADVISERS LTD.
九龍尖沙咀半島酒店大堂 電話: 3-673121
貨運部: 九龍九龍城讓公道127號地下
電話: 3-021955, 3-022117

EAST WEST FREIGHT LTD.
INTERNATIONAL FORWARDERS

東西貨運有限公司



G.P.O. Box 15761 Hong Kong Tel: 5-247001 (10 Lines)
4th Floor, Chinese Club Bldg. Telex: HX 74076 EWFL
21-22, Connaught Road Central Cable: EAWFREIGHT
HONG KONG.

新華空運(香港)有限公司

SUNFLOWER AIR FREIGHT (HK) LTD.

香港九龍尖沙咀 香港九龍土瓜灣
星光行一四一九室 讓公道一二九號地下
電話: 3-690283 電話: 3-025141



MERCHANDISE
WORLDWIDE
TRANSPORTATION LTD.

寰宇貨運有限公司

香港中環干諾道中23號七樓
電話: H-226087 (四線)
九龍打鼓嶺道56號地下
電話: K-822221-3



永聯空運有限公司

AIR LINK CORP. LTD.

HONG KONG OFFICE:
Room 824, Star House, 3 Salisbury Road,
KOWLOON, HONG KONG.
TELEPHONE: 3-676161-4
TELEX NO: HX 74833 ALCL Hong Kong
Cable Address: "AIRLINK" HONG KONG

星輝空運有限公司

STAR AIR FREIGHT CO., LTD.

九龍紅磡馬來街八至十號
電話: 三一六四〇三三一五

WITH THE
COMPLIMENTS
OF



德強空運有限公司

NOBERT H. KERN
INTERNATIONAL FORWARDERS (HK) LTD

祝賀

香港空運貨站開幕

樂富德國際空運(香港)有限公司
NOVO-TC INTERNATIONAL AIRFREIGHT (HK) LTD.

總寫字樓: 九龍星光行11樓1127室 電話: 3-695211-16
貨運部及貨倉: 九龍廣東道九龍倉(五號閣)12號倉電話: 3-695381-84



WITH THE COMPLIMENTS
OF

THORESEN AIR CARGO

多利順航空貨運

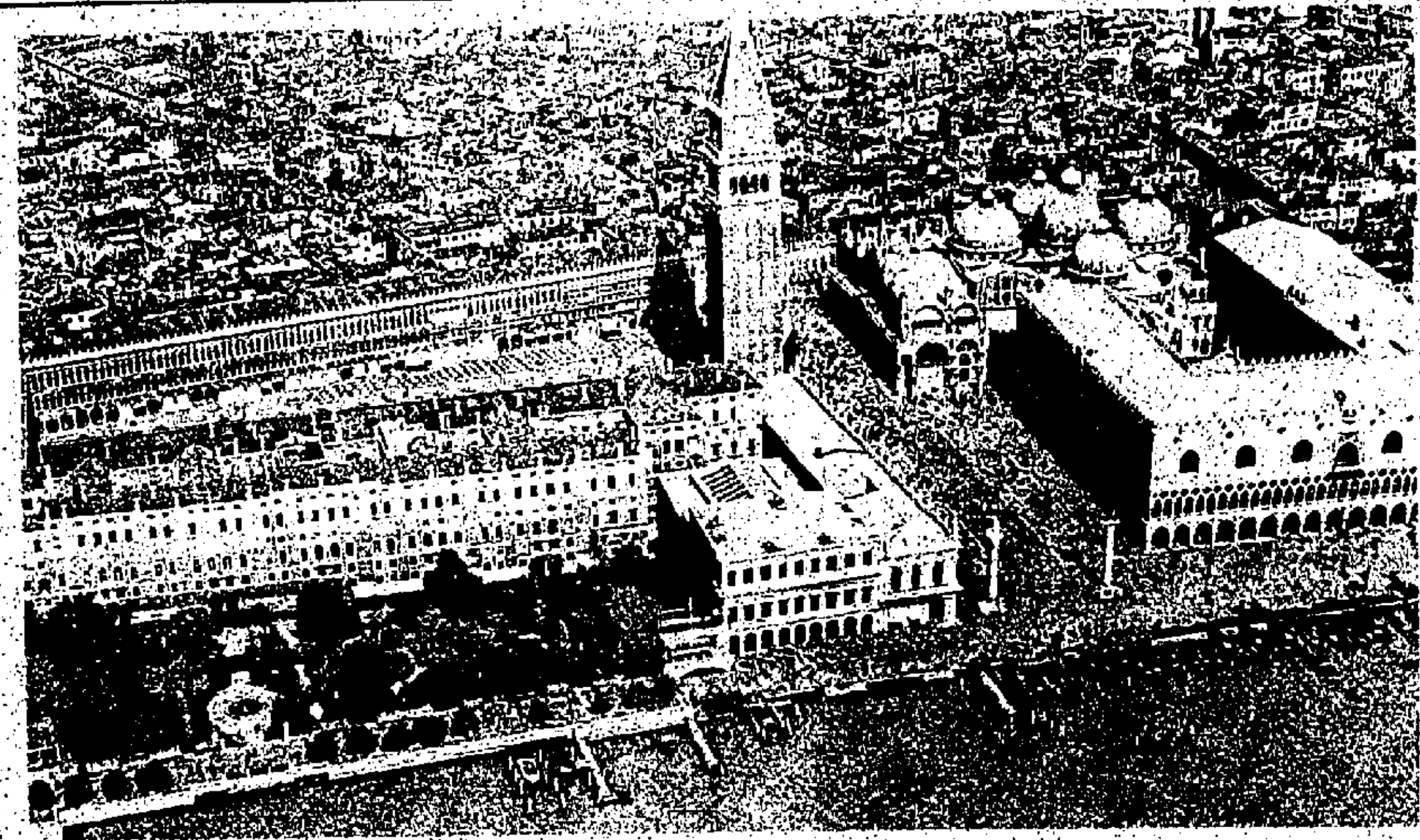
HONG KONG TEL: 5-228111-10 KOWLOON TEL: 3-658255-9



Pan Air Forwarders (H.K.) Ltd.

泛亞航空貨運(香港)有限公司

ADDRESS: 22, Mei Kwong Street, G/FI,
ToKwawan, Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-624976-9, 3-659602-3-658357
Cable Address: "FREIGHTMAN"
Telex: 74019 PAFHK HX
Managing Director: TONY W. C. TONG
Manager: Donald Lam



歐洲風光令人留戀

販很有障礙感。向他們有一百條。它最特別的東西，切勿忘了討價還價。

——新城和舊城——有極大的地方是一市分爲兩城——合到歐洲觀光，目前本港有陸地旅遊社在辦理。五六月間天氣最適。肚子氣。川外遊。作賞樂事，千。花錢實難受。



旅遊

逢星期三出版

漢堡和威尼斯

[illegible]

這是有兩歐元的價值，買東西切勿切了他們。

在希臘的阿姆斯特丹，也是希臘人最感興趣的一個地方。希臘的大部分地區都低於海面的，所以，本使提督擔任海軍，阿姆斯特丹市內的遊覽船很多，少說也有百餘條。

他已巴黎、倫敦、早已是司空見慣的了。

五月六日，天氣最涼，今到歐洲觀光，目前本港旅遊社都在辦理歐遊團，你如果果有時間和金錢，則當開心的機會。

不過，你必須小心，選擇最優的旅館，不要便宜，聽那些花言巧語，以免惹來一

國泰空姐善解人意



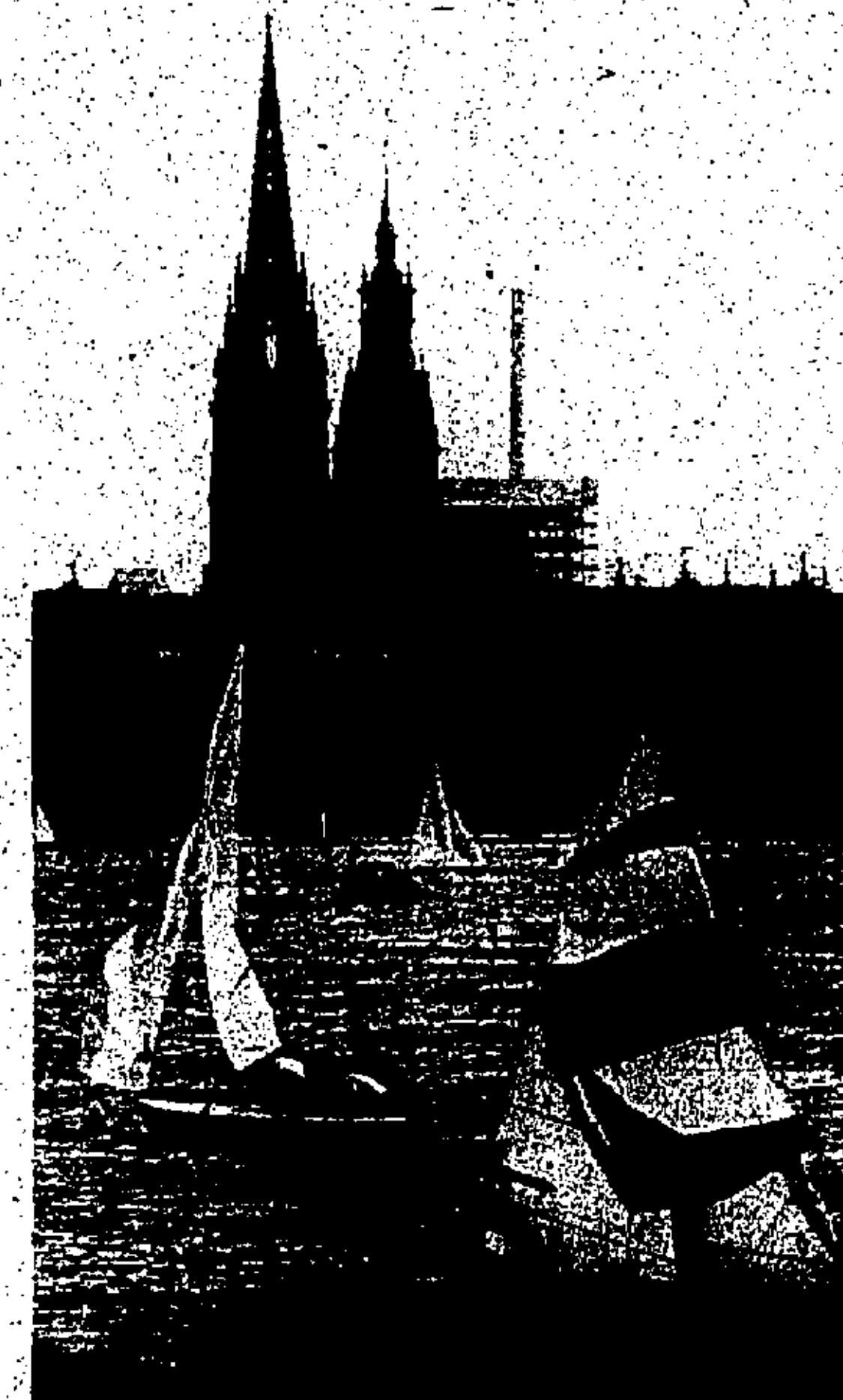
那還簡單，她必須了解搭客的心理，隨時注意他們的需要。

國泰航空公司非常注意空中小姐一的質素，每一位經過嚴格的訓練，尤其在談吐儀態方面，都符合最高的標準。

石蘭這位國泰空姐可以說該公司罕有的象徵之一。

積有三十年服務經驗的

國泰航空公司

[illegible]

假日酒店新經理



韓登是專案人才

韓登先生於瑞士大學畢業於世界著名之洛桑酒店管理大學。他經驗豐富，曾任職於美國希爾頓酒店線及香港半島酒店。特於剛加連凱悅酒店任滿後，於六月上旬來港接任。

韓登先生於瑞士大學畢業於世界著名之洛桑酒店管理大學。他經驗豐富，曾任職於美國希爾頓酒店線及香港半島酒店。特於剛加連凱悅酒店任滿後，於六月上旬來港接任。

國泰每週四班直飛雪梨
鄭玉蓮侍奉左右

祇有國泰每週有四班航機中途不停，直飛雪梨，逢星期一、三、五、六晚上11:15起飛，您不但有充裕時間準備行程，而且航機在途中不作任何停留，更迅速到達目的地。

在機上，您可以獲得鄭玉蓮和其他空中小姐的殷勤款待，向您奉上精美餐點。晚上可以得到充裕的休息，到達機場還有豐富早餐，供您享用。抵達雪梨時不過是上午9:15，您有整日的時間去從容處理公務。

如果您在雪梨逗留超過四日，更可以購買國泰特價旅遊機票，比普通來回親實價節省三份之一以上。詳情請詢各大旅行社或國泰。

雪梨雖然距離香港四百五十多哩，但是國泰的頻密直航班機及鄭玉蓮的親切服務，令您的旅程更方便、更舒適。

國泰善解您意 深得您心

亞洲經驗最豐富的航空公司

國泰航空公司



年終、早車、退車、困難、半分、共濟、付面臨、排其、作、

高率效廈大站貨運空 貨噸萬十五理處年每

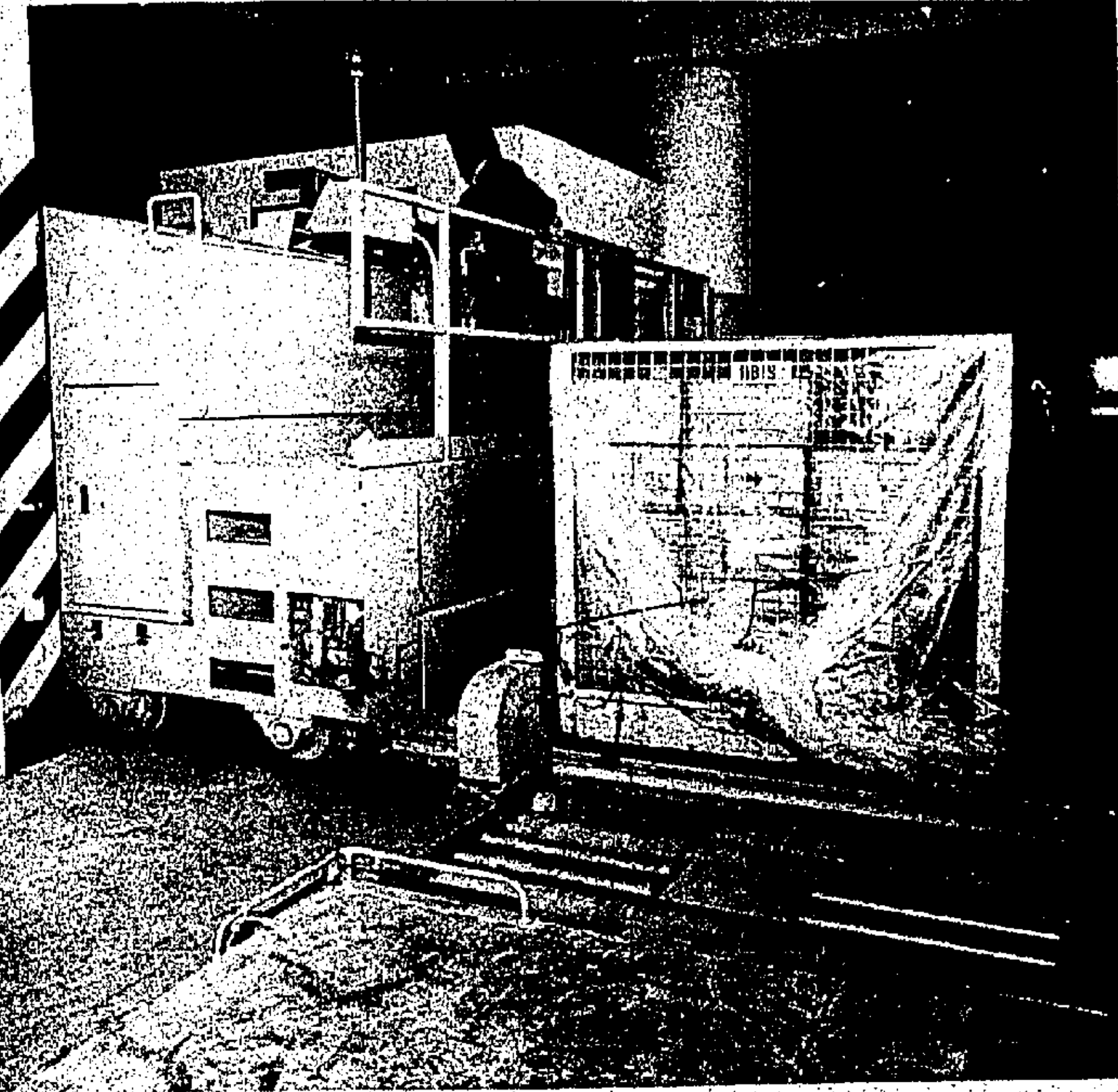
香港空運站有限公司在機場擴建之新貨運站，為處理所有由本港運往世界各地之貨物及一切文件。
該站佔地一萬一千餘呎，設有貨物處理區、文件處理區、倉庫及辦公室等。
該站之設計，係根據目前及未來之貨運量而訂，每年可處理貨物達十五萬噸。
該站之擴建，係由香港空運站有限公司與機場管理局合作，耗資一千二百萬元。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。

交貨提貨程序 簡便安全快捷

香港空運站有限公司之新貨運站，為處理所有由本港運往世界各地之貨物及一切文件。
該站之設計，係根據目前及未來之貨運量而訂，每年可處理貨物達十五萬噸。
該站之擴建，係由香港空運站有限公司與機場管理局合作，耗資一千二百萬元。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。

散裝及集包貨物 用新式機械處理

香港空運站有限公司之新貨運站，為處理所有由本港運往世界各地之貨物及一切文件。
該站之設計，係根據目前及未來之貨運量而訂，每年可處理貨物達十五萬噸。
該站之擴建，係由香港空運站有限公司與機場管理局合作，耗資一千二百萬元。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。



務服機貨全航日 進猛務業運空使

香港空運站有限公司之新貨運站，為處理所有由本港運往世界各地之貨物及一切文件。
該站之設計，係根據目前及未來之貨運量而訂，每年可處理貨物達十五萬噸。
該站之擴建，係由香港空運站有限公司與機場管理局合作，耗資一千二百萬元。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。

時間就是金錢 新空運貨站落成啟用後 輸送快捷安全可靠 香港空運前景美好

香港空運站有限公司之新貨運站，為處理所有由本港運往世界各地之貨物及一切文件。
該站之設計，係根據目前及未來之貨運量而訂，每年可處理貨物達十五萬噸。
該站之擴建，係由香港空運站有限公司與機場管理局合作，耗資一千二百萬元。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。
該站之擴建，係在原有貨運站之基礎上，向兩側擴建，並增加高度。



仁孚服務再獻新猷

仁孚能在香港空運貨站有限公司 (HACTL) 興建世界最大貨物空運站之工程中盡一分力，感到非常自豪。
該公司興建新空運站之舉，無疑為本港之國際機場添一異彩！
當新廈竣工及啟用後，仁孚又負起該空運站之材料裝卸系統及空運貨物起重設備之保養工作，
使各種裝置均能發揮應有之效能。
仁孚對所供應之各種產品，包括汽車、船艇、水翼船、飛機、機器、機場巴士、材料裝卸系統或
整間工廠設備，都提供有銷售後之保養，務求服務最週全。
無論從任何角度來看，仁孚服務最為完善。

仁孚行有限公司
香港德輔道中雲雲大廈 電話：5-777251

力高空運有限公司

RICAL AIR EXPRESS LTD.
International Air Cargo Forwarder and Consolidator

34-D & E, TAM KUNG ROAD G/F1. TEL: 3-025121-3
KOWLOON, HONG KONG CABLE: "RICALLTD" HK
TELEX: 84306 HX

CONGRATULATIONS & BEST WISHES
FROM
ORIENTAL AIR TRANSPORT SERVICE LTD.
東方空運有限公司

HEAD OFFICE: 30-D Cheung Ning St.,
Tseungwan, Kowloon.
HONG KONG.
TEL: 3-639265

PASSENGER OFFICE: Realty Building, 8/F1.
71 Des Voeux Road C.,
HONG KONG.
TEL: 5-266391

美航空運

ROYAL AIR FREIGHT SERVICE

九龍土瓜灣木廠街壹號B
電話：3-015375, 3-019536, 3-018263

明仁空運有限公司

董事長 施家宗 敬賀
總經理 徐麟泉

香港干諾道中130號誠信大廈13樓 TEL: H-450549
H-445061
九龍紅磡樂業街52號地下 TEL: K-620439
K-620172

WITH THE COMPLIMENTS
OF
**C.L. THOMSON EXPRESS TRAVEL
SERVICE LTD.**
運通旅行社有限公司

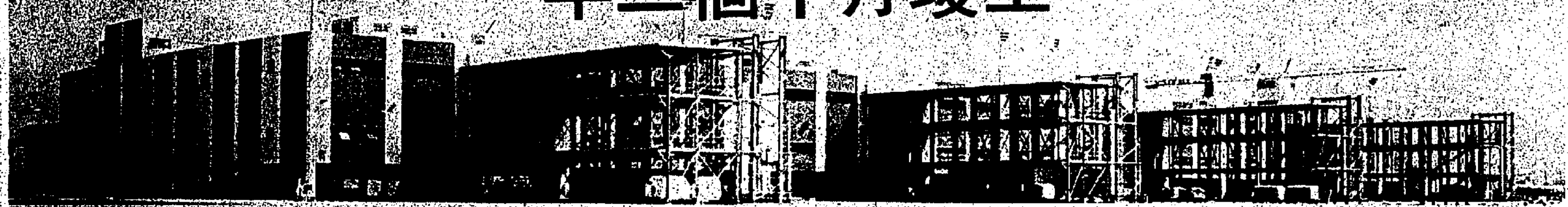
HONG KONG OFFICE HEAD OFFICE
512, CENTRAL BUILDING 6, BLENHEIM AVENUE
TEL: 5-256345 TEL: 3-660092

同敬賀

(排名不分先後)

刊特幕開式正站貨運空港香

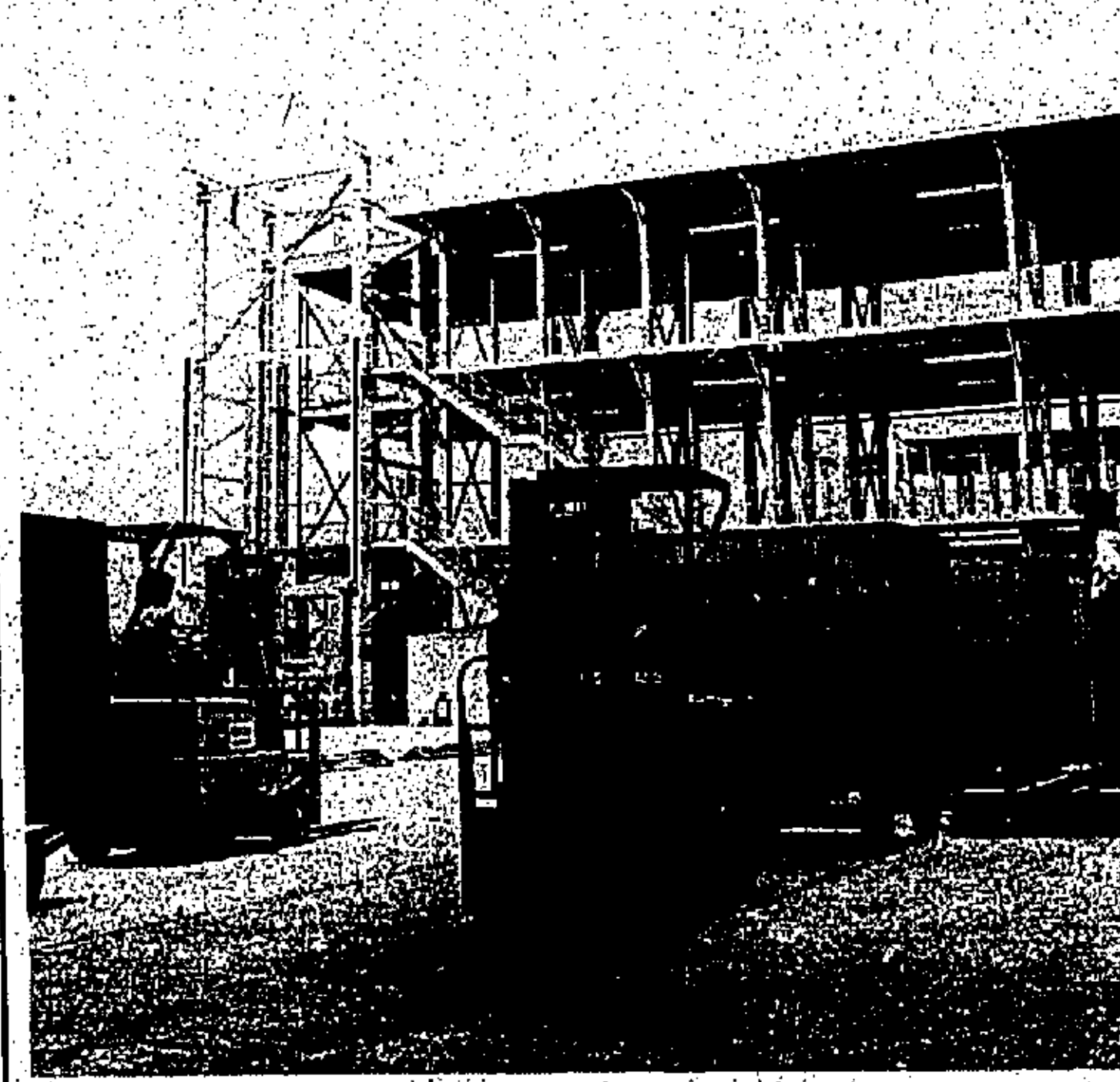
新昌營造廠
又一驕人傑作
香港空運貨站大廈
預算完成期內
早二個半月竣工



新昌集團(香港)有限公司
附屬機構
新昌營造廠有限公司承建

貨運站新機械裝置
總值超過一億多元

香港空運貨站大廈，由新昌集團(香港)有限公司附屬機構新昌營造廠有限公司承建，現已接近竣工。該站建築面積達十萬餘平方呎，共分為三層，其中二樓及三樓為貨物堆棧，一樓為貨物裝卸及運輸區。該站之機械裝置，包括貨物升降機、貨物傳送帶、貨物叉車等，總值超過一億多元。該站之機械裝置，係由美國及英國之著名機械製造商所設計及製造，其性能優越，且操作簡便，可大大提高貨物之運輸效率。該站之機械裝置，現已安裝完畢，並已開始進行測試。預計該站將於下月正式啟用，屆時將可為香港之貨運業提供更為快捷及可靠之服務。

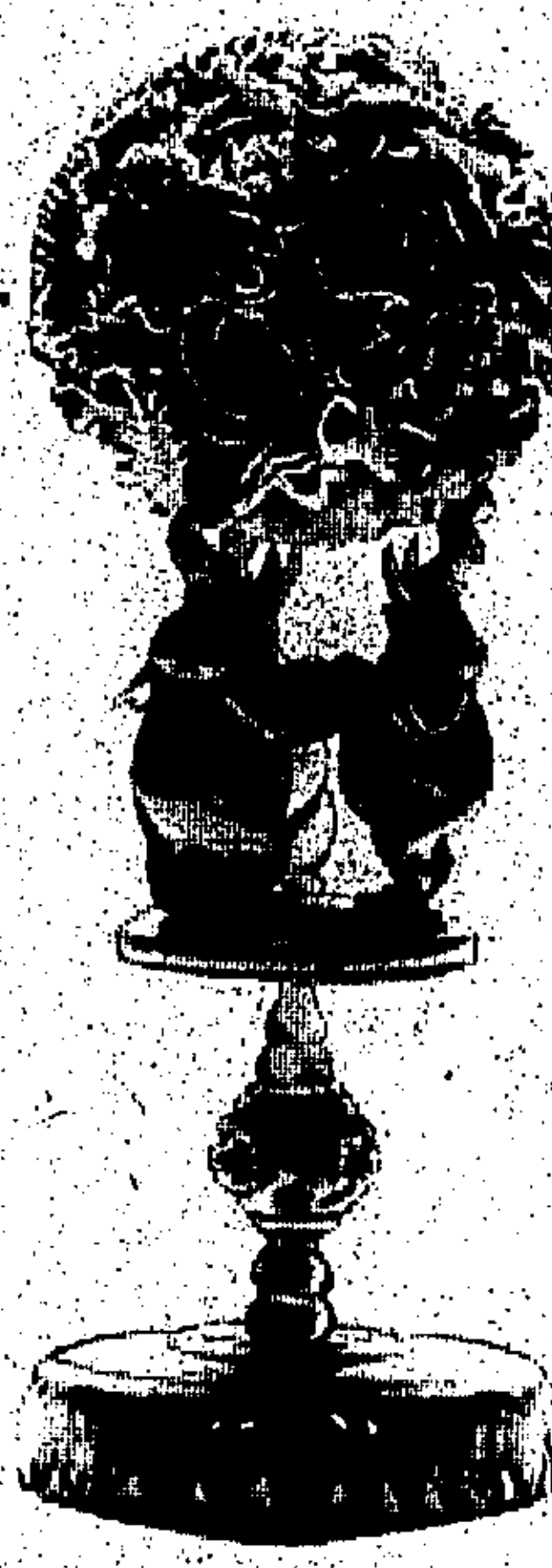


新貨運站處理大量貨物及貨棧時操作過程非常簡便。

空運南非 夕發朝至

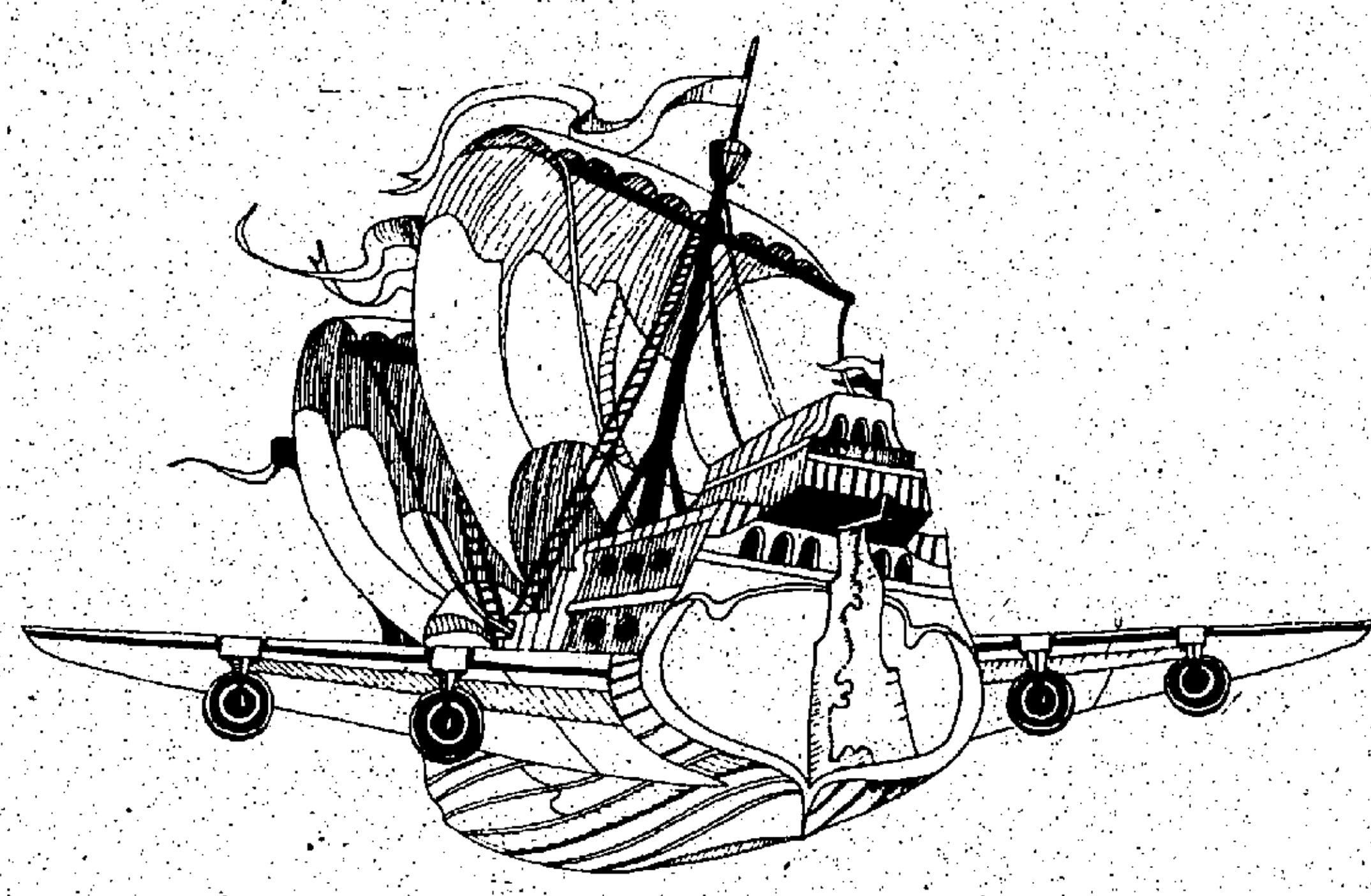


南非航空公司707噴射航機，逢星期五晚由香港直往南非主要門戶——約翰納斯堡。此一連貫東西兩半球的簇新航線，為目前空運南非最快捷的航班。夕發朝至。當貨物運抵約翰納斯堡後，即可迅速轉運其他南非主要市場，如羅得西亞、莫三鼻、波茲華那、雷蘇索、斯華茲蘭、馬拉威、馬拉加賽、馬里西斯等。貨運南非市場，請善用此最快捷，最安全的噴射貨運航班。



SAA
南非航空公司
與我同行 樂也融融

與英國航空公司聯航 請向各大空運公司或怡和航空公司貨運部接洽。電話：3-829543



海空聯運 比海運快，比空運平

付貨往北美洲、歐洲及加勒比海，採用加拿大國家航空公司「海空聯運」，只需海運一半時間，空運一半費用。
「海空聯運」辦法簡便：貨物先由貨主運往太平洋溫哥華，當時十六至十八日。抵達溫哥華後隨即送到加拿大國家航空公司貨運站——空運與海運提貨單已先寄出，再由加拿大國家航空公司747或其他航機，每週有十五次班機，空運越過大西洋至歐洲，同時，並即將貨物運抵日期通知收貨人，全線需時僅十八至二十日。
加拿大國家航空公司「海空聯運」，快捷妥善，一九七五年載運貨物逾一千萬噸。加拿大國家航空公司不僅是加拿大最大的航空公司，也是世界最大的海空貨運機構。
有關加拿大國家航空公司「海空聯運」詳情，請即向各大貨運代理或加拿大國家航空公司。

加拿大國家航空公司
貨運
服務盡善 助你擴展

香港德輔道中71號聯邦大廈1803室。電話：5-239332, 5-239271。
尚有加拿大國家航空公司辦事處分設於曼谷、台北、大阪及東京。

：談理經運空達順

勢趨務業運空港本



順達空運公司(香港)有限公司，自去年將業務擴展至台灣及東南亞各埠後，已於今年將業務擴展至日本及東南亞各埠。該公司總經理，本港空運業務日趨發達，及未來空運業務之發展，現已將空運業務擴展至日本及東南亞各埠。該公司總經理，本港空運業務日趨發達，及未來空運業務之發展，現已將空運業務擴展至日本及東南亞各埠。

專訪：順達空運(香港)有限公司總經理，本港空運業務日趨發達，及未來空運業務之發展，現已將空運業務擴展至日本及東南亞各埠。

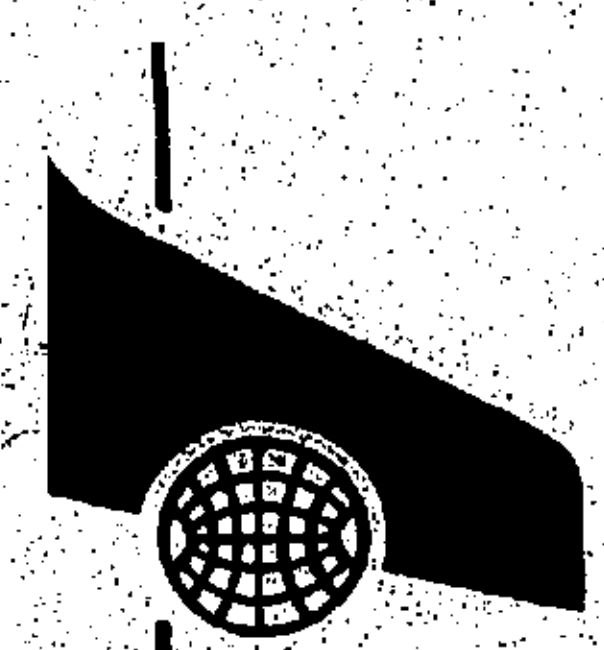


新型空運貨站大廈

新運站大廈，長一百一十呎，闊十四呎，供飛機停泊之用。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。

新運站大廈，長一百一十呎，闊十四呎，供飛機停泊之用。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。

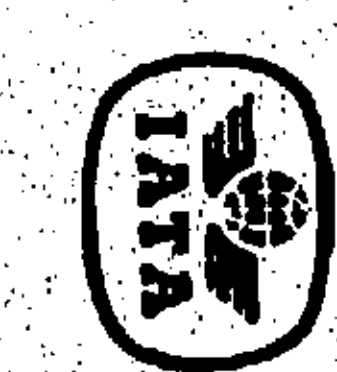
欣承所託悉力以赴



順達空運(香港)有限公司
CONTINENTAL AIR EXPRESS (HK) LTD.



包達運通股份有限公司
PORTER EXPRESS (TAIWAN) INC.



KOWLOON: 366171-4
HONG KONG: 281050 281131

CONPORT AIR INTERNATIONAL INC.

NEW YORK: (212) 995 2070
995 2071
APL: 52070-1

TAIPEI: 5312195-8

耗資港幣億餘 貨站順利完成

新運站大廈，長一百一十呎，闊十四呎，供飛機停泊之用。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。該大廈內設有貨物倉庫，可供存放貨物。



設備完善 國際航空運組 ——司公運空德美積——

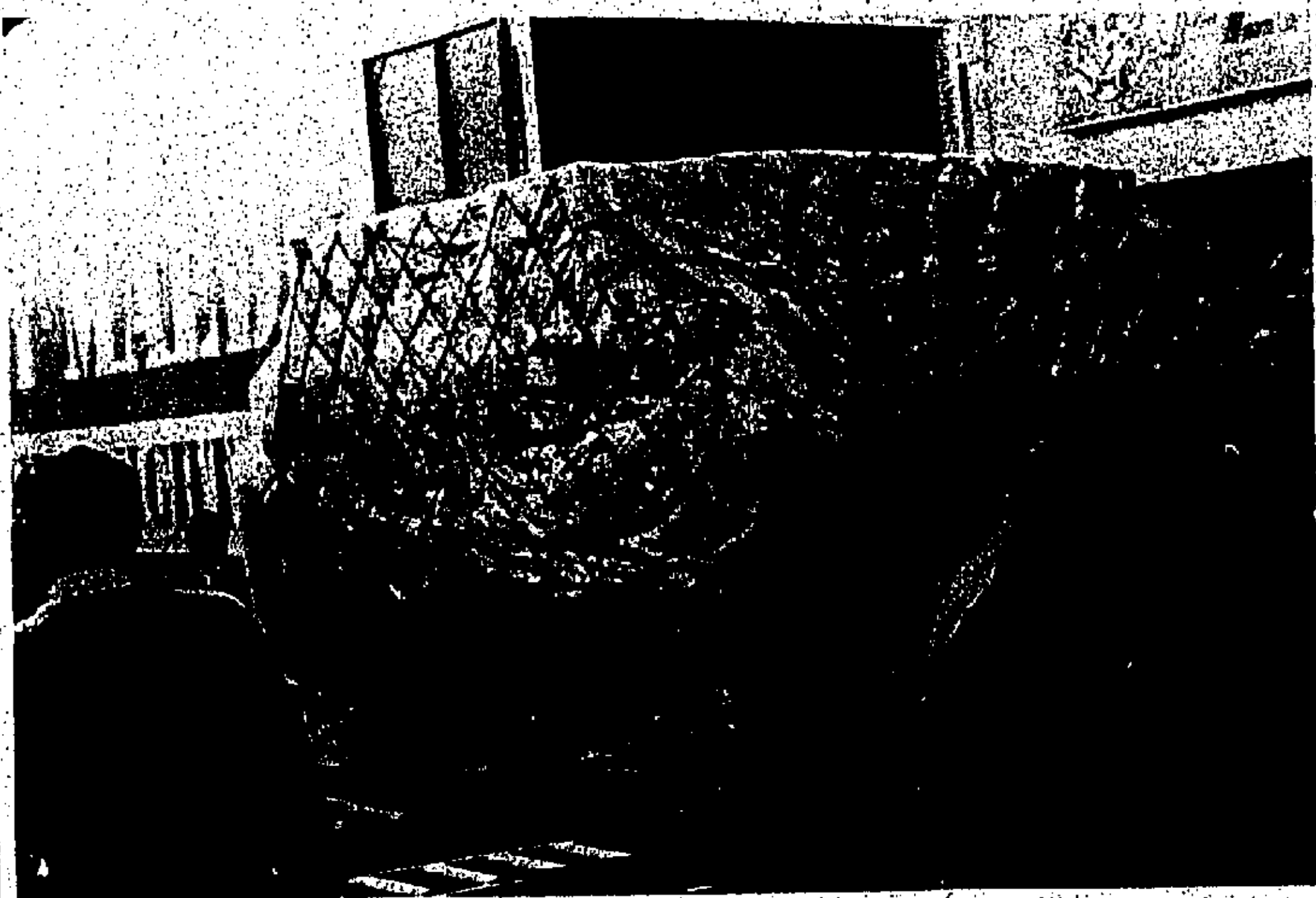
擁有面積廣大新型倉庫 確保貨物安全處理快捷



圖為各貨運公司貨車在空運站起卸貨物情形。

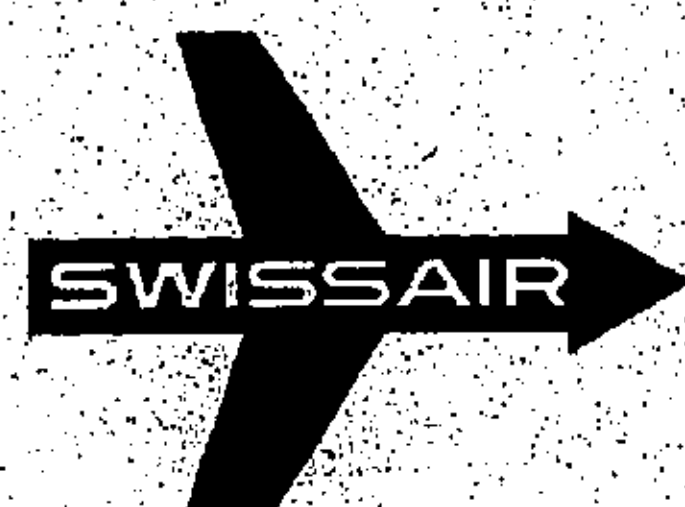
今年一月開始，各航空貨運公司陸續遷入香港空運站辦公，而所有空運貨物亦交由香港空運站處理。香港空運站設於香港國際機場，佔地約一百萬平方呎，是香港目前最大的貨運站。該站設有四個貨運棧，每個貨運棧可容納約一百萬磅貨物。此外，該站還設有四個貨運倉庫，每個貨運倉庫可容納約一百萬磅貨物。該站的設施非常完善，包括有貨物起卸平台、貨物搬運車、貨物叉車等。該站的運作非常快捷，可以確保貨物在最短時間內運送到目的地。該站的收費也非常合理，可以為貨主節省大量的運輸成本。該站的服務也非常周到，可以為貨主提供各種貨運服務。該站的成立，將為香港的空運業帶來巨大的發展，也可以為國際貿易提供更大的便利。

積美德（香港）有限公司於一九七二年七月在香港成立，是一家國際性的貨運公司。該公司目前在香港設有四個分公司，分別是：香港分公司、廣州分公司、上海分公司、北京分公司。該公司主要經營國際航空貨運業務，包括有貨物起卸、貨物搬運、貨物倉儲、貨物運輸等。該公司的服務非常周到，可以為貨主提供各種貨運服務。該公司的收費也非常合理，可以為貨主節省大量的運輸成本。該公司的成立，將為香港的空運業帶來巨大的發展，也可以為國際貿易提供更大的便利。



講求貨運準時 瑞航敢誇專長

瑞航畢竟系出名門，享有信譽可靠，重視效率以及一絲不苟的優良傳統。從瑞士歷來的鐘錶出品即可見一斑：不僅外型美觀、計時準確；而且每一零件、每一步驟，均是精心傑作。瑞航就是繼承這種優良作風，不僅提供一流設備，確保貨運準時，而且服務週到，無微不至。所以，閣下將貨物交由瑞航，一切將會依時，完好運抵目的地，絲毫不須操心！瑞航每週有五班航機，逢星期二、四、五、六及星期日，由香港啟程，飛往蘇黎世，轉機亦非常方便，隨時有班機轉赴歐洲及世界各大城市。要求貨運準時及享受瑞航的低廉貨運保險優待，請撥電話5-244165瑞航貨運部，或各貨運代理。



瑞士航空公司
瑞航服務 事事週到
香港德輔道中八號
新顯利大廈
電話：5-244161/8

CONGRATULATIONS & BEST WISHES to HONG KONG AIR CARGO TERMINALS ON THE OCCASION OF THEIR GRAND OPENING from

THE ASSOCIATION OF HONG KONG AIR FREIGHT AGENT

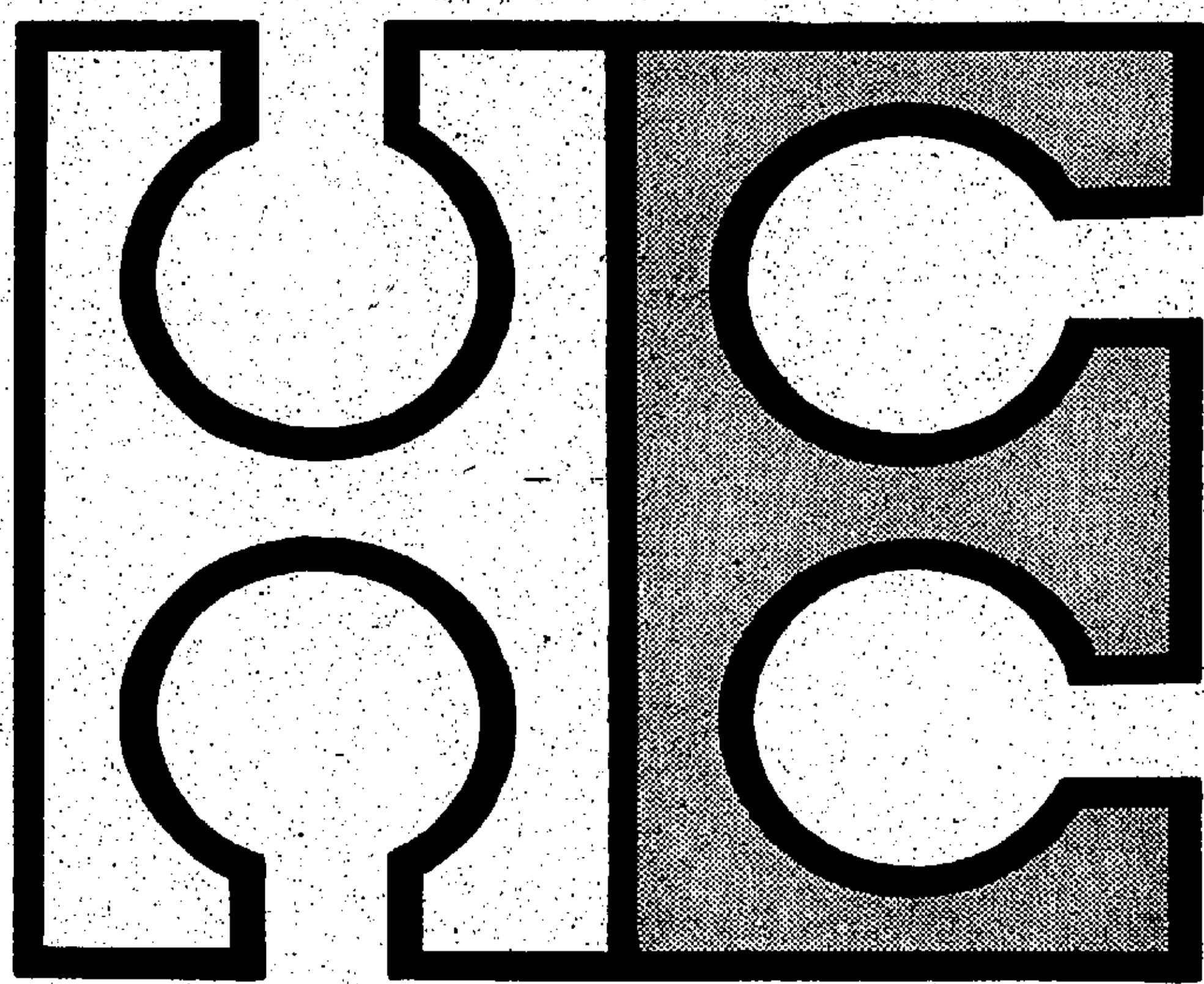
- | | |
|---|--|
| 冠球航空貨運有限公司
Acil Transportation Ltd.
全美空運有限公司
Aero Transportation Ltd
安利空運有限公司
Aery Express Corp. Ltd
安邦空運有限公司
Airborne Freight Corp.
越洋空運有限公司
Air Bridge Transportation Ltd.
環球空運有限公司
Air Express International Ltd.
永聯空運有限公司
Air Link Corp. Ltd.
益發貨運有限公司
Air Market Express (HK) Ltd.
安運航空貨運有限公司
Airwin Freight Corp. (HK) Ltd.
廣南聯運有限公司
Amel Limited
美聯空運有限公司
Awt world Transportation (F.E.) Ltd
百佳國際貨運有限公司
Baker Britt (HK) Ltd.
萬里航空貨運有限公司
Carrier Air Forwarders
運通旅行社有限公司
C.L. Thomson Express Travel Service Ltd.
Association of H.K. Freight Consolidators & Forwarders Co. Ltd.
中央旅運有限公司
Central Air & Sea Services Ltd.
利利空運有限公司
Clare Air Freight International (HK) Ltd.
恒運空運有限公司
Circle Airfreight International
順達空運有限公司
Continental Air Express HK Ltd.
瑞宇空運有限公司
Cosmo Air Freight (HK) Ltd.
達利空運有限公司
Daily Air Transportation Ltd.
捷達航空貨運有限公司
Dart Express (HK) Ltd.
歐亞貨運（遠東）有限公司
Patmar Nason (Far East) Ltd.
金邊行空運社
E. T. S. Phnom Penh
通達國際有限公司
Dhl International Ltd.
東西貨運有限公司
East West Freight Ltd.
依美利空運社
Emery Air Freight Corp.
友邦航運有限公司
Enterprise Shipping Co. Ltd.
飛龍空運有限公司
Freight Express International Ltd.
統一旅行社
General Travel Service Ltd.
輝達空運有限公司
Glory Freight Limited
大榮（香港）空運有限公司
Grand Express Limited
德安航空貨運
Hann s Air Freight Service Ltd.
德生貨運
Hanson Far East
恒利航運有限公司
H.C. Patterson & Co.
均輝有限公司
Hecny Transportation Ltd.
喜達空運有限公司
Hill & Delamain (HK) Ltd.
香港空運聯會有限公司
Hong Kong Air cargo Consolidators Association Ltd.
香港空運有限公司
Hong Kong Air Cargo Forwarders Ltd.
快捷航空貨運有限公司
Interjet Cargo System (HK) Ltd.
美洲空運公司
Interstate Air Service Co.
廣美德有限公司
Jacky Maeder (HK) Ltd. | 捷成空運
Jebson & Co. Ltd.
捷運空運有限公司
Jet Air (HK) Ltd.
捷飛貨運有限公司
Jet Freight International (HK) Ltd.
迅安空運有限公司
Jet s Marine Forwarding Service Ltd.
迅達航空貨運（香港）有限公司
Jet-Speed Air Cargo Forwarders(HK)Ltd.
捷成空運公司
Jet s Wide Air Freight
近鐵航空貨運（香港）有限公司
Kintetsu World Express (HK) Ltd.
德迅海空運有限公司
Kuehne & Nagel (HK) Ltd.
利達航空貨運有限公司
Leader Air Cargo
立邦空運有限公司
Lep International (F.E.) Ltd.
安達空運有限公司
Lotus Tours Ltd. Air Freight Division
英國空運（香港）有限公司
McGregor, Swire Air Services Ltd.
寰宇貨運有限公司
Merchandise Worldwide Transportation Ltd.
美利貨運有限公司
Mercury Express Ltd.
明仁空運有限公司
Ming Ren Air Express Ltd.
聯華航空貨運有限公司
Moller s (Freight Forwarders) Ltd.
南華（快捷）旅行社有限公司
Nan Hwa (Express) Travel Service Ltd.
德通空運有限公司
Robert H. Kern International Forwarders (HK) Ltd.
榮富德國際空運（香港）有限公司
NOVO-TC International Airfreight (HK) Ltd.
東方空運
Oriental Air Transport Service Ltd.
亞細亞空運（香港）有限公司
Pan Air Forwarders (HK) Ltd.
廣行航空貨運有限公司
Pandair Freight (HK) Ltd.
紅龍空運有限公司
R & B Transports Ltd.
美航空運
Royal Air Freight Service
力高空運有限公司
Rical Air Express Ltd.
瑞星空運有限公司
Rilar (HK) Ltd.
全球空運有限公司
Schenker-Asg (HK) Ltd.
美亞空運有限公司
Shulman Air Freight International (HK) Ltd.
迅利航空貨運（香港）有限公司
Sonic Air Forwarders Enterprise Ltd.
星輝空運有限公司
Star Airfreight Co. Ltd.
新華空運（香港）有限公司
Sunflower Air Freight (HK) Ltd.
世界貨運
The Travel Advisers Ltd.
多利順航空貨運
Thorsen Air Cargo
TNT 航空貨運有限公司
TNT International Airfreight Systems Ltd.
聯邦航空貨運有限公司
U-Freight Limited
聯捷空運公司
United Freight System International
迅達空運公司
Urgent Air Freight Ltd.
宇明空運公司
Y.M. Lau Express Co.
聯邦航空貨運有限公司
Yusen Air & Sea Service (HK) Ltd.
世界聯運有限公司
World Transportation Ltd.
國際空運有限公司
WTC Air Freight (HK) Ltd. |
|---|--|

恭祝

香港空運貨站

正式啓用

With the Compliments of



海港工程有限公司
Harbour Engineering Company Limited

BLOCK C, 9TH FL., WATSON'S ESTATE, WATSON ROAD, NORTH POINT, HONG KONG
CABLE ADDRESS: "HECOHK" HONGKONG. TELEPHONES: 5-780521 (5 LINES)

帳稅

報稅年結
C O 工
廠成
本
按期
各業
公司
盈餘
K 盤
31/7/2017

港大女生文
欲補英文及
英文文學
班級證書
有意請
電 88892177

實情電 31-0418 簽
大精英名廠中
生小學生
心

第 6 期
 治學學
 奧林比亞 (香)
 招請電
 修
 有意請總履歷要
 投北角郵局郵箱
 則樓訓練
 工程師多年經驗
 座房屋設計及監
 證增聘就業晚
 1962
 請有經驗及打
 電 H·七九六一〇〇

修表師

聘請洋區有名之修表師傅，專治各種名廠手錶、金銀首飾、鐘錶等。地址：香港中環皇后大道中。


工程
地產集團聘工程
私家車牌或電單車
待過電話函香港

中國瓷器
佛公親觀音花瓶
寸齊闊等批發兼代
出口大道西六十一地

K
六
五
四
八
〇
九
忠
誠
信
譽

機全港最高價還近約
機全港最高價還近約
機全港最高價還近約

（得力牌）
 信譽豐富含
 質及補益強
 發育兒童及
 補品。歡迎
 有某寶公司
 （先施公司）



H H H H H H H H
 2 2 2 2 2 2 2 2
 5 5 5 5 5 5 5 5
 6 6 6 6 6 6 6 6
 9 9 9 9 9 9 9 9
 年 年 年 年 年 年 年 年
 風 風 風 風 風 風 風 風
 價 價 價 價 價 價 價 價
 足 足 足 足 足 足 足 足
 掛 掛 掛 掛 掛 掛 掛 掛
 一 一 一 一 一 一 一 一
 二 二 二 二 二 二 二 二

華僑		下列信
41	270	中 華 辦 事 處 信 箱 號 碼
51	277	
59	27e	
64	285	
76	286	
82	352	
190	353	
192	360	
195	362	
200	367	
202	374	
204		
207		
215		
216		
219		

224
131
233
238
240
254
260
268

[illegible]

菲律賓簽證

特快辦理 一星期內 三、五、六日出發
★加拿大★美國★台灣★香港★菲律賓
聯華旅遊社 電話：(416) 491-1111

康泰旅行社

台灣 菲律賓 曼谷 芭提雅 五天 \$1250
日本 八天 豪華團 \$2690
泰國 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

台証 \$115

廉價機票 廉價機票
台北 950 曼谷 970 日本 990
星加坡 1440 美國 1260
金卡(香港)公司 任內 廉價機票
大連 二一 二二 二三 二四 二五
3-858846 3-857745

英國護照

特快辦理 一星期內 三、五、六日出發
★加拿大★美國★台灣★香港★英國
聯華旅遊社 電話：(416) 491-1111

特平機票

台灣 曼谷 芭提雅 五天 \$1250
日本 八天 豪華團 \$2690
泰國 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

東方旅遊

豪華短程 旅遊澳門 東方旅遊
聯華旅遊社 電話：(416) 491-1111

往台灣

可帶合法貨 機票 \$528
台灣 菲律賓 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

四季廉機票

廉價機票 廉價機票
台北 950 曼谷 970 日本 990
星加坡 1440 美國 1260

主恩旅遊社

台灣 青年團 880 元 八天
台灣 青年團 880 元 八天
台灣 青年團 880 元 八天

美味旅行野餐服務中心

美味旅行野餐服務中心
美味旅行野餐服務中心

星晨

旅遊有限公司
星晨 旅遊有限公司

台灣

台灣 菲律賓 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

菲律賓

菲律賓 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

日本

日本 八天 豪華團 \$2690

泰馬星

泰馬星 曼谷 芭提雅 五天 \$1250

W \$1250

直飛美國 747 飛機
W 直飛美國 747 飛機

世界各國簽證

世界各國簽證 世界各國簽證

曼谷芭提雅 \$1250

曼谷芭提雅 \$1250 曼谷芭提雅 \$1250

美加十日遊 \$5000

美加十日遊 \$5000 美加十日遊 \$5000

巴西南美旅行團

巴西南美旅行團 巴西南美旅行團

歐洲旅行團

歐洲旅行團 歐洲旅行團

包四機海

每日珍寶民航空機(非包機)
全港最平 * 信譽可靠
即電 5-451094, 3-672118

台灣出入境證

台灣出入境證 台灣出入境證

\$1190 曼谷芭提雅

\$1190 曼谷芭提雅 \$1190 曼谷芭提雅

美加平價機票

美加平價機票 美加平價機票

東京台北

東京台北 東京台北

澳洲探親團

澳洲探親團 澳洲探親團

珠寶

珠寶 珠寶

玉泉水陸旅行團

玉泉水陸旅行團 玉泉水陸旅行團

歸化入籍

歸化入籍 歸化入籍

免費

免費 免費

遠洋旅遊

遠洋旅遊 遠洋旅遊

招生

招生 招生

英語班

英語班 英語班

小英班

小英班 小英班

英語小組

英語小組 英語小組

半島烹飪學校

半島烹飪學校 半島烹飪學校

YMCA 治手療力

YMCA 治手療力 YMCA 治手療力

徵求

徵求 徵求

徵求

徵求 徵求

徵求

徵求 徵求

徵求

徵求 徵求

徵求

徵求 徵求



月文

「月文」係日本漢學家「大正」所著，內容豐富，為讀者提供有關日本文化、歷史及文學之深入探討。此書在僑界廣受歡迎，現已出版多期，深受讀者喜愛。

他其及青葉竹與紅元狀

「狀元紅」與「青葉竹」，係廣東名產，其味清香，營養豐富。此項產品在市場上極受歡迎，現已擴展至其他地區，為消費者提供更多選擇。

詞枝竹港香

香港竹枝詞，係一種流行於廣東之民間文學形式。其內容多反映社會現實，語言生動，深受市民喜愛。此項文化遺產應予保護與傳承。

人言可畏

「人言可畏」，此語出自《左傳》，意指流言蜚語之可怕。在現代社會，由於媒體之發達，流言更易傳播，對個人及社會造成負面影響。

變了

「變了」，此詞在現代語境中，多指事物或人發生改變。這種改變可以是積極的進步，也可以是消極的退步，視乎具體情況而定。

何日同升

「何日同升」，此句表達了對美好未來之嚮往。在艱辛之環境下，人們渴望能與志同道合者一同奮鬥，共創美好明天。

紅珊瑚

紅珊瑚，乃一種珍貴之海洋生物。其色彩鮮艷，質地堅硬，常被用作裝飾品。保護紅珊瑚資源，對維護海洋生態平衡至關重要。

小偷變大盜

「小偷變大盜」，此現象在社會上屢見不鮮。若小惡不懲，必致大患。社會應加強法治，嚴懲犯罪，以儆效尤。

司馬紅

「司馬紅」，此名在文學作品中多有出現。其形象多被塑造為忠義之士，深受讀者推崇。此類正面形象應予弘揚。

鐵石心腸

「鐵石心腸」，此詞形容人心地冷酷，毫無同情心。在人际交往中，應保持善良與同理心，方能建立和諧關係。

割劍情

「割劍情」，此詞多用於形容愛恨交加之情感。在文學創作中，此類情感描寫能增強作品之感染力。

出會

「出會」，此詞在方言中有特定含義。在現代社會，應提倡健康之社交方式，遠離不良習俗。

人言可畏

「人言可畏」，此語強調了社會輿論之力量。個人應正視輿論，做到問心無愧，方能立於不敗之地。

變了

「變了」，此詞反映了社會之快速變化。人們應適應時代發展，不斷學習，提升自我競爭力。

何日同升

「何日同升」，此句表達了對共同發展之期盼。在國際化背景下，各國應加強合作，實現共同繁榮。

紅珊瑚

紅珊瑚，此物在傳統文化中具有特殊地位。其象徵意義豐富，常被用於表達美好祝願。

小偷變大盜

「小偷變大盜」，此現象警示我們應加強法律教育。只有人人知法守法，方能維護社會公平正義。

司馬紅

「司馬紅」，此名在民間傳說中多有提及。其故事多充滿傳奇色彩，深受大眾喜愛。

鐵石心腸

「鐵石心腸」，此詞在現代社會中，多指缺乏情感交流。應提倡真摯情感，增進人與人之間之理解與信任。

割劍情

「割劍情」，此詞在文學作品中，常被用來形容激烈之情感衝突。此類描寫能引發讀者之共鳴。

偵探

「偵探」，此職業在偵查犯罪、維護治安方面發揮重要作用。偵探應具備敏銳之觀察力與堅強之意志。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中多有出現。偵探故事能激發讀者之好奇心，提供娛樂消遣。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備高尚之道德品質。只有秉公執法，方能贏得公眾之信任與尊重。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之智慧與勇氣。偵探故事是文學創作之重要組成部分。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會安寧方面貢獻卓著。偵探應不斷學習新技術，提高偵查效率。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之機智與果斷。偵探故事能培養讀者之邏輯思維能力。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備良好之溝通能力。只有與各方有效溝通，方能獲取關鍵線索。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之堅持與毅力。偵探故事能激發讀者之奮鬥精神。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會正義方面勇往直前。偵探應以法律為武器，為受害者伸張正義。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之冷靜與沉著。偵探故事能鍛煉讀者之心理素質。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備豐富之知識儲備。只有博學多才，方能應對各種複雜案件。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之機敏與靈活。偵探故事能培養讀者之应变能力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會秩序方面功不可沒。偵探應嚴格遵守職業道德，維護法律尊嚴。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之勇敢與無畏。偵探故事能激發讀者之冒險精神。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備強大之執行力。只有雷厲風行，方能迅速破案，還社會以清寧。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之細心與耐心。偵探故事能培養讀者之專注力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會安全方面至關重要。偵探應加強與公眾之聯繫，共同維護社會和諧。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之專業與敬業。偵探故事能弘揚社會主義價值觀。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會正義方面勇往直前。偵探應以法律為武器，為受害者伸張正義。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之冷靜與沉著。偵探故事能鍛煉讀者之心理素質。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備豐富之知識儲備。只有博學多才，方能應對各種複雜案件。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之機敏與靈活。偵探故事能培養讀者之应变能力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會秩序方面功不可沒。偵探應嚴格遵守職業道德，維護法律尊嚴。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之勇敢與無畏。偵探故事能激發讀者之冒險精神。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備強大之執行力。只有雷厲風行，方能迅速破案，還社會以清寧。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之細心與耐心。偵探故事能培養讀者之專注力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會安全方面至關重要。偵探應加強與公眾之聯繫，共同維護社會和諧。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會正義方面勇往直前。偵探應以法律為武器，為受害者伸張正義。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之冷靜與沉著。偵探故事能鍛煉讀者之心理素質。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備豐富之知識儲備。只有博學多才，方能應對各種複雜案件。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之機敏與靈活。偵探故事能培養讀者之应变能力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會秩序方面功不可沒。偵探應嚴格遵守職業道德，維護法律尊嚴。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之勇敢與無畏。偵探故事能激發讀者之冒險精神。

偵探

「偵探」，此職業要求偵探具備強大之執行力。只有雷厲風行，方能迅速破案，還社會以清寧。

偵探

「偵探」，此詞在偵探小說中，常被用來形容偵探之細心與耐心。偵探故事能培養讀者之專注力。

偵探

「偵探」，此職業在維護社會安全方面至關重要。偵探應加強與公眾之聯繫，共同維護社會和諧。